



Sisukord

IV *Teave*

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Liidu Kohus

2019/C 383/01	Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded Euroopa Liidu Teatajas	1
---------------	--	---

Euroopa Kohus

2019/C 383/02	Euroopa Kohtu otsus, 1. oktoober 2019, millega kehtestatakse sisekontrollimehhanism seoses isikuandmete töötlemisega Euroopa Kohtu õigustmõistva tegevuse raames	2
---------------	--	---

Üldkohus

2019/C 383/03	Üldkohtu otsus, 16. oktoober 2019, millega kehtestatakse sisekontrollimehhanism seoses isikuandmete töötlemisega Üldkohtu õigustmõistva tegevuse raames	4
---------------	---	---

KOHTUMENETLUSED

Euroopa Kohus

2019/C 383/04	kohtuasi C-82/17 P: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 12. septembri 2019. aasta otsus – TestBioTech eV, European Network of Scientists for Social and Environmental Responsibility eV, Sambucus eV versus Euroopa Komisjon, Monsanto Europe, Monsanto Company, Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik, Euroopa Toiduohutusamet (EFSA) (Apellatsioonkaebus – Keskkond – Geneetiliselt muundatud tooted – Komisjoni otsus anda turuleviimise luba toodetele, mis sisaldavad geneetiliselt muundatud sojauba MON 87701 × MON 89788 – Määrus (EÜ) nr 1367/2006 – Artikli 10 lõige 1 – Vaie keskkonnaasja otsustamises üldsuse osalemist käsitlevate sätete alusel tehtud otsuse peale – Vaide rahuldamata jätmine)	6
2019/C 383/05	kohtuasi C-299/17: Euroopa Kohtu (neljas koda) 12. septembri 2019. aasta otsus (Landgericht Berlini eelotsusetaotlus - Saksamaa) – VG Media Gesellschaft zur Verwertung der Urheber- und Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH versus Google LLC, Google Inc. õigusjärglane (Eelotsusetaotlus – Tööstuspoliitika – Õigusaktide ühtlustamine – Direktiiv 98/34/EÜ – Tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord – Artikli 1 punkt 11 – Mõiste „tehniline eeskiri“)	7
2019/C 383/06	kohtuasi C-347/17: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 12. septembri 2019. aasta otsus (Rechtbank Rotterdami eelotsusetaotlus – Madalmaad) – A, B, C, D, E, F, G versus Staatssecretaris van Economische Zaken (Eelotsusetaotlus – Tervisekaitse – Hügieenipakett – Määrus (EÜ) nr 853/2004 – Määrus (EÜ) nr 854/2004 – Loomset päritolu toidu hügieen – Kodulinnuliha – Rümpade tapajärgne kontroll – Nähtav saaste rümbal – Nulltolerants)	7
2019/C 383/07	liidetud kohtuasjad C-447/17 P ja C-479/17 P: Euroopa Kohtu (esimene koda) 5. septembri 2019. aasta otsus – Euroopa Liit, keda esindab Euroopa Liidu Kohus versus Guardian Europe Sàrl; Euroopa Liit, keda esindab Euroopa Komisjon (C-447/17 P) ja Guardian Europe Sàrl versus Euroopa Liit, keda esindab Euroopa Liidu Kohus, Euroopa Liit, keda esindab Euroopa Komisjon (C-479/17 P) (Apellatsioonkaebus – Kahju hüvitamise nõue – ETL artikli 340 teine lõik – Kohtumenetluse ülemäärane kestus Euroopa Liidu Üldkohtu kohtuasjas – Hageja poolt väidetavalt kantud kahju hüvitamine – Mõiste „ühtne ettevõtja“ kohaldamatus – Varaline kahju – Pangagarantii kulud – Põhjuslik seos – Saamata jäänud tulu – Mittevaraline kahju – Euroopa Liidu vastutus kahju eest, mis põhjustati liidu õiguse rikkumisega Üldkohtu lahendis – Vastutuse mittekaasnemine)	8
2019/C 383/08	liidetud kohtuasjad C-612/17 ja C-613/17: Euroopa Kohtu (teine koda) 11. septembri 2019. aasta otsus (Corte dei Conti eelotsusetaotlus - Itaalia) – Federazione Italiana Golf (FIG) versus Istituto Nazionale di Statistica - ISTAT, Ministero dell'Economia e delle Finanze (C-612/17), Federazione Italiana Sport Equestri (FISE) versus Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) (C-613/17) (Eelotsusetaotlus – Määrus (EL) nr 549/2013 – Euroopa Liidus kasutatav Euroopa rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamise süsteem – A lisa punkt 20.15 – Riikliku olümpiakomitee kontroll kasumitaotluseta institutsioonide vormis tegutsevate riiklike spordialaliitude üle – A lisa punkti 20.15 teine lause – Mõiste „avalik sekkumine üldiste eeskirjade vormis, mis on kohaldatavad kõigi samas valdkonnas tegutsevate üksuste suhtes“ – Ulatus – A lisa punkti 20.15 esimene lause – Mõiste „võime otsustada [kasumitaotluseta institutsiooni] üldise poliitika või programmi üle“ – Ulatus – A lisa punkti 2.39 alapunkt d, punkti 20.15 alapunkt d ja punkti 20309 alapunkti i viimane lause – Kasumitaotluseta institutsiooni liikmete liikmemaksude arvessevõtmine)	9

2019/C 383/09	kohtuasi C-676/17: Euroopa Kohtu (neljas koda) 11. septembri 2019. aasta otsus (Curtea de Apel Ploiești eelotsusetaotlus – Rumeenia) – Oana Mădălina Călin versus Direcția Regională a Finanțelor Publice Ploiești – Administrația Județeană a Finanțelor Publice Dâmbovița, Statul Român – Ministerul Finanțelor Publice, Administrația Fondului pentru Mediu (Eelotsusetaotlus – Liidu õiguse põhimõtted – Menetlusautonoomia – Võrdväärsuse ja tõhususe põhimõtted – Õiguskindluse põhimõte – Kohtulahendi seadusjõud – Liikmesriigi poolt liidu õiguse vastaselt sisse nõutud maksu tagastamine – Jõustunud kohtulahend, millega kohustatakse tasuma liidu õigusega vastuolus olevat maksu – Sellise kohtulahendi teistmise avaldus – Selle taotluse esitamise tähtaeg)	11
2019/C 383/10	kohtuasi C-683/17: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 12. septembri 2019. aasta otsus (Supremo Tribunal de Justiça eelotsusetaotlus - Portugal) – Cofemel – Sociedade de Vestuário SA versus G-Star Raw CV (Eelotsusetaotlus – Intellektuaal- ja tööstusomand – Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused – Direktiiv 2001/29/EÜ – Artikli 2 punkt a – Mõiste „teos“ – Teoste kaitsmine autoriõigusega – Tingimused – Seos disainilahenduste kaitsega – Direktiiv 98/71/EÜ – Määrus (EÜ) nr 6/2002 – Rõivamudelid)	12
2019/C 383/11	kohtuasi C-686/17: Euroopa Kohtu (esimene koda) 4. septembri 2019. aasta otsus (Bundesgerichtshof eelotsusetaotlus - Saksamaa) – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main eV versus Prime Champ Deutschland Pilzkulturen GmbH (Eelotsusetaotlus – Põllumajandustoodete ühine turukorraldus – Puu- ja köögiviljad – Turustamiseeskirjad – Mõiste „päritoluriik“ – Määrus (EÜ) nr 1234/2007 – Artikli 113a lõige 1 – Määrus (EL) nr 1308/2013 – Artikli 76 lõige 1 – Kauba mittesooduspäritoluga seotud mõisted – Määrus (EMÜ) nr 2913/92 – Artikli 23 lõige 1 ja lõike 2 punkt b – Määrus (EL) nr 952/2013 – Artikli 60 lõige 1 – Delegeeritud määrus (EL) 2015/2446 – Artikli 31 punkt b – Teises liikmesriigis toimuvad tootmisetapid – Toidu märgistamine – Tarbijat eksitava märgistuse keeld – Direktiiv 2000/13/EÜ – Artikli 2 lõike 1 punkti a alapunkt i – Määrus (EL) nr 1169/2011 – Artikli 7 lõike 1 punkt a – Artikli 1 lõige 4 – Artikli 2 lõige 3 – Selgitavad märked)	12
2019/C 383/12	kohtuasi C-688/17: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 12. septembri 2019. aasta otsus (Fővárosi Törvényszéki eelotsusetaotlus – Ungari) – Bayer Pharma AG versus Richter Gedeon Vegyészeti Gyár Nyrt., Exeltis Magyarország Gyógyszerkereskedelmi Kft. (Eelotsusetaotlus – Intellektuaalomand – Patendid – Direktiiv 2004/48/EÜ – Artikli 9 lõige 7 – Kaupade turuleviimine patendiga antud õigusi rikkudes – Ajutised meetmed – Patendi hilisem tühistamine – Tagajärjed – Õigus saada kohast hüvitist ajutiste meetmetega tekitatud kahju eest).	14
2019/C 383/13	kohtuasi C-709/17 P: Euroopa Kohtu (neljas koda) 12. septembri 2019. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd, European Bicycle Manufacturers Association (Apellatsioonkaebus – Dumping – Rakendusmäärus (EL) 2015/776 – Kambodžast, Pakistanist ja Filipiinidelt lähetatud jalgrataste import – Hiinast pärit jalgrataste impordi suhtes kehtestatud lõpliku dumpinguvastase tollimaksu laiendamine kõnealusele impordile – Määrus (EÜ) nr 1225/2009 – Artikkel 13 – Meetmetest kõrvalehoidmine – Kokkupanek – Jalgrattaosade pärinemine ja päritolu – Osad, mis on lähetatud Hiinast Sri Lankasse, mida on töödeldud Sri Lankas ja mis on lähetatud kokkupanekuks Pakistani).	14
2019/C 383/14	kohtuasi C-28/18: Euroopa Kohtu (viies koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Oberster Gerichtshof eelotsusetaotlus – Austria) – Verein für Konsumenteninformation versus Deutsche Bahn AG (Eelotsusetaotlus – Tehnilised ja ärilised nõuded eurodes tehtavatele krediid- ja otsekorraldustele – Määrus (EL) nr 260/2012 – Ühtne euromaksete piirkond (SEPA) – Otsekorraldus – Artikli 9 lõige 2 – Maksete kättesaadavus – Elukoha tingimus)	15
2019/C 383/15	kohtuasi C-46/18: Euroopa Kohtu (teine koda) 11. septembri 2019. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus - Itaalia) – Caseificio Sociale San Rocco Soc. coop. arl jt versus Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Regione Veneto (Eelotsusetaotlus – Piima- ja piimatoodete sektor – Kvoovid – Lisamaks – Määrus (EMÜ) nr 3950/92 – Artikkel 2 – Maksu kogumine ostja poolt – Tootja individuaalset kvooti ületavad tärned – Piima hind – Kinnipidamise kohustus – Ülemäärane kogutud maksu tagasimaksmine – Määrus (EÜ) nr 1392/2001 – Artikkel 9 – Ostja – Lisamaksu kogumise kohustuse täitmata jätmine – Tootjad – Igakuiste maksete tegemise kohustuse täitmata jätmine – Õiguspärase ootuse kaitse)	16

2019/C 383/16	liidetud kohtuasjad C-64/18, C-140/18, C-146/18 ja C-148/18: Euroopa Kohtu (kuues koda) 12. septembri 2019. aasta otsus (Landesverwaltungsgericht Steiermarki eelotsusetaotlus – Austria) – Zoran Maksimovic (C-64/18), Humbert Jörg Köfler (C-140/18, C-146/18 ja C-148/18), Wolfgang Leitner (C-140/18 ja C-148/18), Joachim Schönbeck (C-140/18 ja C-148/18), Wolfgang Semper (C-140/18 ja C-148/18) versus Bezirkshauptmannschaft Murtal (Eelotsusetaotlus – ETL artikkel 56 – Teenuste osutamise vabadus – Töötajate lähetamine – Palgadokumentide säilitamine ja tõlkimine – Tööluba – Sanktsioonid – Proportsionaalsus – Kindlaksmääratud miinimumtrahvid – Kumulatsioon – Ülempiiri puudumine – Menetluskulud – Asendusvangistus)	17
2019/C 383/17	kohtuasi C-71/18: Euroopa Kohtu (esimene koda) 4. septembri 2019. aasta otsus (Vestre Landsretti eelotsusetaotlus – Taani) – Skatteministeriet versus KPC Herning (Eelotsusetaotlus – Ühine käibemaksusüsteem – Direktiiv 2006/112/EÜ – Sellise maatüki müük, millel võõrandamise hetkel asub ehitis – Kvalifitseerimine – Artiklid 12 ja 135 – Mõiste „ehitusmaa“ – Mõiste „ehitis“ – Tegeliku majandusliku ja kaubandusliku sisu hindamine – Objektivsete asjaolude hindamine – Poolte tahe)	18
2019/C 383/18	kohtuasi C-94/18: Euroopa Kohtu (suurkoda) 10. septembri 2019. aasta otsus (High Courti eelotsusetaotlus – Iirimaa) – Nalini Chenchooliah versus Minister for Justice and Equality (Eelotsusetaotlus – Liidu kodakondsus – ETL artikkel 21 – Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigus liikuda ja elada vabalt liikmesriigi territooriumil – Direktiiv 2004/38/EÜ – Artikli 3 lõige 1 ning artiklid 15, 27, 28, 30 ja 31 – Mõiste „soodustatud isik“ – Kolmanda riigi kodanik, kes on oma liikumisvabadust kasutanud liidu kodaniku abikaasa – Liidu kodaniku tagasipöördumine kodakondsusliikmesriiki, kus ta kannab vangistust – Nõuded, mis direktiivi 2004/38/EÜ alusel kehtivad vastuvõtva liikmesriigi suhtes selle kolmanda riigi kodaniku väljasaatmise otsuse tegemisel)	18
2019/C 383/19	kohtuasi C-104/18 P: Euroopa Kohtu (viies koda) 12. septembri 2019. aasta otsus – Koton Mağazacilik Tekstil Sanayi ve Ticaret AŞ versus Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO), Joaquín Nadal Esteban (Apellatsioonkaebus – Euroopa Liidu kaubamärk – Määrus (EÜ) nr 207/2009 – Absoluutsed kehtetuks tunnistamise põhjused – Artikli 52 lõike 1 punkt b – Pahauskus kaubamärgi taotluse esitamisel)	19
2019/C 383/20	kohtuasi C-123/18 P: Euroopa Kohtu (suurkoda) 10. septembri 2019. aasta otsus – HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH versus Euroopa Liidu Nõukogu, Euroopa Komisjon (Apellatsioonkaebus – Ühine välis- ja julgeolekupoliitika – Iraani Islamivabariigi suhtes võetud piiravad meetmed – Sellise kahju hüvitamine apellandile, mis väidetavalt tekkis tema nime kandmise tõttu nende isikute ja üksuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist – Kahju hüvitamise nõue – Euroopa Liidu lepinguvälise vastutuse tekkeks vajalikud tingimused – Mõiste „liidu õigusnormi piisavalt selge rikkumine“ – Hindamine – Mõiste „omandis või kontrolli all olev äriühing“ – Põhjendamiskohustus)	20
2019/C 383/21	kohtuasi C-143/18: Euroopa Kohtu (esimene koda) 11. septembri 2019. aasta otsus (Landgericht Bonni eelotsusetaotlus - Saksamaa) – Antonio Romano, Lidia Romano versus DSL Bank – eine Niederlassung der DB Privat- und Firmenkundenbank AG, varem DSL Bank – unité opérationnelle de Deutsche Postbank AG (Eelotsusetaotlus – Tarbijakaitse – Direktiiv 2002/65/EÜ – Sidevahendi abil sõlmitud tarbijakrediidileping – Taganemisõigus – Taganemisõiguse rakendamine pärast lepingu täielikku täitmist tarbija sõnaselge taotluse alusel – Taganemisõiguse kohta teabe edastamine tarbijale)	21
2019/C 383/22	kohtuasi C-145/18: Euroopa Kohtu (teine koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Conseil d'État' eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Regards Photographiques SARL versus Ministre de l'Action et des Comptes publics (Eelotsusetaotlus – Ühine käibemaksusüsteem – Direktiiv 2006/112/EÜ – Artikli 103 lõike 2 punkt a – Artikli 311 lõike 1 punkt 2 – IX lisa A osa punkt 7 – Vähendatud käibemaksumäär – Kunstiteosed – Mõiste – Kunstniku tehtud fotod, millest ta on ise teinud või on tema juhendamisel tehtud mitte rohkem kui 30 signeeritud ja nummerdatud eksemplari – Liikmesriigi õigusnormid, mis lubavad vähendatud käibemaksumäära kohaldamist üksnes fotode puhul, mis on kunstilised)	22

2019/C 383/23	kohtuasi C-172/18: Euroopa Kohtu (viies koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Court of Appeals eelotsusetaotlus - Ühendkuningriik) – AMS Neve Ltd, Barnett Waddingham Trustees, Mark Crabtree versus Heritage Audio SL, Pedro Rodríguez Arribas (Eelotsusetaotlus – Euroopa Liidu kaubamärk – Määrus (EÜ) nr 207/2009 – Artikli 97 lõige 5 – Kohtualluvus – Kaubamärgist tulenevate õiguste rikkumist käsitlev hagi – Selle liikmesriigi kohtute pädevus, kus „rikkumine on toimunud“ – Veebisaidil ja sotsiaalmeedia platvormidel avaldatud reklaam ja müügipakkumised) . . .	23
2019/C 383/24	liidetud kohtuasjad C-199/18, C-200/18 ja C-343/18: Euroopa Kohtu (üheksas koda) 12. septembri 2019. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus - Itaalia) – Pollo del Campo S.c.a., Avi Coop Società Cooperativa Agricola (C-199/18), C.A.F.A.R. – Società Agricola Cooperativa, Società Agricola Guidi di Roncofreddo di Guidi Giancarlo e Nicolini Fausta (C-200/18) versus Regione Emilia-Romagna, Azienda Unità Sanitaria Locale 104 di Modena, A.U.S.L. Romagna (C-199/18 ja C-200/18) ja SAIGI Società Cooperativa Agricola a r.l., MA.GE.MA. Società Agricola Cooperativa versus Regione Emilia-Romagna, A.U.S.L. Romagna (C-343/18) (Eelotsusetaotlus – Õigusaktide ühtlustamine – Määrus (EÜ) nr 882/2004 – Artikkel 27 – Sööda- ja toidualane ametlik kontroll – Rahastamine – Lõivud või maksud, mida tuleb ametlike kontrollide tõttu tasuda – Liikmesriikide võimalus vabastada teatavad ettevõtjate kategooriad – Lõivude miinimummäärad)	23
2019/C 383/25	kohtuasi C-290/18: Euroopa Kohtu (üheksas koda) 5. septembri 2019. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Portugali Vabariik. (Liikmesriigi kohustuste rikkumine – Keskkond – Direktiiv 92/43/EMÜ – Looduslik loomastik ja taimestik – Looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse – Artikli 4 lõige 4 – Lisad I ja II – Ühenduse tähtsusega alad – Määramata jätmine – Erikaitsealad – Vajalikud meetmed – Vastu võtmata jätmine) . .	24
2019/C 383/26	kohtuasi C-331/18: Euroopa Kohtu (kuues koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Krajský súd v Prešove eelotsusetaotlus - Slovakkia) – TE versus Pohotovost s.r.o. (Eelotsusetaotlus – Direktiiv 2008/48/EÜ – Tarbijakaitse – Tarbijakrediidileping – Artikli 10 lõike 2 punktid h ja i ning lõige 3 – Krediidilepingus sisalduv kohustuslik teave – Riigisisene õigusnorm, mis näeb ette kohustuse täpsustada iga tagasimakse jaotus laenu põhiosa tagasimakse, intressi ja tasude vahel)	25
2019/C 383/27	kohtuasi C-333/18: Euroopa Kohtu (kümnes koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus - Itaalia) – Lombardi Srl versus Comune di Auletta, Delta Lavori SpA, Msm Ingegneria Srl (Eelotsusetaotlus – Asjade ja ehitustööde riigihangete vaidlustusmenetlus – Direktiiv 89/665/EMÜ – Edutu pakkuja kaebus, milles nõutakse pakkumuse edukaks tunnistamise otsuse tühistamist – Eduka pakkuja vastukaebus – Põhikaebuse vastuvõetavus vastukaebuse põhjendatuse korral)	26
2019/C 383/28	kohtuasi C-347/18: Euroopa Kohtu (esimene koda) 4. septembri 2019. aasta otsus (Tribunale di Milano eelotsusetaotlus - Itaalia) – Advokaat Alessandro Salvoni versus Anna Maria Fiermonte (Eelotsusetaotlus – Õiguslane koostöö tsiviil- ja kaubandusajades – Määrus (EL) nr 1215/2012 – Artikkel 53 – I lisas ette nähtud tunnistus, mis käsitleb kohtuotsust tsiviil- ja kaubandusajades – Otsuse teinud kohtu volitused – Omaalgatuslik kontrollimine, kas rikutud on tarbijalepinguid käsitlevaid kohtualluvuse norme)	26
2019/C 383/29	kohtuasi C-377/18: Euroopa Kohtu (teine koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Spetsializiran nakazatelen sadi eelotsusetaotlus – Bulgaaria) – kriminaalasjas järgmiste isikute suhtes: AH, PB, CX, KM, PH (Eelotsusetaotlus – Õiguslane koostöö kriminaalasjades – Direktiiv (EL) 2016/343 – Artikli 4 lõige 1 – Süütuse presumpatsioon – Avalikud seisukohavõtud süü kohta – Prokuröri ja kuriteo toimepanija vahel sõlmitud kokkulepe – Riigisisene kohtupraktika, mis näeb ette nende süüdistatavate identifitseerimise, kes sellist kokkulepet sõlminud ei ole – Põhiõiguste harta – Artikkel 48)	27
2019/C 383/30	kohtuasi C-383/18: Euroopa Kohtu (esimene koda) 11. septembri 2019. aasta otsus (Sąd Rejonowy Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku eelotsusetaotlus - Poola) – Lexitor Sp. z o.o versus Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo - Kredytowa im. Franciszka Stefczyka, Santander Consumer Bank S.A., mBank S.A. (Eelotsusetaotlus – Tarbijakaitse – Tarbijakrediidilepingud – Direktiiv 2008/48/EÜ – Artikli 16 lõige 1 – Ennetähtaegne tagasimaksmine – Tarbija õigus krediidi kogukulu vähendamisele summas, mis vastab lepingu järelejäänud kestuse jooksul tasumisele kuuluvale intressile ja kuludele)	28

2019/C 383/31	kohtuasi C-397/18: Euroopa Kohtu (esimene koda) 11. septembri 2019. aasta otsus (Juzgado de lo Social no 3 de Barcelona eelotsusetaotlus - Hispaania) – DW versus Nobel Plásticos Ibérica SA (Eelotsusetaotlus – Sotsiaalpoliitika – Direktiiv 2000/78/EÜ – Võrdne kohtlemine töö saamisel ja kutsealale pääsemisel – Artikli 2 lõike 2 punkti b alapunkt ii ja artikkel 5 – Keeld diskrimineerida puude alusel – Töötaja, kes on eriti tundlik teatavate tööalaste riskide suhtes riigisiseste õigusnormide tähenduses – „Puude“ olemasolu – Töölepingu objektiivsetel põhjustel ülesütlemine tuginedes sellistele valikukriteeriumidele nagu tootlikkus, mitmeti sobivus töötama ettevõtte erinevatel töökohtadel ning töölt puudumine – Puuetega inimeste ebasoodsam olukord – Kaudne diskrimineerimine – Mõistlikud abinõud – Isik, kes ei ole pädev, võimeline või valmis täitma asjaomase töökohaga seotud olulisi ülesandeid).....	29
2019/C 383/32	kohtuasi C-417/18: Euroopa Kohtu (neljas koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Vilniaus apygardos administracinis teismase eelotsusetaotlus – Leedu) – AW, BV, CU, DT versus Lietuvos valstybė, keda esindavad Lietuvos Respublikos ryšių reguliavimo tarnyba, Bendrasis pagalbos centras ja Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija (Eelotsusetaotlus – Direktiiv 2002/22/EÜ – Universaalteenus ning kasutajate õigused elektroonilise side võrkude ja teenuste puhul – Artikli 26 lõige 5 – Euroopa ühtne hädaabinumber – Teabe avaldamine helistaja asukoha kohta).....	30
2019/C 383/33	kohtuasi C-443/18: Euroopa Kohtu (viies koda) 5. septembri 2019. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Itaalia Vabariik (Liikmesriigi kohustuste rikkumine – Taimetervise kaitse – Direktiiv 2000/29/EÜ – Kaitse taimedele või taimsetele saadustele kahjulike organismide Euroopa Liitu sissetoomise ja seal levimise vastu – Artikli 16 lõiked 1 ja 3 – Rakendusotsus (EL) 2015/789 – Meetmed Xylella fastidiosa (Wells et al.) liitu sissetoomise ja seal levimise vältimiseks – Artikli 7 lõike 2 punkt c – Leviku tõkestamise meetmed – Kohustus kõrvaldada viivitamatult nakatunud taimed 20 kilomeetri ulatuses leviku tõkestamise alal – Artikli 7 lõige 7 – Jälgimiskohustus – Iga-aastased uuringud – Artikli 6 lõiked 2, 7 ja 9 – Likvideerimismeetmed – Kestev ja üldine rikkumine – ELL artikli 4 lõige 3 – Lojalse koostöö kohustus).....	31
2019/C 383/34	kohtuasi C-468/18: Euroopa Kohtu (kolmas koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Judecătoria Constanța eelotsusetaotlus - Rumeenia) – R versus P (Eelotsusetaotlus – Õigusalane koostöö tsiviilasjades – Kohtualluvus, kohtuotsuste tunnustamine ja täitmine ülalpidamiskohustuste küsimustes – Määrus (EÜ) nr 4/2009 – Artikli 3 punktid a ja d ning artikkel 5 – Kohus, millele on esitatud kolm ühistaotlust, mis puudutavad alaealise lapse vanemate abielu lahutamist, vanemlikku vastutust ja lapse ülalpidamise kohustust – Kohtualluvuse olemasolu tunnustamine abielu lahutamiseks ja kohtualluvuse puudumise tunnustamine vanemliku vastutuse küsimuses – Kohtualluvus ülalpidamiskohustust puudutava taotluse osas – Selle riigi kohtud, kus on kostja harilik viibimiskoht ja kuhu ta ilmub).....	32
2019/C 383/35	kohtuasi C-473/18: Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 4. septembri 2019. aasta otsus (Finanzgericht Baden-Württembergi eelotsusetaotlus - Saksamaa) – GP versus Bundesagentur für Arbeit, Familienkasse Baden-Württemberg West (Eelotsusetaotlus – Sotsiaalkindlustus – Võõrtöötajad – Euroopa Liidu eeskirjad vääringute ümberarvutamise kohta – Määrus (EÜ) nr 987/2009 – Sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise halduskomisjoni otsus nr H3 – Pereküsitiste diferentseeritud lisahüvitise arvutamine, mida tuleb maksta liikmesriigis elavale ja Šveitsis töötavale töötajale – Vahetuskursi kindlaksmääramisel aluseks võetava kuupäeva kindlakstegemine).....	32
2019/C 383/36	kohtuasi C-540/18 P: Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 11. septembri 2019. aasta otsus – HX versus Euroopa Liidu Nõukogu (Apellatsioonkaebus – Süüria Araabia Vabariigi vastu suunatud piiravad meetmed – Meetmed Süürias tegutsevate mõjukate äriinimeste ja – naiste suhtes – Loeteludesse kandmise põhjendatuse tõendamine).....	33
2019/C 383/37	kohtuasi C-541/18: Euroopa Kohtu (viies koda) 12. septembri 2019. aasta otsus (Bundesgerichtshofi eelotsusetaotlus - Saksamaa) – AS versus Deutsches Patent- und Markenamt (Eelotsusetaotlus – Kaubamärgid – Direktiiv 2008/95/EÜ – Artikli 3 lõike 1 punkt b – Eristusvõime – Hindamiskriteeriumid – Teemaviitega (hashtag) tähis).....	34

2019/C 383/38	kohtuasi C-559/18: Euroopa Kohtu (kuues koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Finanzgericht Baden-Württembergi eelotsusetaotlus – Saksamaa) – TDK-Lambda Germany GmbH versus Hauptzollamt Lörrach (Eelotsusetaotlus – Määrus (EMÜ) nr 2658/87 – Tolliliit ja ühine tollitariifistik – Tariifne klassifitseerimine – Kombineeritud nomenklatuur – Alamrubriik 85044030 – Staatilised muundurid – Klassifitseerimise kriteeriumid – Peamine otstarve).....	35
2019/C 383/39	kohtuasi C-239/19: Euroopa Kohtu (üheksas koda) 5. septembri 2019. aasta määrus (High Court of Justice'i (Chancery Division) eelotsusetaotlus – Ühendkuningriik) – Eli Lilly and Company versus Genentech Inc. (Eelotsusetaotlus – Euroopa Kohtu kodukorra artikli 53 lõige 2 – Ravimite täiendava kaitse tunnustus – Määrus (EL) nr 469/2009 – Artikli 3 punkt b – Saamise tingimused – Müügiluba – Kolmandale isikule antud luba – Ilmselge vastuvõetamatus).....	35
2019/C 383/40	kohtuasi C-71/19 P: João Miguel Barata 30. jaanuaril 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (teine koda) 20. novembri 2018. aasta otsuse peale kohtuasjas T-854/16: Barata versus parlament	36
2019/C 383/41	kohtuasi C-185/19: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunalul Arbitral presso l'Asociația de arbitraj presso il foro di Cluj (Rumeenia) 25. veebruaril 2019 – KE versus LF.....	36
2019/C 383/42	kohtuasi C-412/19 P: Xianhao Pan 27. mail 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kaheksas koda) 21. märtsil 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-777/17: Pan versus EUIPO - Entertainment One UK (TOBBIA).....	37
2019/C 383/43	kohtuasi C-460/19 P: Stada Arzneimittel AG 14. juunil 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (seitsmes koda) 4. aprillil 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-804/17: Stada Arzneimittel AG versus EUIPO.....	37
2019/C 383/44	kohtuasi C-541/19: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Amtsgericht Hamburg (Saksamaa) 16. juulil 2019 – XW versus Eurowings GmbH.....	38
2019/C 383/45	kohtuasi C-542/19: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Amtsgericht Hamburg (Saksamaa) 16. juulil 2019 – YX versus Eurowings GmbH.....	38
2019/C 383/46	kohtuasi C-574/19: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Amtsgericht Hamburg (Saksamaa) 29. juulil 2019 – PL versus Deutsche Lufthansa AG.....	39
2019/C 383/47	kohtuasi C-581/19: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugal) 30. juulil 2019 – FRENETIKEXITO – UNIPESSOAL, LDA versus Autoridade Tributária e Aduaneira	39
2019/C 383/48	kohtuasi C-584/19: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Landesgericht für Strafsachen Wien (Austria) 2. augustil 2019 – Kriminaalasi järgmiste isikute suhtes: A***** ja muud tuvastamata isikud	40
2019/C 383/49	kohtuasi C-597/19: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Ondernemingsrechtbank Antwerpen (Belgia) 6. augustil 2019 – M.I.C.M. Mircom International Content Management & Consulting Limited versus Telenet BVBA	41
2019/C 383/50	kohtuasi C-604/19: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu (Poola) 9. augustil 2019 – Gmina Wrocław versus Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej	42

2019/C 383/51	kohtuasi C-620/19: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesverwaltungsgericht (Saksamaa) 20. augustil 2019 – Land Nordrhein-Westfalen versus D.-H. T., kes tegutseb J & S Service UG pankrotihaldurina	43
2019/C 383/52	kohtuasi C-625/19: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Rechtbank Amsterdam (Madalmaad) 22. augustil 2019 – Openbaar Ministerie versus XD	44
2019/C 383/53	kohtuasi C-626/19: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Rechtbank Amsterdam (Madalmaad) 22. augustil 2019 – Openbaar Ministerie versus YC	44
2019/C 383/54	kohtuasi C-627/19: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Rechtbank Amsterdam (Madalmaad) 22. augustil 2019 – Openbaar Ministerie versus ZB	45
2019/C 383/55	kohtuasi C-630/19: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugal) 23. augustil 2019 – PAGE International L.da. versus Autoridade Tributária e Aduaneira	46
2019/C 383/56	kohtuasi C-636/19: Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Centrale Raad van Beroep (Madalmaad) 26. augustil 2019 – Y versus CAK	46
2019/C 383/57	kohtuasi C-666/19 P: Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd 9. septembril 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (teine koda) 28. juuni 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-741/16: Changmao Biochemical Engineering versus komisjon	47
2019/C 383/58	kohtuasi C-669/19 P: BP 9. septembril 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda) 11. juuli 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-838/16: BP versus Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet	48
2019/C 383/59	kohtuasi C-697/19: Sony Corporation, Sony Electronics, Inc 20. septembril 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda) 12. juuli 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-762/15: Sony ja Sony Electronics versus komisjon	49
2019/C 383/60	kohtuasi C-698/19: Sony Optiarc, Inc, Sony Optiarc America, Inc 20. septembril 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda) 12. juuli 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-763/15: Sony Optiarc, Sony Optiarc America versus komisjon	51
2019/C 383/61	kohtuasi C-700/19 P: Toshiba Samsung Storage Technology Corpi ja Toshiba Samsung Storage Technology Korea Corpi 20. septembril 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda) 12. juuli 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-8/16: Toshiba Samsung Storage Technology, Toshiba Samsung Storage Technology Korea versus komisjon	52
2019/C 383/62	kohtuasi C-702/19: Silver Plastics GmbH & Co. KG ja Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG 20. septembril 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (seitsmes koda) 11. juuli 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-582/15: Silver Plastics GmbH & Co. KG ja Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG versus Euroopa Komisjon	53
2019/C 383/63	kohtuasi C-706/19 P: CCPL - Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC jt 20. septembril 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (seitsmes koda) 11. juuli 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-522/15: CCPL jt versus komisjon	55

Üldkohus

2019/C 383/64	kohtuasi T-883/16: Üldkohtu 10. septembri 2019. aasta otsus – Poola versus komisjon (Maagaasi siseturg – Direktiiv 2009/73/EÜ – Komisjoni otsus, millega kiidetakse heaks OPALi maagaasi torujuhtme käitamist käsitlevatest liidu eeskirjadest erandi tegemise nõuete muutmine seoses kolmandate isikute juurdepääsu ja tariifikorraldusega – Direktiivi 2009/73 artikli 36 lõige 1 – Energiasolidaarsuse põhimõte).....	57
2019/C 383/65	liidetud kohtuasjad T-721/17 ja T-722/17: Üldkohtu 11. septembri 2019. aasta otsus – Topor-Gilka ja WO Technopromexport versus nõukogu (Ühine välis- ja julgeolekupoliitika – Piiravad meetmed seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega – Rahaliste vahendite külmumine – Põhjendamiskohustus – Hindamisviga)	58
2019/C 383/66	kohtuasi T-741/17: Üldkohtu 10. septembri 2019. aasta otsus – Trasys International ja Axianseu – Digital Solutions versus EASA (Teenuste hanked – Hankemenetlus – IT-rakenduste ja IT-taristu haldamise teenused – Pakkumuse tagasilükkamine ja hankelepingu sõlmimine teiste pakkujatega – Põhjendamiskohustus – Selle hindamine, kas esineb põhjendamatult madala maksumusega pakkumusi – Edukate pakkumuste tunnused ja suhtelised eelised – Põhjenduse küsimine pakkujalt, kes ei ole kõrvalejätmist põhjustavas olukorras ja kelle pakkumus vastab hankedokumentidele)	59
2019/C 383/67	kohtuasi T-50/18: Üldkohtu 10. septembri 2019. aasta otsus – BO versus Euroopa Liidu Kohus (Teenuste hanked – Hankemenetlus – Euroopa Liidu Kohtu hanketeade – Vabakutselised tõlkijad – Valikumenetlus – Pakkuja pakkumuse tagasilükkamine – Põhjendamiskohustus – Ilmne hindamisviga)	59
2019/C 383/68	kohtuasi T-51/18: Üldkohtu 10. septembri 2019. aasta otsus – BP versus Euroopa Liidu Kohus (Teenuste hanked – Hankemenetlus – Euroopa Liidu Kohtu hanketeade – Vabakutselised tõlkijad – Valikumenetlus – Pakkuja pakkumuse tagasilükkamine – Põhjendamiskohustus – Ilmne hindamisviga)	60
2019/C 383/69	kohtuasi T-66/18: Üldkohtu 10. septembri 2019. aasta otsus – BQ versus Euroopa Liidu Kohus (Teenuste hanked – Hankemenetlus – Euroopa Liidu Kohtu hanketeade – Vabakutselised tõlkijad – Valikumenetlus – Pakkuja pakkumuse tagasilükkamine – Põhjendamiskohustus – Ilmne hindamisviga)	61
2019/C 383/70	kohtuasi T-472/19 R: Üldkohtu presidendi 19. augusti 2019. aasta määrus – BASF versus komisjon (Ajutiste meetmete kohaldamine – Ravim – Müügiluba – Omega-3 rasvhappe etüülestrid – Kiireloomulisuse puudumine).	61
2019/C 383/71	kohtuasi T-565/19: 14. augustil 2019 esitatud hagi – Oltchim versus komisjon	62
2019/C 383/72	kohtuasi T-599/19: 5. septembril 2019 esitatud hagi – EM versus parlament	63
2019/C 383/73	kohtuasi T-603/19: 9. septembril 2019 esitatud hagi – Helsingin Bussiliikenne versus komisjon	64
2019/C 383/74	kohtuasi T-605/19: 9. septembril 2019 esitatud hagi – EP versus komisjon.....	65
2019/C 383/75	kohtuasi T-627/19: 20. septembril 2019 esitatud hagi – Shindler jt versus komisjon	66
2019/C 383/76	kohtuasi T-628/19: 20. septembril 2019 esitatud hagi – Teva versus komisjon ja EMA	67

2019/C 383/77	kohtuasi T-630/19: 20. septembril 2019 esitatud hagi – AH versus Eurofound	68
2019/C 383/78	kohtuasi T-631/19: 21. septembril 2019 esitatud hagi – BNetzA versus ACER.....	69
2019/C 383/79	kohtuasi T-633/19: 24. septembril 2019 esitatud hagi – Essential Export versus EUIPO - Shenzhen Liouyi International Trading (TOTU).....	71
2019/C 383/80	kohtuasi T-635/19: 25. septembril 2019 esitatud hagi – Fondazione Cassa di Risparmio di Pesaro jt versus komisjon	72
2019/C 383/81	kohtuasi T-639/19: 25. septembril 2019 esitatud hagi – Sánchez Romero Carvajal Jabugo versus EUIPO – Embutidos Monells (5Ms MMMMM)	73
2019/C 383/82	kohtuasi T-641/19: 24. septembril 2019 esitatud hagi – FD versus ühissettevõtte Fusion for Energy.....	74
2019/C 383/83	kohtuasi T-642/19: 25. septembril 2019 esitatud hagi – JCDecaux Street Furniture Belgium versus komisjon	75
2019/C 383/84	kohtuasi T-643/19: 26. septembril 2019 esitatud hagi – Dermavita versus EUIPO - Allergan Holdings France (JUVEDERM ULTRA)	76
2019/C 383/85	kohtuasi T-644/19: 26. septembril 2019 esitatud hagi – Linde Material Handling versus EUIPO – Verti Aseguradora (VertiLight)	77
2019/C 383/86	kohtuasi T-646/19: 26. septembril 2019 esitatud hagi – eSky Group IP versus EUIPO - Gröpel (e)	78
2019/C 383/87	kohtuasi T-659/19: 30. septembril 2019 esitatud hagi – FF Group Romania versus EUIPO - KiK Textilien und Non-Food (_kix)	78
2019/C 383/88	kohtuasi T-664/19: 30. septembril 2019 esitatud hagi – Allergan Holdings France versus EUIPO - Dermavita (JUVEDERM ULTRA)	79

IV

*(Teave)*NOTICES FROM EUROPEAN UNION INSTITUTIONS, BODIES, OFFICES AND
AGENCIES

EUROOPA LIIDU KOHUS

Euroopa Liidu Kohtu viimased väljaanded Euroopa Liidu Teatajas

(2019/C 383/01)

Viimane väljaanne

ELT C 372, 4.11.2019

Eelmised väljaanded

ELT C 363, 28.10.2019

ELT C 357, 21.10.2019

ELT C 348, 14.10.2019

ELT C 337, 7.10.2019

ELT C 328, 30.9.2019

ELT C 319, 23.9.2019

Käesolevad tekstid on kättesaadavad

EUR-Lex'is järgmisel aadressil: <http://eur-lex.europa.eu>

EUROOPA KOHUS

EUROOPA KOHTU OTSUS,

1. oktoober 2019,

millega kehtestatakse sisekontrollimehhanism seoses isikuandmete töötlemisega Euroopa Kohtu õigustmõistva tegevuse raames

(2019/C 383/02)

EUROOPA KOHUS,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut ja eelkõige selle artiklit 19,

arvestades, et Euroopa Liidu põhiõiguste harta (edaspidi „harta“) artikli 8 lõike 1 kohaselt on „[i]gäihel [...] õigus oma isikuandmete kaitsele“,

arvestades, et harta artikli 8 lõike 3 kohaselt kontrollib „[isikuandmete kaitset reguleerivate] sätete täitmist [...] sõltumatu asutus“,

arvestades, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määruse (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ, artikli 57 lõike 1 punkti a kohaselt ei laiene Euroopa Andmekaitseinspektori järelevalvepädevus isikuandmete töötlemisele Euroopa Kohtus, kui kohus täidab õigusemõistmise funktsiooni,

arvestades, et seoses niisuguse töötlemise järelevalvega on liidu seadusandja harta artikli 8 lõikele 3 viidates teinud määruse (EL) 2018/1725 põhjenduses 74 ettepaneku kehtestada sõltumatu järelevalve näiteks sisemehhanismi kaudu,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

1. Kui füüsiline isik esitab Euroopa Kohtu kohtusekretärile taotluse, paludes tal Euroopa Kohtu õigustmõistva tegevuse raames isikuandmete töötlemise eest vastutava ametiisikuna võtta vastu otsus, teatab kohtusekretär asjaomasele isikule oma otsusest kahe kuu jooksul alates taotluse esitamisest. Kui selle tähtaja lõpuks ei ole taotlusele vastatud, loetakse see taotluse vaikimisi tagasilükkamise otsuseks.

2. Euroopa Kohtu kohtusekretäri kui Euroopa Kohtu õigustmõistva tegevuse raames isikuandmete töötlemise eest vastutava ametiisiku otsuse peale, mis on tehtud kas vastusena taotlusele lõike 1 tähenduses või tema omal algatusel, võib esitada kaebuse artiklis 2 viidatud komiteele (edaspidi „komitee“) artiklis 3 ette nähtud tingimustel.

Artikkel 2

1. Komitee koosseisu kuuluvad president ja kaks liiget, kes valitakse Euroopa Kohtu kohtunike ja kohtujuristide seast.

2. Komitee president ja liikmed nimetatakse Euroopa Kohtu poolt kohtu presidendi ettepanekul viimase ametiajaks.

3. Presidendi ettepanekul nimetab Euroopa Kohus ka asendusliikmed, kes osalevad komitee töös juhul, kui ühel või mitmel komitee liikmel esineb takistus komitee töös osalemiseks. Asendusliikmed asendavad puuduvaid liikmeid vastavalt protokollilisele järjestusele.
4. Komitee presidendi puudumisel juhib komitee tööd üks selle alalistest või asendusliikmetest vastavalt protokollilisele järjestusele.
5. Komitee koosoleku kutsub kokku komitee president. President kinnitab koosoleku päevakorra ning protokollid.
6. Komiteed abistab selle tegevuses Euroopa Liidu Kohtu haldusastjadega tegelev õigusnõunik.

Artikkel 3

1. Kaebuse esitab isik, keda artikli 1 lõikes 2 viidatud otsus puudutab, või tema esindaja kahe kuu jooksul alates selle otsuse teatavakstegemisest või teatud juhtudel alates selle otsuse kättetoimetamisest sellele isikule.
2. Kaebus esitatakse ühes Euroopa Liidu ametlikus keeles.

Artikkel 4

1. Kui kaebus vastab artiklis 3 ette nähtud tingimustele, vaatab komitee uuesti läbi fakti- ja õigusväited, mille alusel võeti artikli 1 lõikes 2 viidatud otsus vastu.
2. Komitee võib ära kuulata kõik isikud, keda ta peab vajalikuks ära kuulata.
3. Komitee võib artikli 1 lõikes 2 viidatud otsuse tühistada – ja sellisel juhul ka ümber sõnastada – või kinnitada. Sellisel juhul asendab komitee otsus kaebuse esitaja suhtes artikli 1 lõikes 2 viidatud otsuse.
4. Komitee teeb kaebuse esitajale teatavaks oma otsuse, mis on võetud nelja kuu jooksul alates selle kaebuse esitamisest. Kui selle tähtaja lõpuks ei ole komitee sõnaselget otsust teinud, loetakse see artikli 1 lõikes 2 viidatud otsust kinnitavaks otsuseks.
5. Kui kaebuse esitaja esitab artikli 1 lõikes 2 viidatud otsuse peale hagi, lõpeb komitee pädevus talle esitatud kaebust lahendada.

Artikkel 5

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Fait à Luxembourg, le 8 octobre 2019.

Kohtusekretär
A. CALOT ESCOBAR

President
K. LENAERTS

ÜLDKOHUS

ÜLDKOHTU OTSUS,

16. oktoober 2019,

millega kehtestatakse sisekontrollimehhanism seoses isikuandmete töötlemisega Üldkohtu õigustmõistva tegevuse raames

(2019/C 383/03)

ÜLDKOHUS,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut ja eelkõige selle artiklit 19,

arvestades, et Euroopa Liidu põhiõiguste harta (edaspidi „harta“) artikli 8 lõike 1 kohaselt on „[i]gäihel [...] õigus oma isikuandmete kaitsele“,

arvestades, et harta artikli 8 lõike 3 kohaselt kontrollib „[isikuandmete kaitset reguleerivate] sätete täitmist [...] sõltumatu asutus“,

arvestades, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määruse (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ, artikli 57 lõike 1 punkti a kohaselt ei laiene Euroopa Andmekaitseinspektori järelevalvepädevus isikuandmete töötlemisele Üldkohtus, kui kohus täidab õigusemõistmise funktsiooni,

arvestades, et seoses niisuguse töötlemise järelevalvega on liidu seadusandja harta artikli 8 lõikele 3 viidates teinud määruse (EL) 2018/1725 põhjenduses 74 ettepaneku kehtestada sõltumatu järelevalve näiteks sisemehhanismi kaudu,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

1. Kui füüsiline isik esitab Üldkohtu kohtusekretärile taotluse, paludes tal Üldkohtu õigustmõistva tegevuse raames isikuandmete töötlemise eest vastutava ametiisikuna võtta vastu otsus, teatab kohtusekretär asjaomasele isikule oma otsusest kahe kuu jooksul alates taotluse esitamisest. Kui selle tähtaja lõpuks ei ole taotlusele vastatud, loetakse see taotluse vaikumisi tagasilükkamise otsuseks.
2. Üldkohtu kohtusekretäri kui Üldkohtu õigustmõistva tegevuse raames isikuandmete töötlemise eest vastutava ametiisiku otsuse peale, mis on tehtud kas vastusena taotlusele lõike 1 tähenduses või tema omal algatusel, võib esitada kaebuse artiklis 2 viidatud komiteele (edaspidi „komitee“) artiklis 3 ette nähtud tingimustel.

Artikkel 2

1. Komitee koosseisu kuuluvad president ja kaks liiget, kes valitakse Üldkohtu kohtunike seast.
2. Komitee president ja liikmed nimetatakse Üldkohtu poolt kohtu presidendi ettepanekul viimase ametiajaks.

3. Presidendi ettepanekul nimetab Üldkohus ka asendusliikmed, kes osalevad komitee töös juhul, kui ühel või mitmel komitee liikmel esineb takistus komitee töös osalemiseks. Asendusliikmed asendavad puuduvaid liikmeid vastavalt protokollilisele järjestusele.
4. Komitee presidendi puudumisel juhib komitee tööd üks selle alalistest või asendusliikmetest vastavalt protokollilisele järjestusele.
5. Komitee koosoleku kutsub kokku komitee president. President kinnitab koosoleku päevakorra ning protokollid.
6. Komiteed abistab selle tegevuses Euroopa Liidu Kohtu haldusastajadega tegelev õigusnõunik.

Artikkel 3

1. Kaebuse esitab isik, keda artikli 1 lõikes 2 viidatud otsus puudutab, või tema esindaja kahe kuu jooksul alates selle otsuse teatavakstegemisest või teatud juhtudel alates selle otsuse kättetoimetamisest sellele isikule.
2. Kaebus esitatakse ühes Euroopa Liidu ametlikus keeles.

Artikkel 4

1. Kui kaebus vastab artiklis 3 ette nähtud tingimustele, vaatab komitee uuesti läbi fakti- ja õigusväited, mille alusel võeti artikli 1 lõikes 2 viidatud otsus vastu.
2. Komitee võib ära kuulata kõik isikud, keda ta peab vajalikuks ära kuulata.
3. Komitee võib artikli 1 lõikes 2 viidatud otsuse tühistada – ja sellisel juhul ka ümber sõnastada – või kinnitada. Sellisel juhul asendab komitee otsus kaebuse esitaja suhtes artikli 1 lõikes 2 viidatud otsuse.
4. Komitee teeb kaebuse esitajale teatavaks oma otsuse, mis on võetud nelja kuu jooksul alates selle kaebuse esitamisest. Kui selle tähtaja lõpuks ei ole komitee sõnaselget otsust teinud, loetakse see artikli 1 lõikes 2 viidatud otsust kinnitavaks otsuseks.
5. Kui kaebuse esitaja esitab artikli 1 lõikes 2 viidatud otsuse peale hagi, lõpeb komitee pädevus talle esitatud kaebust lahendada.

Artikkel 5

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Luxembourg, 16. oktoober 2019

Kohtusekretär
E. COULON

President
M. VAN DER WOUDE

V

(Teated)

KOHTUMENETLUSED

EUROOPA KOHUS

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 12. septembri 2019. aasta otsus – TestBioTech eV, European Network of Scientists for Social and Environmental Responsibility eV, Sambucus eV versus Euroopa Komisjon, Monsanto Europe, Monsanto Company, Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik, Euroopa Toiduohutusamet (EFSA)

(kohtuasi C-82/17 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus – Keskkond – Geneetiliselt muundatud tooted – Komisjoni otsus anda turuleviimise luba toodetele, mis sisaldavad geneetiliselt muundatud sojauba MON 87701 × MON 89788 – Määrus (EÜ) nr 1367/2006 – Artikli 10 lõige 1 – Vaie keskkonnaasja otsustamises üldsuse osalemist käsitlevate sätete alusel tehtud otsuse peale – Vaide rahuldamata jätmine)

(2019/C 383/04)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: TestBioTech eV, European Network of Scientists for Social and Environmental Responsibility eV, Sambucus eV (esindajad: K. Smith, QC, barrister J. Stevenson)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: L. Flynn, G. Gattinara ja C. Valero), Monsanto Europe, Monsanto Company (esindajad: M. Pittie, hiljem advokaadid P. Honoré ja A. Helfer), Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriik, Euroopa Toiduohutusamet (EFSA)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Jätta TestBioTech eV, European Network of Scientists for Social and Environmental Responsibility eV ja Sambucus eV kohtukulud nende enda kanda ja mõista neilt välja Euroopa Komisjoni kohtukulud.
3. Jätta Monsanto Europe ja Monsanto Company kohtukulud nende enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 129, 24.4.2017.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 12. septembri 2019. aasta otsus (Landgericht Berlini eelotsusetaotlus - Saksamaa) – VG Media Gesellschaft zur Verwertung der Urheber- und Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH versus Google LLC, Google Inc. õigusjärglane

(kohtuasi C-299/17) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Tööstuspoliitika – Õigusaktide ühtlustamine – Direktiiv 98/34/EÜ – Tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord – Artikli 1 punkt 11 – Mõiste „tehniline eeskiri“)

(2019/C 383/05)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landgericht Berlin

Põhikohtuasja pooled

Hageja: VG Media Gesellschaft zur Verwertung der Urheber- und Leistungsschutzrechte von Medienunternehmen mbH

Kostja: Google LLC, Google Inc. õigusjärglane

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. juuni 1998. aasta direktiivi 98/34/EÜ, millega nähakse ette tehnilistest standarditest ja eeskirjadest ning infoühiskonna teenuste eeskirjadest teatamise kord (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiiviga 98/48/EÜ), artikli 1 punkti 11 tuleb tõlgendada nii, et selline liikmesriigi säte, nagu on kõne all põhikohtuasjas ja mis keelab ainult ettevõtjatel, kes kasutavad interneti otsingumootoreid, ja ettevõtjatel, kes tegelevad analoogilisel viisil sisu töötlemisega, teha ajakirjandusväljaandeid või nende osi üldsusele kättesaadavaks (välja arvatud juhul, kui kättesaadavaks tehakse üksikud sõnad või väga lühikesed tekstilõigud), kujutab endast „tehnilist eeskirja“ selle sätte tähenduses, mille eelnõu tuleb vastavalt direktiivi 98/34 (muudetud direktiiviga 98/48) artikli 8 lõike 1 esimesele lõigule eelnevalt Euroopa Komisjonile edastada.

⁽¹⁾ ELT C 309, 18.9.2017.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 12. septembri 2019. aasta otsus (Rechtbank Rotterdami eelotsusetaotlus – Madalmaad) – A, B, C, D, E, F, G versus Staatssecretaris van Economische Zaken

(kohtuasi C-347/17) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Tervisekaitse – Hügieenipakett – Määrus (EÜ) nr 853/2004 – Määrus (EÜ) nr 854/2004 – Loomset päritolu toidu hügieen – Kodulinnuliha – Rümpade tapajärgne kontroll – Nähtav saaste rümbal – Nulltolerants)

(2019/C 383/06)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank Rotterdam

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: A, B, C, D, E, F, G

Vastustaja: Staatssecretaris van Economische Zaken

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 853/2004, millega sätestatakse loomset päritolu toidu hügieeni erieeskirjad, III lisa II jao IV peatüki punkte 5 ja 8 tuleb tõlgendada nii, et mõiste „saastumine“ hõlmab nii saastumist fekaalidega kui ka saastumist pugusisaldise ja sapiga.
2. Määruse nr 853/2004 III lisa II jao IV peatüki punkte 5 ja 8 tuleb tõlgendada nii, et kodulinnurümbal ei tohi pärast puhastamist ja enne jahutamist enam esineda nähtavat saastet.
3. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 854/2004, millega kehtestatakse erieeskirjad inimtoiduks ettenähtud loomsete saaduste ametlikuks kontrollimiseks (muudetud komisjoni 27. juuli 2011. aasta rakendusmäärusega (EL) nr 739/2011), I lisa I jao II peatüki D osa punkti 1 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus see, kui pädev asutus eemaldab kodulinnurümpade kontrollimiseks need tapaliinilt ja kontrollib rümpasid nii sees- kui välispidiselt, tõstes vajaduse korral ka nende rasvkudet, tingimusel et see kontroll ei lähe kaugemale sellest, mis on kontrolli tõhususe tagamiseks vajalik; seda asjaolu peab kontrollima liikmesriigi kohus.

(¹) ELT C 300, 11.9.2017.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 5. septembri 2019. aasta otsus – Euroopa Liit, keda esindab Euroopa Liidu Kohus versus Guardian Europe Sàrl; Euroopa Liit, keda esindab Euroopa Komisjon (C-447/17 P) ja Guardian Europe Sàrl versus Euroopa Liit, keda esindab Euroopa Liidu Kohus, Euroopa Liit, keda esindab Euroopa Komisjon (C-479/17 P)

(liidetud kohtuasjad C-447/17 P ja C-479/17 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus – Kahju hüvitamise nõue – ELTL artikli 340 teine lõik – Kohtumenetluse ülemäärane kestus Euroopa Liidu Üldkohtu kohtuasjas – Hageja poolt väidetavalt kantud kahju hüvitamine – Mõiste „ühtne ettevõtja“ kohaldamatus – Varaline kahju – Pangagarantii kulud – Põhjuslik seos – Saamata jäänud tulu – Mittevaraline kahju – Euroopa Liidu vastutus kahju eest, mis põhjustati liidu õiguse rikkumisega Üldkohtu lahendis – Vastutuse mittekaasnemine)

(2019/C 383/07)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Kohtuasi C-447/17 P)

Apellant: Euroopa Liit, keda esindab Euroopa Liidu Kohus (esindajad: J. Inghelram ja K. Sawyer, hiljem J. Inghelram)

Teised menetlusosalised: Guardian Europe Sàrl (esindajad: solicitor C. O'Daly, ja avocat F. Louis), Euroopa Liit, keda esindab Euroopa Komisjon (esindajad: N. Khan, A. Dawes ja C. Urraca Caviedes)

Kohtuasi C-479/17 P

Apellant: Guardian Europe Sàr (esindajad: *solicitor* C. O'Daly, ja *avocat* F. Louis)

Teised menetlusosalised: Euroopa Liit, keda esindab Euroopa Liidu Kohus (esindajad: J. Inghelram ja K. Sawyer, hiljem J. Inghelram), Euroopa Liit, keda esindab Euroopa Komisjon (esindajad: N. Khan, A. Dawes ja C. Urraca Caviedes)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 7. juuni 2017. aasta kohtuotsuse Guardian Europe vs. Euroopa Liit (T-673/15, EU:T:2017:377) resolutsiooni punkt 1.
2. Jätta rahuldamata Guardian Europe Sàrli esitatud apellatsioonkaebus kohtuasjas C-479/17 P.
3. Jätta rahuldamata vastuapellatsioonkaebus, mille esitas kohtuasjas C-479/17 P Euroopa Liit, keda esindas Euroopa Liidu Kohus.
4. Jätta rahuldamata Guardian Europe Sàrli esitatud kahjuhüvitisnõue osas, milles ta palub enda kasuks välja mõista 936 000 euro suuruse hüvitise väidetava varalise kahju eest, mis seisnes pangagarantii kulude tasumises aja jooksul, mis ületas lahendi tegemise mõistlikku aega kohtuasjas, milles tehti 27. septembri 2012. aasta kohtuotsus Guardian Industries ja Guardian Europe vs. komisjon (T-82/08, EU:T:2012:494).
5. Mõista Guardian Europe Sàrlilt lisaks tema enda kohtukuludele välja kõik kohtukulud, mida Euroopa Liit, keda esindasid Euroopa Liidu Kohus ja Euroopa Komisjon, kandis nii esimeses kohtuastmes kui ka kohtuasjades C-447/17 P ja C-479/17 P esitatud apellatsioonkaebuste menetlemise raames.
6. Mõista Euroopa Liidult, keda esindab Euroopa Liidu Kohus, lisaks tema enda kohtukuludele välja kõik kohtukulud, mida Guardian Europe Sàrl kandis kohtuasjas C-479/17 P esitatud vastuapellatsioonkaebuse menetlemise raames.

(¹) ELT C 369, 30.10.2017.

Euroopa Kohtu (teine koda) 11. septembri 2019. aasta otsus (Corte dei Conti eelotsusetaotlus - Itaalia) – Federazione Italiana Golf (FIG) versus Istituto Nazionale di Statistica - ISTAT, Ministero dell'Economia e delle Finanze (C-612/17), Federazione Italiana Sport Equestri (FISE) versus Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) (C-613/17)

(liidetud kohtuasjad C-612/17 ja C-613/17) (¹)

(Eelotsusetaotlus – Määrus (EL) nr 549/2013 – Euroopa Liidus kasutatav Euroopa rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamise süsteem – A lisa punkt 20.15 – Riiikliku olümpiakomitee kontroll kasumitaotluseta institutsioonide vormis tegutsevate riiklike spordialaliitide üle – A lisa punkti 20.15 teine lause – Mõiste „avalik sekkumine üldiste eeskirjade vormis, mis on kohaldatavad kõigi samas valdkonnas tegutsevate üksuste suhtes“ – Ulatus – A lisa punkti 20.15 esimene lause – Mõiste „võime otsustada [kasumitaotluseta institutsiooni] üldise poliitika või programmi üle“ – Ulatus – A lisa punkti 2.39 alapunkt d, punkti 20.15 alapunkt d ja punkti 20309 alapunkti i viimane lause – Kasumitaotluseta institutsiooni liikmete liikmemaksude arvessevõtmine)

(2019/C 383/08)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Corte dei Conti

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: Federazione Italiana Golf (FIG) (C-612/17), Federazione Italiana Sport Equestri (FISE) (C-613/17)

Vastustajad: Istituto Nazionale di Statistica - ISTAT, Ministero dell'Economia e delle Finanze (C-612/17), Istituto Nazionale di Statistica (ISTAT) (C-613/17)

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. mai 2013. aasta määruse (EL) nr 549/2013 Euroopa Liidus kasutatava Euroopa rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamise süsteemi kohta A lisa punkti 20.15 teises lauses toodud mõistet „avalik sekkumine üldiste eeskirjade vormis, mis on kohaldatavad kõigi samas valdkonnas tegutsevate üksuste suhtes“, tuleb tõlgendada nii, et sellega on hõlmatud mis tahes avaliku sektori üksuse sekkumine, millega kehtestatakse või kohaldatakse eeskirju, mille eesmärk on allutada vahet tegemata ja ühtmoodi kõik asjasse puutuva tegevusvaldkonna üksused üldistele, ulatuslikele ja abstraktsetele reeglitele või üldistele suunistele, ilma et need eeskirjad läheksid eelkõige oma „liigse“ laadi tõttu määruse nr 549/2013 A lisa punkti 20 309 alapunkti h tähenduses nii kaugele, et tegelikult dikteerivad asjasse puutuva tegevusvaldkonna üksuste üldist poliitikat või programmi.
2. Mõistet „võime otsustada [kasumitaotluseta institutsiooni] üldise poliitika või programmi üle“ määruse nr 549/2013 A lisa punkti 20.15 esimese lause tähenduses tuleb mõista kui valitsemissektori asutuse võimet avaldada jätkusuutlikult ja kestvalt reaalselt ja olulist mõju kasumitaotluseta institutsiooni eesmärkide ning tema tegevuse ja tegevusega seotud aspektide kindlaksmääramisele ja elluviimisele ning ühtlasi nende strateegiliste suundade ja suuniste kindlaksmääramisele ja elluviimisele, millest kasumitaotluseta institutsioon nende tegevuste elluviimisel juhindub. Sellistes kohtuasjades nagu põhikohtuasjad tuleb liikmesriigi kohtul, arvestades määruse nr 549/2013 A lisa punkti 2.39 alapunktides a–e ja punkti 20.15 alapunktides a–e toodud kontrollinäitajaid ning samuti kasumitaotluseta institutsioonide suhtes kohaldatavaid vastavaid kontrollinäitajaid, mis on nimetatud sama määruse A lisa punktis 20 309, kontrollida, kas selline valitsemissektori asutus nagu põhikohtuasjades käsitletav riiklik olümpiakomitee teostab valitsemissektori kontrolli selliste kasumitaotluseta institutsiooni vormis tegutsevate riiklike spordialaliitude suhtes, nagu on kõne all põhikohtuasjades, viies selleks läbi kogumis hindamise, mis kõnealuse määruse A lisa punkti 2.39 viimase lause, punkti 20.15 viienda kuni kaheksanda lause ja punkti 20 310 kohaselt hõlmab oma laadilt hinnangulist otsust.
3. Määruse nr 549/2013 A lisa punkti 2.39 alapunkti d, punkti 20.15 alapunkti d ja punkti 20 309 alapunkti i viimast lauset tuleb tõlgendada nii, et sellisele eraõiguslikule kasumitaotluseta institutsioonile, nagu on põhikohtuasjas käsitletav riiklikud spordialaliidud, liikmete poolt makstud liikmemakse tuleb võtta arvesse valitsemissektori kontrolli olemasolu kontrollimisel. Niisugused liikmemaksud võivad hoolimata nende maksjate eraõiguslikust staatusest või nende õiguslikust kvalifitseerimisest riigisisiseses õiguses olla rahastamise määra käsitleva kontrollinäitaja raames, mida on nimetatud selle määruse A lisa punkti 2.39 alapunktis d ja punkti 20.15 alapunktis d, avalik-õigusliku laadiga, kui tegemist on kohustuslike maksetega, mida, ilma et need tingimata kujutaks osutatud teenuste tegeliku kasutamise eest makstavat vastutasu, kogutakse avalikes huvides selliste riiklike spordialaliitude tarbeks, kellel on monopoolne seisund nende vastutusalas oleval spordialal, sest nende spordialadega tegelemise avalik mõõde on nende liitude ainupädevuses, välja arvatud kui need alaliidud säilitavad organisatsioonilise ja eelarvelise otsustusõiguse nende liikmemaksude üle, mida tuleb kontrollida liikmesriigi kohtul. Kui kõnealune liikmesriigi kohus jõuab järeldusele, et neid liikmemakse tuleb käsitada valitsemissektori maksetena, peab ta veel kontrollima, kas – kuigi asjasse puutuvaid riiklike spordialaliite rahastab peaaegu täielikult avalik sektor – nende rahavoogude kontroll on piisavalt range, et mõjutada reaalselt ja oluliselt nende alaliitude üldist poliitikat või programmi, või saavad need alaliidud jätkuvalt otsustada selle poliitika või programmi üle.

(¹) ELT C 22, 22.1.2018.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 11. septembri 2019. aasta otsus (Curtea de Apel Ploiești eelotsusetaotlus – Rumeenia) – Oana Mădălina Călin versus Direcția Regională a Finanțelor Publice Ploiești – Administrația Județeană a Finanțelor Publice Dâmbovița, Statul Română – Ministerul Finanțelor Publice, Administrația Fondului pentru Mediu

(kohtuasi C-676/17) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Liidu õiguse põhimõtted – Menetlusautonoomia – Võrdväärsuse ja tõhususe põhimõtted – Õiguskindluse põhimõte – Kohtulahendi seadusjõud – Liikmesriigi poolt liidu õiguse vastaselt sisse nõutud maksu tagastamine – Jõustunud kohtulahend, millega kohustatakse tasuma liidu õigusega vastuolus olevat maksu – Selle kohtulahendi teistmise avaldus – Selle taotluse esitamise tähtaeg)

(2019/C 383/09)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Curtea de Apel Ploiești

Põhikohtuasja pooled

Apellant: Oana Mădălina Călin

Vastustajad: Direcția Regională a Finanțelor Publice Ploiești – Administrația Județeană a Finanțelor Publice Dâmbovița, Statul Română – Ministerul Finanțelor Publice, Administrația Fondului pentru Mediu

Resolutsioon

1. Liidu õigust, eelkõige võrdväärsuse ja tõhususe põhimõtteid tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole põhimõtteliselt vastuolus niisugune riigisisene õigusnorm, nagu on tõlgendatud liikmesriigi kohtu otsuses ja mis näeb ette ühekuulise õigust lõpetava tähtaaja teistmisavalduse esitamiseks jõustunud kohtulahendi peale, mis on tehtud liidu õigust rikkudes, kusjuures tähtaeg hakkab kulgema alates selle lahendi teatavakstegemisest, mille teistmist taotletakse.
2. Siiski tuleb tõhususe põhimõtet koostoimes õiguskindluse põhimõttega tõlgendada nii, et sellega on sellistel asjaoludel, nagu on arutusel põhikohtuasjas, vastuolus see, et liikmesriigi kohus kohaldab jõustunud kohtulahendi teistmise avalduse esitamise suhtes ühekuulist õigust lõpetavat tähtaega, kui teistmisavalduse esitamise ajal ei olnud kohtuotsust, millega see tähtaeg määrati, väljaandes Monitorul Oficial al României veel avaldatud.

⁽¹⁾ ELT C 63, 19.2.2018.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 12. septembri 2019. aasta otsus (Supremo Tribunal de Justiça eelotsusetaotlus - Portugal) – Cofemel – Sociedade de Vestuário SA versus G-Star Raw CV

(kohtuasi C-683/17) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Intellektuaal- ja tööstusomand – Autoriõigus ja sellega kaasnevad õigused – Direktiiv 2001/29/EÜ – Artikli 2 punkt a – Mõiste „teos“ – Teoste kaitsmine autoriõigusega – Tingimused – Seos disainilahenduste kaitsega – Direktiiv 98/71/EÜ – Määrus (EÜ) nr 6/2002 – Rõivamudelid)

(2019/C 383/10)

Kohtumenetluse keel: portugali

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Supremo Tribunal de Justiça

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Cofemel – Sociedade de Vestuário SA

Kostja: G-Star Raw CV

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiivi 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas artikli 2 punkti a tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus liikmesriigi õigusnormid, mis annavad autoriõiguse kaitse sellistele mudelitele nagu põhikohtuasjas käsitletavad rõivamudelid, kuna need loovad iseseisva ja esteetilisest vaatevinklist silmatorkava visuaalse mulje, mis ulatub nende kasutusotstarbest kaugemale.

⁽¹⁾ ELT C 52, 12.2.2018.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 4. septembri 2019. aasta otsus (Bundesgerichtshofi eelotsusetaotlus - Saksamaa) – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main eV versus Prime Champ Deutschland Pilzkulturen GmbH

(kohtuasi C-686/17) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Põllumajandustoodete ühine turukorraldus – Puu- ja köögiviljad – Turustamiseskirjad – Mõiste „päritoluriik“ – Määrus (EÜ) nr 1234/2007 – Artikli 113a lõige 1 – Määrus (EL) nr 1308/2013 – Artikli 76 lõige 1 – Kauba mittedooduspäritoluga seotud mõisted – Määrus (EMÜ) nr 2913/92 – Artikli 23 lõige 1 ja lõike 2 punkt b – Määrus (EL) nr 952/2013 – Artikli 60 lõige 1 – Delegeeritud määrus (EL) 2015/2446 – Artikli 31 punkt b – Teises liikmesriigis toimuvad tootmisetapid – Toidu märgistamine – Tarbijat eksitava märgistuse keeld – Direktiiv 2000/13/EÜ – Artikli 2 lõike 1 punkti a alapunkt i – Määrus (EL) nr 1169/2011 – Artikli 7 lõike 1 punkt a – Artikli 1 lõige 4 – Artikli 2 lõige 3 – Selgitavad märked)

(2019/C 383/11)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja ja kassatsioonkaebuse esitaja: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main eV

Kostja ja vastustaja kassatsioonimenetluses: Prime Champ Deutschland Pilzkulturen GmbH

Resolutsioon

1. Nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määruse (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (mida on muudetud nõukogu 14. aprilli 2008. aasta määrusega (EMÜ) nr 361/2008), artikli 113a lõiget 1 ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1308/2013, millega kehtestatakse põllumajandustoodete ühine turukorraldus ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 922/72, (EMÜ) nr 234/79, (EÜ) nr 1037/2001 ja nr 1234/2007, artikli 76 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et nendes sätetes kasutatud mõiste „päritoluriik“ määramiseks tuleb lähtuda tollivaldkonna määrustest, mis käsitlevad kaupade mittesooduspäritolu kindlaksmääramist, st nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, artiklist 23 ja järgmistest artiklitest ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. oktoobri 2013. aasta määruse (EL) nr 952/2013, millega kehtestatakse liidu tolliseadustik, artiklist 60.
2. Määruse nr 2913/92 artikli 23 lõiget 1 ja lõike 2 punkti b ning määruse nr 952/2013 artikli 60 lõiget 1 koostoimes komisjoni 28. juuli 2015. aasta delegeeritud määruse (EL) 2015/2446, millega täiendatakse määrust nr 952/2013 seoses liidu tolliseadustiku teatavaid sätteid täpsustavate üksikasjalike eeskirjadega, artikli 31 punktiga b tuleb tõlgendada nii, et kultuurseente päritoluriik on nende sätete tähenduses riik, kus seeni korjatakse, hoolimata asjaolust, et olulised tootmisetapid toimuvad liidu muudes liikmesriikides ja et kultuurseened transporditakse saagikoristuse territooriumile alles kolm päeva või vähem kui kolm päeva enne esimest korjet.
3. Üldine keeld eksitada tarbijat toiduainete päritolu osas, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. märtsi 2000. aasta direktiivi 2000/13/EÜ toidu märgistamist, esitlemist ja reklaami käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta artikli 2 lõike 1 punkti a alapunktis i ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2011. aasta määruse (EL) nr 1169/2011, milles käsitletakse toidualase teabe esitamist tarbijatele ning millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusi (EÜ) nr 1924/2006 ja (EÜ) nr 1925/2006 ning tunnistatakse kehtetuks komisjoni direktiiv 87/250/EMÜ, nõukogu direktiiv 90/496/EMÜ, komisjoni direktiiv 1999/10/EÜ, direktiiv 2000/13, komisjoni direktiivid 2002/67/EÜ ja 2008/5/EÜ ning komisjoni määrus (EÜ) nr 608/2004, artikli 7 lõike 1 punktis a, ei ole värske puu- ja köögivilja puhul kohaldatav määruse nr 1234/2007 (mida on muudetud määrusega (EÜ) nr 361/2008) artikli 113a lõikes 1 ja määruse nr 1308/2013 artikli 76 lõikes 1 ette nähtud päritolu märkele.
4. Liidu õigust tuleb tõlgendada nii, et lisaks määruse nr 1234/2007, mida on muudetud määrusega nr 361/2008, artikli 113a lõikes 1 ja määruse nr 1308/2013 artikli 76 lõikes 1 ette nähtud päritoluriigi märkele ei või täiendavalt kehtestada selgitavate märgete tegemise kohustust, mille kehtestamisega soovitaks vältida tarbijate eksitamist vastavalt keelule, mis on sätestatud direktiivi 2000/13 artikli 2 lõike 1 punkti a alapunktis i ja määruse nr 1169/2011 artikli 7 lõike 1 punktis a.

(¹) ELT C 104, 19.3.2018.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 12. septembri 2019. aasta otsus (Fővárosi Törvényszéki eelotsusetaotlus – Ungari) – Bayer Pharma AG versus Richter Gedeon Vegyészeti Gyár Nyrt., Exeltis Magyarország Gyógyszerkereskedelmi Kft.

(kohtuasi C-688/17) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Intellektuaalomand – Patendid – Direktiiv 2004/48/EÜ – Artikli 9 lõige 7 – Kaupade turuleviimine patendiga antud õigusi rikkudes – Ajutised meetmed – Patendi hilisem tühistamine – Tagajärjed – Õigus saada kohast hüvitist ajutiste meetmetega tekitatud kahju eest)

(2019/C 383/12)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Fővárosi Törvényszék

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Bayer Pharma AG

Kostjad: Richter Gedeon Vegyészeti Gyár Nyrt., Exeltis Magyarország Gyógyszerkereskedelmi Kft.

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/48/EÜ intellektuaalomandi õiguste jõustamise kohta artikli 9 lõiget 7, eelkõige selles sättes sisalduvat mõistet „kohane hüvitis“ tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus sellised liikmesriigi õigusnormid, mis näevad ette, et isikule ei tule maksta hüvitist kahju eest, mida ta kandis seetõttu, et ta ei toiminud selliselt, nagu võib üldjuhul oodata igalt isikult, et vältida või vähendada tema kahju, ning mille tõttu võib kohus niisugustel asjaoludel nagu põhikohtuasjas jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotluse esitanud isikult välja mõistmata hüvitise nende meetmetega tekitatud kahju eest, olgugi et patent, mille alusel see taotlus esitati ja mille alusel need meetmed kehtestati, on hiljem tühistatud, kui need õigusnormid võimaldavad kohtul nõuetekohaselt arvesse võtta juhtumi kõiki objektiivseid asjaolusid, sealhulgas poolte käitumist, eelkõige selleks, et kontrollida, kas taotleja ei ole nimetatud meetmeid kuritarvitanud.

⁽¹⁾ ELT C 112, 26.3.2018.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 12. septembri 2019. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd, European Bicycle Manufacturers Association

(kohtuasi C-709/17 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus – Dumping – Rakendusmäärus (EL) 2015/776 – Kambodžast, Pakistanist ja Filipiinidelt lähetatud jalgrataste import – Hiinast pärit jalgrataste impordi suhtes kehtestatud lõpliku dumpinguvastase tollimaksu laiendamine kõnealusele impordile – Määrus (EÜ) nr 1225/2009 – Artikkel 13 – Meetmetest kõrvalehoidmine – Kokkupanek – Jalgrattaosade pärinemine ja päritolu – Osad, mis on lähetatud Hiinast Sri Lankasse, mida on töödeldud Sri Lankas ja mis on lähetatud kokkupanekuks Pakistani)

(2019/C 383/13)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Euroopa Komisjon (esindajad: M. França, J.-F. Brakeland ja A. Demeneix)

Teised menetlusosalised: Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd (esindaja: P. Bentley, QC), European Bicycle Manufacturers Association (EBMA) (esindajad: *solicitor* J. Beck ja advokaat L. Ruessmann)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 10. oktoobri 2017. aasta otsus Kolachi Raj Industrial vs. komisjon (T-435/15, EU:T:2017:712).
2. Jätta Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd tühistamishagi rahuldamata.
3. Mõista Euroopa Komisjoni ja European Bicycle Manufacturers Associationi (EBMA) esimese kohtuastme ja apellatsioonimeetlusega seotud kohtukulud välja Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd-lt, kes kannab ühtlasi ise enda kohtukulud.

(¹) ELT C 112, 26.3.2018.

Euroopa Kohtu (viies koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Oberster Gerichtshofi eelotsusetaotlus – Austria) – Verein für Konsumenteninformation versus Deutsche Bahn AG

(kohtuasi C-28/18) (¹)

(Eelotsusetaotlus – Tehnilised ja ärilised nõuded eurodes tehtavatele krediid- ja otsekorraldustele – Määrus (EL) nr 260/2012 – Ühtne euromaksete piirkond (SEPA) – Otsekorraldus – Artikli 9 lõige 2 – Maksete kättesaadavus – Elukoha tingimus)

(2019/C 383/14)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Oberster Gerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Verein für Konsumenteninformation

Kostja: Deutsche Bahn AG

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. märtsi 2012. aasta määruse (EL) nr 260/2012, millega kehtestatakse eurodes tehtavatele krediid- ja otsekorraldustele tehnilised ja ärilised nõuded ning muudetakse määrust (EÜ) nr 924/2009, artikli 9 lõiget 2 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus niisugune lepingutingimus, nagu on kõne all põhikohtuasjas ja mis välistab maksmise eurodes tehtava otsekorraldusega Euroopa Liidu tasandil kehtestatud otsekorralduste skeemi kaudu (SEPA otsekorraldus) juhul, kui maksja elu- või asukoht ei ole samas liikmesriigis, kus asub makse saaja tegevuskoht.

(¹) ELT C 104, 19.3.2018.

**Euroopa Kohtu (teine koda) 11. septembri 2019. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus - Itaalia) –
Caseificio Sociale San Rocco Soc. coop. arl jt versus Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA),
Regione Veneto**

(kohtuasi C-46/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Piima- ja piimatoodete sektor – Kvoovid – Lisamaks – Määrus (EMÜ) nr 3950/92 – Artikkel 2 – Maksu kogumine ostja poolt – Tootja individuaalset kvooti ületavad tarned – Piima hind – Kinnipidamise kohustus – Ülemäära kogutud maksu tagasimaksmine – Määrus (EÜ) nr 1392/2001 – Artikkel 9 – Ostja – Lisamaksu kogumise kohustuse täitmata jätmine – Tootjad – Igakuiste maksete tegemise kohustuse täitmata jätmine – Õiguspärase ootuse kaitse)

(2019/C 383/15)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Apellandid: Caseificio Sociale San Rocco Soc. coop. arl, S.s. Franco e Maurizio Artuso, Claudio Matteazzi, Roberto Tellatin, Sebastiano Bolzon

Vastustajad: Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA), Regione Veneto

Resolutsioon

1. Nõukogu 28. detsembri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 3950/92, millega piima- ja piimatootesektoris kehtestatakse lisamaks, muudetud nõukogu 17. mai 1999. aasta määrusega (EÜ) nr 1256/1999, artiklit 2 tuleb tõlgendada nii, et kui tuvastatakse, et selle õigusnormiga on vastuolus riigisisene õigusnorm, mis reguleerib ostja poolt tootjatelt lisamaksu kinnipidamist, siis ei tähenda see seda, et tootjatel, kelle suhtes seda riigisisest õigusnormi kohaldatakse, ei ole enam kohustust lisamaksu tasuda.
2. Määruse nr 3950/92, muudetud määrusega nr 1256/1999, artikli 2 lõiget 4 koosmõjus komisjoni 9. juuli 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1392/2001, milles sätestatakse nõukogu määruse (EMÜ) nr 3950/92, millega piima- ja piimatootesektoris kehtestatakse lisamaks, üksikasjalikud rakenduseeskirjad, artikliga 9 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus selline riigisisene õigusnorm nagu põhikohtuasjas käsitletav, mis näeb ette, et ülemäära kogutud lisamaks tuleb eelisjärjekorras tagastada tootjatele, kes on määruse nr 3950/92, muudetud määrusega nr 1256/1999, artikli 2 lõikega 2 vastuolus oleva riigisisese õigusnormi alusel oma igakuise makse tegemise kohustuse täitnud.
3. Õiguspärase ootuse kaitse põhimõtet tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus, kui sellises olukorras nagu põhikohtuasjas käsitletav arvutatakse ümber nende tootjate võlgnetava lisamaksu summa, kes ei täitnud riigisiseses õigusnormis ette nähtud kohustust teha selle maksu tasumiseks igakuiseid makseid.

⁽¹⁾ ELT C 142, 23.4.2018.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 12. septembri 2019. aasta otsus (Landesverwaltungsgericht Steiermarki eelotsusetaotlus – Austria) – Zoran Maksimovic (C-64/18), Humbert Jörg Köfler (C-140/18, C-146/18 ja C-148/18), Wolfgang Leitner (C-140/18 ja C-148/18), Joachim Schönbeck (C-140/18 ja C-148/18), Wolfgang Semper (C-140/18 ja C-148/18) versus Bezirkshauptmannschaft Murtal

(liidetud kohtuasjad C-64/18, C-140/18, C-146/18 ja C-148/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – ELTL artikkel 56 – Teenuste osutamise vabadus – Töötajate lähetamine – Palgadokumentide säilitamine ja tõlkimine – Tööluba – Sanktsioonid – Proportsionaalsus – Kindlaksmääratud miinimumtrahvid – Kumulatsioon – Ülempiiri puudumine – Menetluskulud – Asendusvangistus)

(2019/C 383/16)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landesverwaltungsgericht Steiermark

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: Zoran Maksimovic (C-64/18), Humbert Jörg Köfler (C-140/18, C-146/18 ja C-148/18), Wolfgang Leitner (C-140/18 ja C-148/18), Joachim Schönbeck (C-140/18 ja C-148/18), Wolfgang Semper (C-140/18 ja C-148/18)

Vastustaja: Bezirkshauptmannschaft Murtal

Menetluses osales: Finanzpolizei

Resolutsioon

ELTL artiklit 56 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus põhikohtusjas kõnealused riigisisesed õigusnormid, millega on haldusluba saamist ja palgadokumentide säilitamist puudutavate tööõiguse valdkonna kohustuste rikkumiste eest ette nähtud trahvid:

- mis ei saa olla kindlaksmääratud summast madalamad;
- mis määratakse kumulatiivselt iga asjaomase töötaja kohta ilma ülempiirita;
- millele lisandub juhul, kui trahviotsuse peale esitatud kaebus jäetakse rahuldamata, menetluskulude tasumine 20 % ulatuses trahvist ja
- mis muudetakse maksmata jätmise korral vangistuseks.

⁽¹⁾ ELT C 259, 23.7.2018.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 4. septembri 2019. aasta otsus (Vestre Landsreti eelotsusetaotlus - Taani) – Skatteministeriet versus KPC Herning

(kohtuasi C-71/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Ühine käibemaksusüsteem – Direktiiv 2006/112/EÜ – Sellise maatüki müük, millel võõrandamise hetkel asub ehitis – Kvalifitseerimine – Artiklid 12 ja 135 – Mõiste „ehitusmaa“ – Mõiste „ehitis“ – Tegelik majandusliku ja kaubandusliku sisu hindamine – Objektiivsete asjaolude hindamine – Poolte tahe)

(2019/C 383/17)

Kohtumenetluse keel: taani

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Vestre Landsret

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Skatteministeriet

Vastustaja: KPC Herning

Resolutsioon

Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 12 lõike 1 punkte a ja b ning lõikeid 2 ja 3, samuti artikli 135 lõike 1 punkte j ja k tuleb tõlgendada nii, et sellise maatüki võõrandamise tehingut, millel on võõrandamise hetkel ehitis, ei saa käsitada „ehitusmaa“ võõrandamisena, kui tehing on muudest sooritustest majanduslikult sõltumatu ega moodusta koos nendega ühte tehingut, isegi kui poolte tahe on suunatud ehitise täielikule või osalisele lammutamisele, et võimaldada uue ehitise püstitamist.

⁽¹⁾ ELT C 134, 16.4.2018.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 10. septembri 2019. aasta otsus (High Courti eelotsusetaotlus - Iirimaa) – Nalini Chenchooliah versus Minister for Justice and Equality

(kohtuasi C-94/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Liidu kodakondsus – ELTL artikkel 21 – Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigus liikuda ja elada vabalt liikmesriigi territooriumil – Direktiiv 2004/38/EÜ – Artikli 3 lõige 1 ning artiklid 15, 27, 28, 30 ja 31 – Mõiste „soodustatud isik“ – Kolmanda riigi kodanik, kes on oma liikumisvabadust kasutanud liidu kodaniku abikaasa – Liidu kodaniku tagasipöördumine kodakondsusliikmesriiki, kus ta kannab vangistust – Nõuded, mis direktiivi 2004/38/EÜ alusel kehtivad vastuvõtva liikmesriigi suhtes selle kolmanda riigi kodaniku väljasaatmise otsuse tegemisel)

(2019/C 383/18)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Nalini Chenchooliah

Vastustaja: Minister for Justice and Equality

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/38/EÜ, mis käsitleb Euroopa Liidu kodanike ja nende pereliikmete õigust liikuda ja elada vabalt liikmesriikide territooriumil ning millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 1612/68 ja tunnistatakse kehtetuks direktiivid 64/221/EMÜ, 68/360/EMÜ, 72/194/EMÜ, 73/148/EMÜ, 75/34/EMÜ, 75/35/EMÜ, 90/364/EMÜ, 90/365/EMÜ ja 93/96/EMÜ, artiklit 15 tuleb tõlgendada nii, et see on kohaldatav väljasaatmisotsusele, mis on tehtud kolmanda riigi kodaniku suhtes põhjusel, et tal ei ole enam selle direktiivi alusel elamisõigust, sellises olukorras nagu põhikohtuasjas, kus see kolmanda riigi kodanik on abiellunud liidu kodanikuga ajal, mil viimane kasutas oma liikumisvabadust, liikudes vastuvõtvasse liikmesriiki ja elades seal, kusjuures hiljem pöördus see kodanik tagasi oma kodakondsusliikmesriiki. Järelikult tuleb sellise väljasaatmisotsuse vastuvõtmisel järgida direktiivi 2004/38 artiklites 30 ja 31 ette nähtud tagatisi ning selle vastuvõtmisega seoses ei tohi mingil juhul kehtestada sisene-miskeeldu.

(¹) ELT C 152, 30.4.2018.

Euroopa Kohtu (viies koda) 12. septembri 2019. aasta otsus – Koton Mağazacilik Tekstil Sanayi ve Ticaret AŞ versus Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO), Joaquín Nadal Esteban

(kohtuasi C-104/18 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus – Euroopa Liidu kaubamärk – Määrus (EÜ) nr 207/2009 – Absoluutsed kehtetuks tunnistamise põhjused – Artikli 52 lõike 1 punkt b – Pahauskus kaubamärgi taotluse esitamisel)

(2019/C 383/19)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Koton Mağazacilik Tekstil Sanayi ve Ticaret AŞ (esindajad: *abogado* J. Güell Serra ja *abogado* E. Stoyanov Edissonov)

Teised menetlusosalised: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO) (esindaja: J. Crespo Carrillo), Joaquín Nadal Esteban (esindaja: *abogado* J.L. Donoso Romero)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 30. novembri 2017. aasta otsus Koton Mağazacilik Tekstil Sanayi ve Ticaret vs. EUIPO – Nadal Esteban (STYLO & KOTON) (T-687/16, EU:T:2017:853).
2. Tühistada Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ameti (EUIPO) teise apellatsioonikoja 14. juuni 2016. aasta otsus (asi R 1779/2015-2).

3. Jätta vaidlusaluse kaubamärgi kehtetuks tunnistamise taotlus rahuldamata.
4. Mõista J. Nadal Estebanilt ja Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Ametilt (EUIPO) võrdsetes osades välja kohtukulud, mis Koton Mağazacılık Tekstil Sanayi ve Ticaret AŞ kandis esimese astme menetluses kohtuasjas T-687/16 ja apellatsioonimenetluses.

(¹) ELT C 152, 30.4.2018.

Euroopa Kohtu (suurkoda) 10. septembri 2019. aasta otsus – HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH versus Euroopa Liidu Nõukogu, Euroopa Komisjon

(kohtuasi C-123/18 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus – Ühine välis- ja julgeolekupoliitika – Iraani Islamivabariigi suhtes võetud piiravad meetmed – Sellise kahju hüvitamine apellandile, mis väidetavalt tekkis tema nime kandmise tõttu nende isikute ja üksuste loetellu, kelle suhtes kohaldatakse rahaliste vahendite ja majandusressursside külmutamist – Kahju hüvitamise nõue – Euroopa Liidu lepinguvälise vastutuse tekkeks vajalikud tingimused – Mõiste „liidu õigusnormi piisavalt selge rikkumine“ – Hindamine – Mõiste „omandis või kontrolli all olev äriühing“ – Põhjendamiskohustus)

(2019/C 383/20)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (esindaja: *Rechtsanwalt M. Schlingmann*)

Teised menetlusosalised: Euroopa Liidu Nõukogu (esindaja: J.-P. Hix ja M. Bishop), Euroopa Komisjon (esindajad: R. Tricot, M. Kellerbauer ja C. Zadra, hiljem Tricot, C. Hödlmayr ja Zadra)

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 13. detsembri 2017. aasta otsus HTTS vs. nõukogu (T-692/15, EU:T:2017:890).
2. Saata asi tagasi Euroopa Liidu Üldkohtusse.
3. Otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

(¹) ELT C 161, 7.5.2018.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 11. septembri 2019. aasta otsus (Landgericht Bonni eelotsusetaotlus - Saksamaa) – Antonio Romano, Lidia Romano versus DSL Bank – eine Niederlassung der DB Privat- und Firmenkundenbank AG, varem DSL Bank – unité opérationnelle de Deutsche Postbank AG

(kohtuasi C-143/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Tarbijakaitse – Direktiiv 2002/65/EÜ – Sidevahendi abil sõlmitud tarbijakrediidileping – Taganemisõigus – Taganemisõiguse rakendamine pärast lepingu täielikku täitmist tarbija sõnaselge taotluse alusel – Taganemisõiguse kohta teabe edastamine tarbijale)

(2019/C 383/21)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landgericht Bonn

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Antonio Romano, Lidia Romano

Kostja: DSL Bank – eine Niederlassung der DB Privat- und Firmenkundenbank AG, varem DSL Bank – unité opérationnelle de Deutsche Postbank AG

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2002. aasta direktiivi 2002/65/EÜ, milles käsitletakse tarbijale suunatud finantsteenuste kaugturstust ja millega muudetakse nõukogu direktiivi 90/619/EMÜ ning direktiive 97/7/EÜ ja 98/27/EÜ, artikli 6 lõike 2 punkti c koostoes selle direktiivi artikli 1 lõikega 1 ja põhjendusega 13 tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus liikmesriigi õigusnorm, nagu seda on riigisisese kohtupraktikas tõlgendatud, mis finantsteenuse lepingu puhul, mille teenuse pakkuja ja tarbija on sõlminud sidevahendi teel, ei välista tarbija taganemisõiguse kasutamist juhul, kui tarbija sõnaselgel taotlusel on mõlemad lepingupooled selle lepingu täielikult täitnud enne seda, kui tarbija oma taganemisõigust rakendab. Eelotsusetaotluse esitanud kohus peab arvesse võtma kogu riigisisest õigust ja kohaldama seal tunnustatud tõlgendusmeetodeid, et jõuda tulemuseni, mis on selle sättega kooskõlas, muutes vajaduse korral väljakujunenud riigisisest kohtupraktikat, kui viimane tugineb liikmesriigi õiguse tõlgendusele, mis on selle sättega vastuolus.
2. Direktiivi 2002/65 artikli 5 lõiget 1 koostoes selle direktiivi artikli 3 lõike 1 punkti 3 alapunktiga a ja artikli 6 lõike 2 punktiga c tuleb tõlgendada nii, et kohustust, mis lasub tarbijaga sidevahendi teel finantsteenust puudutava lepingu sõlminud teenuse osutajal ja mille kohaselt tal tuleb edastada – enne seda, kui tarbija ennast sidevahendi abil sõlmitud lepingu või tehtud pakkumisega seob – sellele tarbijale vastavalt liidu õiguse nõuetele taganemisõiguse olemasolu kohta teave, mis on esitatud selgelt ja on arusaadav keskmisele tarbijale, kes on informeeritud, mõistlikult tähelepanelik ja arukas, ei ole rikutud siis, kui see teenuse osutaja teavitab tarbijat, et taganemisõigust ei kohaldata lepingule, mille on tarbija sõnaselge taotluse alusel mõlemad lepingupooled täielikult täitnud enne seda, kui tarbija oma taganemisõigust rakendab, isegi kui see teave ei vasta liikmesriigi õigusnormidele, nagu neid on riigisisese kohtupraktikas tõlgendatud, milles nähakse ette, et sellises olukorras on võimalik taganemisõigust rakendada.

⁽¹⁾ ELT C 182, 28.5.2018.

**Euroopa Kohtu (teine koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Conseil d'État' eelotsusetaotlus - Prantsusmaa) –
Regards Photographiques SARL versus Ministre de l'Action et des Comptes publics**

(kohtuasi C-145/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Ühine käibemaksusüsteem – Direktiiv 2006/112/EÜ – Artikli 103 lõike 2 punkt a – Artikli 311 lõike 1 punkt 2 – IX lisa A osa punkt 7 – Vähendatud käibemaksumäär – Kunstiteosed – Mõiste – Kunstniku tehtud fotod, millest ta on ise teinud või on tema juhendamisel tehtud mitte rohkem kui 30 signeeritud ja nummerdatud eksemplari – Liikmesriigi õigusnormid, mis lubavad vähendatud käibemaksumäära kohaldamist üksnes fotode puhul, mis on kunstilised)

(2019/C 383/22)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Conseil d'État

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: Regards Photographiques SARL

Vastustaja: Ministre de l'Action et des Comptes publics

Resolutsioon

1. Selleks et fotosid saaks käsitada kunstiteostena, millele võib vastavalt nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 103 lõikele 1 ja lõike 2 punktile a koostoimes sama direktiivi artikli 311 lõike 1 punktiga 2 ja IX lisa A osa punktiga 7 kohaldada vähendatud käibemaksumäära, peavad need vastama punkti 7 kriteeriumidele, nimelt, et fotod peab olema teinud nende autor, millest ta on ise teinud või on tema juhendamisel tehtud mitte rohkem kui 30 signeeritud ja nummerdatud eksemplari, välistades kõik muud kriteeriumid, eriti liikmesriigi pädeva maksuhalduri hinnangu nende kunstilisusele.
2. Direktiivi 2006/112 artikli 103 lõiget 1 ja lõike 2 punkti a koostoimes sama direktiivi artikli 311 lõike 1 punktiga 2 ja IX lisa A osa punktiga 7 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus sellised liikmesriigi õigusnormid, nagu on kõne all põhikohtuasjas, mis näevad ette, et vähendatud käibemaksumäära kohaldatakse üksnes fotodele, milles avaldub kunstilisus, kui viimase olemasolu sõltub hinnangust, mille annab riigi pädev maksuhaldur, kes ei ole tegutsenud liikmesriigi õigusnormidega ette nähtud objektiivsete, selgete ja täpsete kriteeriumide piires, mis võimaldaks täpselt kindlaks määrata fotod, mille puhul need õigusnormid võimaldavad kohaldada vähendatud maksumäära, et ära hoida neutraalse maksustamise põhimõtte rikkumist.

⁽¹⁾ ELT C 161, 7.5.2018.

Euroopa Kohtu (viies koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Court of Appeal eelotsusetaotlus - Ühendkuningriik) – AMS Neve Ltd, Barnett Waddingham Trustees, Mark Crabtree versus Heritage Audio SL, Pedro Rodríguez Arribas

(kohtuasi C-172/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Euroopa Liidu kaubamärk – Määrus (EÜ) nr 207/2009 – Artikli 97 lõige 5 – Kohtualluvus – Kaubamärgist tulenevate õiguste rikkumist käsitlev hagi – Selle liikmesriigi kohtute pädevus, kus „rikkumine on toimunud“ – Veebisaidil ja sotsiaalmeedia platvormidel avaldatud reklaam ja müügipakkumised)

(2019/C 383/23)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Court of Appeal

Põhikohtuasja pooled

Apellandid: AMS Neve Ltd, Barnett Waddingham Trustees, Mark Crabtree

Vastustajad: Heritage Audio SL, Pedro Rodríguez Arribas

Resolutsioon

Nõukogu 26. veebruari 2009. aasta määruse (EÜ) nr 207/2009 [Euroopa Liidu] kaubamärgi kohta artikli 97 lõiget 5 tuleb tõlgendada nii, et Euroopa Liidu kaubamärgi omanik, kes leiab, et teda on kahjustanud kolmanda isiku poolt ilma tema nõusolekuta tema kaubamärgiga identse tähise kasutamine elektrooniliselt avaldatud reklaamides ja müügipakkumistes kaupade puhul, mis on identsed või sarnased nendega, mille jaoks asjaomane kaubamärk on registreeritud, võib esitada kõnealuse kolmanda isiku vastu kaubamärgist tulenevate õiguste rikkumise hagi selle liikmesriigi Euroopa Liidu kaubamärkide kohtusse, mille territooriumil elavad ja asuvad tarbijad või kauplused, kellele selline reklaam või müügipakkumised on suunatud, olenemata asjaolust, et kõnealune kolmas isik on selliseks elektrooniliseks avaldamiseks teinud otsuseid ja võtnud meetmeid teises liikmesriigis.

⁽¹⁾ ELT C 190, 4.6.2018.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 12. septembri 2019. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus - Itaalia) – Pollo del Campo S.c.a., Avi Coop Società Cooperativa Agricola (C-199/18), C.A.F.A.R. – Società Agricola Cooperativa, Società Agricola Guidi di Roncofreddo di Guidi Giancarlo e Nicolini Fausta (C-200/18) versus Regione Emilia-Romagna, Azienda Unità Sanitaria Locale 104 di Modena, A.U.S.L. Romagna (C-199/18 ja C-200/18) ja SAIGI Società Cooperativa Agricola a r.l., MA.GE.MA. Società Agricola Cooperativa versus Regione Emilia-Romagna, A.U.S.L. Romagna (C-343/18)

(liidetud kohtuasjad C-199/18, C-200/18 ja C-343/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Õigusaktide ühtlustamine – Määrus (EÜ) nr 882/2004 – Artikkel 27 – Sööda- ja toidualane ametlik kontroll – Rahastamine – Lõivud või maksud, mida tuleb ametlike kontrollide tõttu tasuda – Liikmesriikide võimetus vabastada teatavad ettevõtjate kategooriad – Lõivude miinimummäärad)

(2019/C 383/24)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Hagejad: Pollo del Campo S.c.a., Avi Coop Società Cooperativa Agricola (C-199/18), C.A.F.A.R. – Società Agricola Cooperativa, Società Agricola Guidi di Roncofreddo di Guidi Giancarlo e Nicolini Fausta (C-200/18) ja SAIGI Società Cooperativa Agricola a r.l., MA.GE.MA. Società Agricola Cooperativa (C-343/18)

Kostjad: Regione Emilia-Romagna, Azienda Unità Sanitaria Locale 104 di Modena, A.U.S.L. Romagna (C-199/18 ja C-200/18) ja Regione Emilia-Romagna, A.U.S.L. Romagna (C-343/18)

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 882/2004 ametlike kontrollide kohta, mida tehakse sööda- ja toidualaste õigusnormide ning loomatervishoidu ja loomade heaolu käsitlevate eeskirjade täitmise kontrollimise tagamiseks, artiklit 27 tuleb tõlgendada nii, et selles on ette nähtud, et liikmesriikidel on kohustus kehtestada selle määruse IV lisa A jaos ja V lisa A jaos nimetatud tegevuste ametlike kontrollidega seotud lõivu tasumise nõue ka sööda- ja toidukäitlemisettevõtjatele, kes oma peamisele tegevusele, loomakasvatusele, lisaks tegelevad loomade tapmise ja liha tükeldamisega.
2. Määruse nr 882/2004 artiklit 27 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole liikmesriigil lubatud kohaldada määruse nr 882/2004 IV lisa B jaos ja V lisa B jaos ette nähtud minimaalsetest määradest madalamaid lõive.

⁽¹⁾ ELT C 240, 9.7.2018
ELT C 268, 30.7.2018.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 5. septembri 2019. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Portugali Vabariik.

(kohtuasi C-290/18) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine – Keskkond – Direktiiv 92/43/EMÜ – Looduslik loomastik ja taimestik – Looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse – Artikli 4 lõige 4 – Lisad I ja II – Ühenduse tähtsusega alad – Määramata jätmine – Erikaitsealad – Vajalikud meetmed – Vastu võtmata jätmine)

(2019/C 383/25)

Kohtumenetluse keel: portugali

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: P. Costa de Oliveira ja C. Hermes)

Kostja: Portugali Vabariik (esindajad: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, J. Reis Silva, H. Almeida, A. Pimenta ja P. Barros da Costa)

Resolutsioon

1. Kuna Portugali Vabariik ei ole määranud erikaitsealaks 61 ühenduse tähtsusega ala, mille Euroopa Komisjon kinnitas komisjoni 7. detsembri 2004. aasta otsuses 2004/813/EÜ, millega võetakse vastavalt nõukogu direktiivile 92/43/EMÜ vastu Atlandi biogeograafilises piirkonnas asuvate ühenduse tähtsusega alade loetelu, ja komisjoni 19. juuli 2006. aasta otsuses 2006/613/EÜ, millega võetakse vastavalt nõukogu direktiivile 92/43/EMÜ vastu Vahemere biogeograafilises piirkonnas asuvate ühenduse tähtsusega alade loetelu, võimalikult kiiresti ja hiljemalt kuue aasta jooksul nimetatud otsuste vastuvõtmisest alates ning kuna ta ei ole kehtestanud vajalikke kaitsemeetmeid, mis vastavad nõukogu 21. mai 1992. aasta direktiivi 92/43/EMÜ looduslike elupaikade ning loodusliku loomastiku ja taimestiku kaitse kohta I lisa looduslike elupaigatüüpide ja II lisa liikide ökoloogilistele vajadustele kõnealustel aladel, siis on nimetatud liikmesriik rikkunud selle direktiivi artikli 4 lõiget 4 ja artikli 6 lõiget 1.
2. Mõista kohtukulud välja Portugali Vabariigilt.

(¹) ELT C 249, 16.7.2018.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Krajský súd v Prešove eelotsusetaotlus - Slovakkia) – TE versus Pohotovosť s.r.o.

(kohtuasi C-331/18) (¹)

(Eelotsusetaotlus – Direktiiv 2008/48/EÜ – Tarbijakaitse – Tarbijakrediidileping – Artikli 10 lõike 2 punktid h ja i ning lõige 3 – Krediidilepingus sisalduv kohustuslik teave – Riigisisene õigusnorm, mis näeb ette kohustuse täpsustada iga tagasimakse jaotus laenu põhiosa tagasimakse, intressi ja tasude vahel)

(2019/C 383/26)

Kohtumenetluse keel: slovakki

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Krajský súd v Prešove

Põhikohtuasja pooled

Apellant: TE

Vastustaja: Pohotovosť s.r.o.

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2008. aasta direktiivi 2008/48/EÜ, mis käsitleb tarbijakrediidilepinguid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 87/102/EMÜ, artikli 10 lõike 2 punkte h–j, koostoimes sama direktiivi artikli 22 lõikega 1, tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus sellised riigisisese õigusnormid, nagu on kõne all põhikohtuasjas, mille kohaselt tuleb krediidilepingus täpsustada iga tagasimakse jaotus vajaduse korral laenu põhiosa tagasimakse, intressi ja muude tasude vahel.
2. Direktiivi 2008/48 artikli 10 lõige 2 ja artikli 22 lõige 1, nagu neid on tõlgendatud 9. novembri 2016. aasta kohtuotsuses Home Credit Slovakia (C-42/15, EU:C:2016:842), on kohaldatavad sellisele krediidilepingule, nagu on kõne all põhikohtuasjas, mis on sõlmitud enne selle kohtuotsuse kuulutamist ja enne, kui riigisisestesse õigusnormidesse tehti muudatus nende normide kooskõlla viimiseks nimetatud kohtuotsuses antud tõlgendusega.

(¹) ELT C 294, 20.8.2018.

Euroopa Kohtu (kümnes koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Consiglio di Stato eelotsusetaotlus - Itaalia) – Lombardi Srl versus Comune di Auletta, Delta Lavori SpA, Msm Ingegneria Srl

(kohtuasi C-333/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Asjade ja ehitustööde riigihangete vaidlustusmenetlus – Direktiiv 89/665/EMÜ – Eduka pakkuja kaebus, milles nõutakse pakkumuse edukaks tunnistamise otsuse tühistamist – Eduka pakkuja vastukaebus – Põhikaebuse vastuvõetavus vastukaebuse põhjendatuse korral)

(2019/C 383/27)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Consiglio di Stato

Põhikohtuasja pooled

Apellant: Lombardi Srl

Vastustajad: Comune di Auletta, Delta Lavori SpA, Msm Ingegneria Srl

Menetluses osales: Robertazzi Costruzioni Srl

Resolutsioon

Nõukogu 21. detsembri 1989. aasta direktiivi 89/665/EMÜ riiklike tarne- ja ehitustöölepingute sõlmimise läbivaatamise korra kohaldamisega seotud õigus- ja haldusnormide kooskõlastamise kohta (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2007. aasta direktiiviga 2007/66/EÜ) artikli 1 lõike 1 kolmandat lõiku ja lõiget 3 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus, kui põhikaebus, mille on esitanud pakkuja, kellel on huvi konkreetse lepingu vastu ning kes on riigihankeid käsitlevate liidu õigusaktide või neid rakendavate siseriiklike eeskirjade väidetava rikkumise tõttu kahju kannatanud või võib kahju kannatada, ja mis taotleb teise pakkuja hankemenetlusest kõrvalejätmise eesmärki, tunnistatakse vastuvõetamatuks riigiseste menetluseeskirjade alusel, mis puudutavad vastastikuste välistavate kaebuste käsitlemist, olenemata hankemenetluses osalejate arvust ja sellest, kui paljud on esitanud kaebuse.

⁽¹⁾ ELT C 285, 13.8.2018.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 4. septembri 2019. aasta otsus (Tribunale di Milano eelotsusetaotlus - Itaalia) – Advokaat Alessandro Salvoni versus Anna Maria Fiermonte

(kohtuasi C-347/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Õigusalane koostöö tsiviilasjades – Määrus (EL) nr 1215/2012 – Artikkel 53 – I lisas ette nähtud tunnistus, mis käsitleb kohtuotsust tsiviil- ja kaubandusajades – Otsuse teinud kohtu volitused – Omaalgatuslik kontrollimine, kas rikutud on tarbijalepinguid käsitlevaid kohtualluvuse norme)

(2019/C 383/28)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunale di Milano

Põhikohtuasja pooled

Hageja: advokaat Alessandro Salvoni

Kostja: Anna Maria Fiermonte

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2012. aasta määruse (EL) nr 1215/2012 kohtualluvuse ning kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades, mida on muudetud komisjoni 26. novembri 2014. aasta delegeeritud määrusega (EL) 2015/281, artiklit 53 koostoimes harta artikliga 47 tuleb tõlgendada nii, et otsuse teinud kohus, kellele on esitatud taotlus väljastada selles artiklis 53 ette nähtud tunnustus *res judicata* õigusjõu omandanud kohtuotsuse kohta, ei või omaalgatuslikult kontrollida, kas nimetatud määruse II peatüki 4. jao sätteid on rikutud, et ta saaks teavitada tarbijat rikkumisest, mille ta võib olla kindlaks teinud, ja anda tarbijale võimalus kõikidest asjaoludest teadlikuna kaaluda nimetatud määruse artiklis 45 ette nähtud õiguskaitsevahendi kasutamist.

(¹) ELT C 285, 13.8.2018.

Euroopa Kohtu (teine koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Spetsializiran nakazatelen sadi eelotsusetaotlus – Bulgaaria) – kriminaalasjas järgmiste isikute suhtes: AH, PB, CX, KM, PH

(kohtuasi C-377/18) (¹)

(Eelotsusetaotlus – Õiguslane koostöö kriminaalasjades – Direktiiv (EL) 2016/343 – Artikli 4 lõige 1 – Süütuse presumptsioon – Avalikud seisukohavõetud süü kohta – Prokuröri ja kuriteo toimepanija vahel sõlmitud kokkulepe – Riigisisene kohtupraktika, mis näeb ette nende süüdistatavate identifitseerimise, kes sellist kokkulepet sõlminud ei ole – Põhiõiguste harta – Artikkel 48)

(2019/C 383/29)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Spetsializiran nakazatelen sad

Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pooled

AH, PB, CX, KM, PH

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta direktiivi (EL) 2016/343, millega tugevdatakse süütuse presumptsiooni teatavaid aspekte ja õigust viibida kriminaalmenetluses kohtulikult arutelul, artikli 4 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus see, kui kokkuleppes, milles süüdistatav tunnustab oma süüd ja saab selle eest kergema karistuse ning mille peab kinnitama kohus,

osutatakse sõnaselgelt asjaomase kuriteo kaastädeviijatena mitte ainult sellele isikule, vaid ka teistele süüdistatavatele, kes ei ole oma süüd tunnistanud ning kelle suhtes jätkatakse kriminaalmenetlust üldkorras, tingimusel, et ühelt poolt on see osutamine vajalik selle isiku õigusliku vastutuse kvalifitseerimiseks, kes kokkuleppe sõlmis, ja teiselt poolt märgitakse kokkuleppes selgelt, et nende teiste isikute suhtes jätkatakse kriminaalmenetlust üldkorras ja nende süü pole seaduse kohaselt tõendatud.

(¹) ELT C 294, 20.8.2018.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 11. septembri 2019. aasta otsus (Sąd Rejonowy Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku eelotsusetaotlus - Poola) – Lexitor Sp. z o.o versus Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo - Kredytowa im. Franciszka Stefczyka, Santander Consumer Bank S.A., mBank S.A.

(kohtuasi C-383/18) (¹)

(Eelotsusetaotlus – Tarbijakaitse – Tarbijakrediidilepingud – Direktiiv 2008/48/EÜ – Artikli 16 lõige 1 – Ennetähtaegne tagasimaksmine – Tarbija õigus krediidi kogukulu vähendamisele summas, mis vastab lepingu järelejäänud kestuse jooksul tasumisele kuuluvale intressile ja kuludele)

(2019/C 383/30)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Sąd Rejonowy Lublin-Wschód w Lublinie z siedzibą w Świdniku

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Lexitor Sp. z o.o

Kostjad: Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo - Kredytowa im. Franciszka Stefczyka, Santander Consumer Bank S.A., mBank S.A.

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2008. aasta direktiivi 2008/48/EÜ, mis käsitleb tarbijakrediidilepinguid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 87/102/EMÜ, artikli 16 lõiget 1 tuleb tõlgendada nii, et tarbija õigus krediidi kogukulu vähendamisele krediidisumma ennetähtaegse tagasimaksmise korral hõlmab kõiki tarbijalt nõutud kulusid.

(¹) ELT C 294, 20.8.2018.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 11. septembri 2019. aasta otsus (Juzgado de lo Social no 3 de Barcelona eelotsusetaotlus - Hispaania) – DW versus Nobel Plásticos Ibérica SA

(kohtuasi C-397/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Sotsiaalpoliitika – Direktiiv 2000/78/EÜ – Võrdne kohtlemine töö saamisel ja kutsealale pääsemisel – Artikli 2 lõike 2 punkti b alapunkt ii ja artikkel 5 – Keeld diskrimineerida puude alusel – Töötaja, kes on eriti tundlik teatavate tööalaste riskide suhtes riigisiseste õigusnormide tähenduses – „Puude“ olemasolu – Töölepingu objektiivsetel põhjustel ülesütlemine tuginedes sellistele valikukriteeriumidele nagu tootlikkus, mitmeti sobivus töötama ettevõtte erinevatel töökohtadel ning töölt puudumine – Puuetega inimeste ebasoodsam olukord – Kaudne diskrimineerimine – Mõistlikud abinõud – Isik, kes ei ole pädev, võimeline või valmis täitma asjaomase töökohaga seotud olulisi ülesandeid)

(2019/C 383/31)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Social nº 3 de Barcelona

Põhikohtuasja pooled

Hageja: DW

Kostja: Nobel Plásticos Ibérica SA

menetluses osalesid: Fondo de Garantía Salarial (Fogasa), Ministerio Fiscal

Resolutsioon

1. Nõukogu 27. novembri 2000. aasta direktiivi 2000/78/EÜ, millega kehtestatakse üldine raamistik võrdseks kohtlemiseks töö saamisel ja kutsealale pääsemisel, tuleb tõlgendada nii, et töötaja tervislik seisund, mis on hinnatud tööalaste riskide suhtes eriti tundlikuks riigisisese õiguse tähenduses ja mis ei võimalda sellel töötajal töötada teatud töökohtadel, kuna sellega seonduks oht tema tervisele või teistele isikutele, ei kuulu mõiste „puue“ alla selle direktiivi tähenduses, välja arvatud juhul, kui selline olukord toob kaasa pikaajalisest füüsilisest, vaimsest või psüühilisest vaegusest tingitud piirangu, mis võib koostoimes erinevate takistustega tõkestada asjaomase isiku täielikku ja tõhusat osalemist tööelus teiste töötajatega võrdsetel alustel. Liikmesriigi kohtu ülesanne on kontrollida, kas põhikohtuasjas on need tingimused täidetud.
2. Direktiivi 2000/78 artikli 2 lõike 2 punkti b alapunkti ii tuleb tõlgendada nii, et puudega töötaja töölepingu „objektiivsetel põhjustel“ ülesütlemine põhjendusega, et see töötaja vastab koondatavate isikute valikul tööandja poolt kasutatud kriteeriumidele, nimelt et tal on teatud määral madalam tootlikkus, väiksem mitmeti sobivus ettevõtte erinevatel töökohtadel töötamiseks ning kõrge töölt puudumise määr, kujutab endast kaudset diskrimineerimist puude alusel selle sätte tähenduses, välja arvatud juhul, kui tööandja on selle töötaja suhtes võtnud eelnevalt tarvitusele mõistlikud abinõud nimetatud direktiivi artikli 5 tähenduses, et tagada puuetega inimeste võrdse kohtlemise põhimõtte järgimine; seda peab kontrollima liikmesriigi kohus.

⁽¹⁾ ELT C 294, 20.8.2018.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Vilniaus apygardos administracinis teismase eelotsusetaotlus – Leedu) – AW, BV, CU, DT versus Lietuvos valstybė, keda esindavad Lietuvos Respublikos ryšių reguliavimo tarnyba, Bendrasis pagalbos centras ja Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija

(kohtuasi C-417/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Direktiiv 2002/22/EÜ – Universaalteenus ning kasutajate õigused elektroonilise side võrkude ja teenuste puhul – Artikli 26 lõige 5 – Euroopa ühtne hädaabinumber – Teabe avaldamine helistaja asukoha kohta)

(2019/C 383/32)

Kohtumenetluse keel: leedu

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Vilniaus apygardos administracinis teismas

Põhikohtuasja pooled

Kaebajad: AW, BV, CU, DT

Vastustaja: Lietuvos valstybė, keda esindavad Lietuvos Respublikos ryšių reguliavimo tarnyba, Bendrasis pagalbos centras ja Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerija

Resolutsioon

1. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/22/EÜ universaalteenuse ning kasutajate õiguste kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste puhul (universaalteenuse direktiiv), mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2009. aasta direktiiviga 2009/136/EÜ, artikli 26 lõiget 5 tuleb tõlgendada nii, et see paneb liikmesriikidele tehnilise teostatavuse korral kohustuse tagada, et asjaomased ettevõtjad avaldavad tasuta teabe helistaja asukoha kohta Euroopa ühtsele hädaabinumbrile 112 tehtud hädaabikõnesid käsitlevale asutusele niipea, kui kõne jõuab sellesse asutusse, ja seda ka siis, kui kõne on tehtud ilma SIM-kaardita mobiiltelefonilt.
2. Direktiivi 2002/22, mida on muudetud direktiiviga 2009/136, artikli 26 lõiget 5 tuleb tõlgendada nii, et see annab liikmesriikidele Euroopa ühtsele hädaabinumbrile 112 helistaja asukoha kohta pakutava teabe täpsuse ja usaldusväärsuse kriteeriumide kehtestamisel hindamisruumi, samas tuleb täpsustada, et nende kehtestatud kriteeriumid peavad tagama, kui see on tehniliselt teostatav, helistaja asukoha kindlakstegemise nii usaldusväärselt ja täpselt, et hädaabiteenistused saaksid talle kasulikult moel abi anda; seda peab hindama eelotsusetaotluse esitanud kohus.
3. Liidu õigust tuleb tõlgendada nii, et kui vastavalt liikmesriigi õigusele piisab riigi vastutuse tekkimiseks kaudse põhjusliku seose olemasolust liikmesriigi asutuse õigusvastase tegevuse ja isikule tekkinud kahju vahel, tuleb kaudse põhjusliku seose olemasolu liidu õiguse rikkumise, mis on omistatav sellele liikmesriigile, ja isikule tekkinud kahju vahel samuti pidada piisavaks selle liikmesriigi vastutuse tekkimiseks liidu õiguse rikkumise eest.

⁽¹⁾ ELT C 352, 1.10.2018.

Euroopa Kohtu (viies koda) 5. septembri 2019. aasta otsus – Euroopa Komisjon versus Itaalia Vabariik

(kohtuasi C-443/18) ⁽¹⁾

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine – Taimetervise kaitse – Direktiiv 2000/29/EÜ – Kaitse taimedele või taimsetele saadustele kahjulike organismide Euroopa Liitu sissetoomise ja seal levimise vastu – Artikli 16 lõiked 1 ja 3 – Rakendusotsus (EL) 2015/789 – Meetmed Xylella fastidiosa (Wells et al.) liitu sissetoomise ja seal levimise vältimiseks – Artikli 7 lõike 2 punkt c – Leviku tõkestamise meetmed – Kohustus kõrvaldada viivitamatult nakatunud taimed 20 kilomeetri ulatuses leviku tõkestamise alal – Artikli 7 lõige 7 – Jälgimiskohustus – Iga-aastased uuringud – Artikli 6 lõiked 2, 7 ja 9 – Likvideerimismeetmed – Kestev ja üldine rikkumine – ELL artikli 4 lõige 3 – Lojaalse koostöö kohustus)

(2019/C 383/33)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: B. Eggers ja D. Bianchi)

Kostja: Itaalia Vabariik (esindaja: G. Palmieri, keda abistasid *avvocato dello Stato* S. Fiorentino ja *avvocato dello Stato* G. Caselli)**Resolutsioon**

1. Kuna Itaalia Vabariik

— ei taganud leviku tõkestamise alal vähemalt kõigi nende taimede viivitamatut kõrvaldamist, mille puhul tuvastati Xylella fastidiosa'ga nakatumine ja mis asuvad nakatunud tsoonis kuni 20 kilomeetri kaugusel piirist, mis eraldab seda ala liidu ülejäänud territooriumist, siis on ta rikkunud komisjoni 18. mai 2015. aasta rakendusotsuse (EL) 2015/789 Xylella fastidiosa (Wells et al.) liitu sissetoomise ja seal levimise vastu võetavate meetmete kohta, mida on muudetud komisjoni 12. mai 2016. aasta rakendusotsusega (EL) 2016/764, artikli 7 lõike 2 punktist c tulenevaid kohustusi; ja

— ei taganud leviku tõkestamise alal Xylella fastidiosa esinemise jälgimist iga-aastaste uuringutega aasta jooksul sobivatel aegadel, siis on ta rikkunud selle rakendusotsuse artikli 7 lõikest 7 talle tulenevaid kohustusi.

2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.

3. Jätta Euroopa Komisjoni ja Itaalia Vabariigi kohtukulud nende endi kanda.

(¹) ELT C 294, 20.8.2018.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Judecătoria Constanța eelotsusetaotlus - Rumeenia) – R versus P

(kohtuasi C-468/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Õigusalane koostöö tsiviilasjades – Kohtualluvus, kohtuotsuste tunnustamine ja täitmine ülalpidamiskohustuste küsimustes – Määrus (EÜ) nr 4/2009 – Artikli 3 punktid a ja d ning artikkel 5 – Kohus, millele on esitatud kolm ühistootlust, mis puudutavad alaealise lapse vanemate abielu lahutamist, vanemlikku vastutust ja lapse ülalpidamise kohustust – Kohtualluvuse olemasolu tunnustamine abielu lahutamiseks ja kohtualluvuse puudumise tunnustamine vanemliku vastutuse küsimuses – Kohtualluvus ülalpidamiskohustust puudutava taotluse osas – Selle riigi kohtud, kus on kostja harilik viibimiskoht ja kuhu ta ilmub)

(2019/C 383/34)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Judecătoria Constanța

Põhikohtuasja pooled

Hageja: R

Kostja: P

Resolutsioon

Nõukogu 18. detsembri 2008. aasta määruse (EÜ) nr 4/2009 kohtualluvuse, kohaldatava õiguse, kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise ning koostöö kohta ülalpidamiskohustuste küsimustes artikli 3 punkte a ja d ning artiklit 5 tuleb tõlgendada nii, et kui liikmesriigi kohtule on esitatud hagi, mis sisaldab kolme nõuet, mis puudutavad vastavalt alaealise lapse vanemate abielu lahutamist, vanemlikku vastutust selle lapse suhtes ja lapse ülalpidamise kohustust, siis kuulub abielulahutust arutava kohtu, kes leiab, et tema alluvusse ei kuulu vanemlikku vastutust puudutav nõue, pädevusse siiski selle lapse ülalpidamise kohustust puudutav nõue, kui tegemist on ka kostja hariliku viibimiskoha riigi kohtuga või kohtuga, kuhu kostja on ilmunud kohtualluvusele vastu vaidlemata.

⁽¹⁾ ELT C 381, 22.10.2018.

Euroopa Kohtu (kaheksas koda) 4. septembri 2019. aasta otsus (Finanzgericht Baden-Württembergi eelotsusetaotlus - Saksamaa) – GP versus Bundesagentur für Arbeit, Familienkasse Baden-Württemberg West

(kohtuasi C-473/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Sotsiaalkindlustus – Võõrtöötajad – Euroopa Liidu eeskirjad vääringute ümberarvutamise kohta – Määrus (EÜ) nr 987/2009 – Sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise halduskomisjoni otsus nr H3 – Perehüvitiste diferentseeritud lisahüvitise arvutamine, mida tuleb maksta liikmesriigis elavale ja Šveitsis töötavale töötajale – Vahetuskursi kindlaksmääramisel aluseks võetava kuupäeva kindlakstegemine)

(2019/C 383/35)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Baden-Württemberg

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: GP

Vastustaja: Bundesagentur für Arbeit, Familienkasse Baden-Württemberg West

Resolutsioon

1. Mis puudutab ülalpeetava lapse toetuse summa ümberarvutamist teise vääringsusse, et määrata kindlaks Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määruse (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide kooskõlastamise kohta, nii nagu seda on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määrusega nr 988/2009, artikli 68 lõike 2 kohane võimalik diferentseeritud lisahüvitis, siis ei mõjuta Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. septembri 2009. aasta määruse (EÜ) nr 987/2009, milles sätestatakse määruse (EÜ) nr 883/2004 (sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta) rakendamise kord, artikli 90 ega sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise halduskomisjoni 15. oktoobri 2009. aasta otsuse nr H3, mis käsitleb määruse nr 987/2009 artiklis 90 osutatud vahetuskursi kindlaksmääramisel aluseks võetavat kuupäeva, kohaldamist ega tõlgendamist asjaolu, et seda toetust maksab Šveitsi ametiasutus Šveitsi frankides.
2. 15. oktoobri 2009. aasta otsust nr H3 tuleb tõlgendada nii, et selle otsuse punkt 2 kuulub kohaldamisele ülalpeetava lapse toetuse summa vääringu ümberarvutamisel, et määrata kindlaks võimalik diferentseeritud lisahüvitis määruse nr 883/2004 artikli 68 lõike 2 alusel, nii nagu seda on muudetud määrusega nr 988/2009.
3. 15. oktoobri 2009. aasta otsuse nr H3 punkti 2 tuleb tõlgendada nii, et niisuguses olukorras, nagu on kõne all põhikohtuasjas, on väljendiga „päev, mil asutus tehingu teeb“ selle sätte mõttes silmas peetud päeva, mil töökohariigi pädev asutus maksab välja kõnealuse perehüvitise.

(¹) ELT C 427, 26.11.2018.

Euroopa Kohtu (seitsmes koda) 11. septembri 2019. aasta otsus – HX versus Euroopa Liidu Nõukogu

(kohtuasi C-540/18 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus – Süüria Araabia Vabariigi vastu suunatud piiravad meetmed – Meetmed Süürias tegutsevate mõjukate ärimeeste ja – naiste suhtes – Loeteludesse kandmise põhjendatuse tõendamine)

(2019/C 383/36)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Pooled

Apellant: HX (esindaja: advokat S. Koev)

Teine menetlusosaline: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: I. Gurov ja A. Vitro)

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Jätta HXi kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud.

(¹) ELT C 408, 12.11.2018.

**Euroopa Kohtu (viies koda) 12. septembri 2019. aasta otsus (Bundesgerichtshofi eelotsusetaotlus - Saksamaa)
– AS versus Deutsches Patent- und Markenamt**

(kohtuasi C-541/18) (¹)

**(Eelotsusetaotlus – Kaubamärgid – Direktiiv 2008/95/EÜ – Artikli 3 lõike 1 punkt b – Eristusvõime –
Hindamiskriteeriumid – Teemaviitega (hashtag) tähis)**

(2019/C 383/37)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesgerichtshof

Põhikohtuasja pooled

Hageja: AS

Kostja: Deutsches Patent- und Markenamt

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. oktoobri 2008. aasta direktiivi 2008/95/EÜ kaubamärke käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta artikli 3 lõike 1 punkti b tuleb tõlgendada nii, et selle tähise eristusvõimet, mille registreerimist kaubamärgina taotletakse, tuleb hinnata, võttes arvesse kõiki asjakohaseid fakte ja asjaolusid, sealhulgas taotletava kaubamärgi kõiki tõenäolisi kasutusviise. Muude tõendite puudumisel on need kasutusviisid sellised, mis asjaomase majandussektori tava arvestades omavad tõenäoliselt praktilist tähtsust.

(¹) ELT C 436, 3.12.2018.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 5. septembri 2019. aasta otsus (Finanzgericht Baden-Württembergi eelotsusetaotlus – Saksamaa) – TDK-Lambda Germany GmbH versus Hauptzollamt Lörrach

(kohtuasi C-559/18) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Määrus (EMÜ) nr 2658/87 – Tolliliit ja ühine tollitariifistik – Tariifne klassifitseerimine – Kombineeritud nomenklatuur – Alamrubriik 85044030 – Staatilised muundurid – Klassifitseerimise kriteeriumid – Peamine otstarve)

(2019/C 383/38)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Finanzgericht Baden-Württemberg

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: TDK-Lambda Germany GmbH

Vastustaja: Hauptzollamt Lörrach

Resolutsioon

Nõukogu 23. juuli 1987. aasta määruse (EMÜ) nr 2658/87 tariifi- ja statistikanomenklatuuri ning ühise tollitariifistiku kohta I lisas sisalduva kombineeritud nomenklatuuri komisjoni 9. oktoobri 2012. aasta rakendusmäärusest (EL) nr 927/2012 ja komisjoni 4. oktoobri 2013. aasta rakendusmäärusest (EL) nr 1001/2013 järjestikku tulenevates versioonides alamrubriiki 85 044 030 tuleb tõlgendada nii, et sellised staatilised muundurid, nagu on kõne all põhikohtuasjas, saavad kuuluda nimetatud alamrubriiki vaid siis, kui nende peamine otstarve on olla kasutatud „telekommunikatsiooniseadmetega, arvutitega ja nende plokkidega“ selle alamrubriigi tähenduses; kas see nii on, tuleb välja selgitada eelotsusetaotluse esitanud kohtul.

⁽¹⁾ ELT C 436, 3.12.2018.

Euroopa Kohtu (üheksas koda) 5. septembri 2019. aasta määrus (High Court of Justice'i (Chancery Division) eelotsusetaotlus – Ühendkuningriik) – Eli Lilly and Company versus Genentech Inc.

(kohtuasi C-239/19) ⁽¹⁾

(Eelotsusetaotlus – Euroopa Kohtu kodukorra artikli 53 lõige 2 – Ravimite täiendava kaitse tunnistus – Määrus (EL) nr 469/2009 – Artikli 3 punkt b – Saamise tingimused – Müügiluba – Kolmandale isikule antud luba – Ilmselge vastuvõetamatus)

(2019/C 383/39)

Kohtumenetluse keel: inglise

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

High Court of Justice (Chancery Division)

Põhikohtuasja menetluse pooled

Hageja: Eli Lilly and Company

Kostja: Genentech Inc.

Resolutsioon

High Court of Justice (England & Wales), Chancery Divisioni (patents court) (kõrge kohus (Inglismaa ja Wales), varaliste vaidluste osakond (patendikolleegium)) 4. märtsi 2019. aasta otsusega esitatud eelotsusetaotlus on ilmselgelt vastuvõetamatu.

(¹) ELT C 172, 20.5.2019.

João Miguel Barata 30. jaanuaril 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (teine koda) 20. novembri 2018. aasta otsuse peale kohtuasjas T-854/16: Barata versus parlament

(kohtuasi C-71/19 P)

(2019/C 383/40)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: João Miguel Barata (esindajad: advokaadid G. Pandey ja D. Rovetta, *solicitor* J. Grayston)

Teine menetlusosaline: Euroopa Parlament

Euroopa Kohus (üheksas koda) otsustas 26. septembri 2019. aasta määrusega, et apellatsioonkaebus jäetakse osaliselt vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata ja osaliselt põhjendamatus tõttu rahuldamata ning et João Miguel Barata kannab ise oma kohtukulud.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunalul Arbitral presso l'Asociația de arbitraj presso il foro di Cluj (Rumeenia) 25. veebruaril 2019 – KE versus LF

(kohtuasi C-185/19)

(2019/C 383/41)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunalul Arbitral presso l'Asociația de arbitraj presso il foro di Cluj

Põhikohtuasja pooled

Hageja: KE

Kostja: LF

Euroopa Kohus (kuues koda) tunnistas 24. septembri 2019. aasta määrusega eelotsusetaotluse ilmselgelt vastuvõetamatuks ja tunnistas, et tal ilmselgelt puudub pädevus eelotsusetaotlusele vastata.

Xianhao Pan 27. mail 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (kaheksas koda) 21. märtsi 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-777/17: Pan versus EUIPO - Entertainment One UK (TOBBIA)

(kohtuasi C-412/19 P)

(2019/C 383/42)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Xianhao Pan (esindaja: *avvocato* M. Oliva)

Teine menetlusosaline: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO), Entertainment One UK Ltd

Euroopa Kohtu asepresidendi 12. juuli 2019. aasta määrusega jäeti apellatsioonkaebus vastuvõetamatuse tõttu läbi vaatamata.

Stada Arzneimittel AG 14. juunil 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (seitsmes koda) 4. aprilli 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-804/17: Stada Arzneimittel AG versus EUIPO

(kohtuasi C-460/19 P)

(2019/C 383/43)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellant: Stada Arzneimittel AG (esindajad: advokaadid A. K. Marx, R. Kaase, J.-C. Plate)

Teine menetlusosaline: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Euroopa Kohus (apellatsioonkaebuste menetlusse võtmise üle otsustav koda) otsustas 1. oktoobri 2019. aasta määrusega jätta apellatsioonkaebuse menetlusse võtmata ja apellandi kohtukulud tema enda kanda.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Amtsgericht Hamburg (Saksamaa) 16. juulil 2019 – XW versus Eurowings GmbH**(kohtuasi C-541/19)**

(2019/C 383/44)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Amtsgericht Hamburg

Põhikohtuasja pooled*Hageja: XW**Kostja: Eurowings GmbH***Eelotsuse küsimus**

Kas määruse (EÜ) nr 261/2004 ⁽¹⁾ artikli 7 kohase hüvitise arvutamisel võetakse lennu koguteekond aluseks ka siis, kui teise lennu hilinemise/tühistamise tõttu jõuab reisija lõppsihtkohta kolm tundi pärast kavandatud saabumisaega või hiljem, kuid esimene lend oli täpne, lende teostasid eri lennuettevõtjad ja lennud olid broneeritud koos?

(¹) ELT 2004, L 46, lk 1; ELT eriväljaanne 07/08, lk 10.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Amtsgericht Hamburg (Saksamaa) 16. juulil 2019 – YX versus Eurowings GmbH**(kohtuasi C-542/19)**

(2019/C 383/45)

*Kohtumenetluse keel: saksa***Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Amtsgericht Hamburg

Põhikohtuasja pooled*Hageja: YX**Kostja: Eurowings GmbH*

Eelotsuse küsimus

Kas määruse (EÜ) nr 261/2004 ⁽¹⁾ artikli 7 kohase hüvitise arvutamisel võetakse lennu koguteekond aluseks ka siis, kui teise lennu hilinemise/tühistamise tõttu jõuab reisija lõppsihtkohta kolm tundi pärast kavandatud saabumisaega või hiljem, kuid esimene lend oli täpne, lende teostasid eri lennuettevõtjad ja lennud olid broneeritud koos?

⁽¹⁾ ELT 2004, L 46, lk 1; ELT eriväljaanne 07/08, lk 10.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Amtsgericht Hamburg (Saksamaa) 29. juulil 2019 – PL versus Deutsche Lufthansa AG

(kohtuasi C-574/19)

(2019/C 383/46)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Amtsgericht Hamburg

Põhikohtuasja pooled

Hageja: PL

Kostja: Deutsche Lufthansa AG

Kohtuasi kustutati Euroopa Kohtu presidendi 23. septembri 2019. aasta määruse alusel Euroopa Kohtu registrist.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugal) 30. juulil 2019 – FRENETIKEXITO – UNIPESSOAL, LDA versus Autoridade Tributária e Aduaneira

(kohtuasi C-581/19)

(2019/C 383/47)

Kohtumenetluse keel: portugali

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: FRENETIKEXITO – UNIPESSOAL, LDA

Vastustaja: Autoridade Tributária e Aduaneira

Eelotsuse küsimused

1. Kui, nagu käesolevas kohtuasjas, äriühing
 - a) tegutseb peamiselt füüsilise treeningu ja heaolu tegevusaladel ning kõrvaliselt tervishoiutegevusaladel, mis hõlmavad toitumishoiutegevuseid, toitumishoiutegevuseid konsultatsioone ja füüsilise seisundi hindamist, samuti massaažiteenuseid;
 - b) teeb oma klientidele kättesaadavaks kavad, mis hõlmavad ainult treeninguteenuseid, ja kavad, mis hõlmavad lisaks treeninguteenustele toitumishoiutegevuseid,

siis kas 28. [novembri 2006. aasta] direktiivi 2006/112/EÜ⁽¹⁾ artikli 2 lõike 1 [punkti] c alusel tuleb asuda seisukohale, et tervishoiutegevus, konkreetselt toitumishoiutegevus, on füüsilise treeningu ja heaolu tegevuse kõrvaltegevus, nii et kõrvaltegevust tuleb maksustada samamoodi nagu põhitegevust, või tuleb, vastupidi, asuda seisukohale, et tervishoiutegevus, konkreetselt toitumishoiutegevus, ja füüsilise treeningu ja heaolu tegevus on eraldi ja sõltumatud, nii et neile kohaldatakse vastavat iga konkreetse tegevusala puhul ette nähtud maksustamist?

2. Kas 28. [novembri 2006. aasta] direktiivi 2006/112/EÜ artikli 132 lõike 1 [punktis] c ette nähtud maksuvabastuse kohaldamiseks on vaja, et selles sättes nimetatud teenuseid osutatakse tegelikult või piisab selle maksuvabastuse kohaldamiseks lihtsalt sellest, et need teenused on tehtud kättesaadavaks, nii et nende kasutamine sõltub ainult kliendi tahtest?

⁽¹⁾ Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT 2006, L 347, lk 1).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Landesgericht für Strafsachen Wien (Austria) 2. augustil 2019 – Kriminaalasi järgmiste isikute suhtes: A***** ja muud tuvastamata isikud

(kohtuasi C-584/19)

(2019/C 383/48)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landesgericht für Strafsachen Wien

Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pooled

Taotleja: Staatsanwaltschaft Wien

Kahtlustatav: A***** ja muud tuvastamata isikud

Teine menetluspool: Staatsanwaltschaft Hamburg

Eelotsuse küsimus

Kas mõisteid „õigusasutus“ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta direktiivi 2014/41/EL, mis käsitleb Euroopa uurimismäärust kriminaalasjades⁽¹⁾, artikli 1 lõike 1 tähenduses ning „prokurör“ sama direktiivi artikli 2 punkti c alapunkti (i) tähenduses tuleb tõlgendada nii, et nende alla kuuluvad ka liikmesriigi prokuratuurid, mille puhul esineb oht, et Euroopa vahistamismääruse tegemist puudutava otsuse raames saavad nad otseselt või kaudselt sellisel täitevvõimult nagu Hamburgi justiitsminister individuaalseid korraldusi või juhiseid?

(¹) ELT 2014, L 130, lk 1.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Ondernemingsrechtbank Antwerpen (Belgia) 6. augustil 2019 – M.I.C.M. Mircom International Content Management & Consulting Limited versus Telenet BVBA

(kohtuasi C-597/19)

(2019/C 383/49)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Ondernemingsrechtbank Antwerpen

Põhikohtuasja pooled

Hageja: M.I.C.M. Mircom International Content Management & Consulting Limited

Kostja: Telenet BVBA

Eelotsuse küsimused

- a) Kas faili allalaadimist partnervõrgu (*peer-to-peer*) kaudu ja samaaegset kättesaadavaks tegemist selleks, et faili osi (*pieces*) – mis mõnikord on tervikfailiga võrreldes väga killustatud – üles laadida (*seed*), tuleb pidada üldsusele edastamiseks direktiivi 2001/29 (¹) artikli 3 lõike 1 tähenduses, olgugi et kõnealused üksikud osad (*pieces*) on iseenesest kasutamiseks kõlbmatud?

Kui vastus on jaatav:

- b) Kas on olemas mahupiir, millest alates tuleks kõnealuste osade (*pieces*) üleslaadimist (*seeding*) pidada üldsusele edastamiseks?
- c) Kas asjaolu, et üleslaadimine (*seeding*) võib – torrent-kliendi seadistuste tõttu – toimuda automaatselt ja seetõttu kasutajale märkamatuks, on oluline?

2. a) Kas isik, kes on autoriõiguste (või nendega kaasnevate õiguste) lepingujärgne omaja, kuid neid õigusi ise ei kasuta, vaid esitab üksnes kahjuhüvitise nõudeid väidetavate rikkujate vastu – seega kelle ärimudel eeldab piraattoodete vastu võitlemise asemel selliste toodete olemasolu – võib tugineda samadele õigustele, mida annab direktiivi 2004/48⁽²⁾ II peatükk autoritele või litsentsi omanikele, kes kasutavad autoriõigusi tavalisel viisil?
- b) Kuidas võis litsentsi omanikul sellisel juhul tekkida õigusrikkumise tõttu „kahju“ direktiivi 2004/48 artikli 13 tähenduses?
3. Kas esimeses ja teises küsimuses selgitatud konkreetsed asjaolud on olukorras, kus kaalutakse ühelt poolt huvi intellektuaalomandiõiguste jõustamise vastu ja teiselt poolt hartaga tagatud õigusi ja vabadusi nagu eraelu austamine ja isikuandmete kaitse, olulised eelkõige proportsionaalsuse hindamise raames?
4. Kas üleslaadijate (*seeder*) parve (*swarm*) IP-aadresside süstemaatiline registreerimine ja üldine töötlemine (mida teeb litsentsi omanik ise ja tema käsundi alusel kolmas isik) on kõnealustel asjaoludel põhjendatud isikuandmete kaitse üldmääruse⁽³⁾, konkreetselt selle artikli 6 lõike 1 punkti f alusel?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2001. aasta direktiiv 2001/29/EÜ autoriõiguse ja sellega kaasnevate õiguste teatavate aspektide ühtlustamise kohta infoühiskonnas (EÜT 2001, L 167, lk 10; ELT eriväljaanne 17/01, lk 230).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta direktiiv 2004/48/EÜ intellektuaalomandi õiguste jõustamise kohta (ELT 2004, L 157, lk 45; ELT eriväljaanne 17/02, lk 32).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT 2016, L 119, lk 1).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu (Poola) 9. augustil
2019 – Gmina Wrocław versus Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej**

(kohtuasi C-604/19)

(2019/C 383/50)

Kohtumenetluse keel: poola

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Wojewódzki Sąd Administracyjny we Wrocławiu

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Gmina Wrocław

Vastustaja: Dyrektor Krajowej Informacji Skarbowej

Eelotsuse küsimused

1. Kas kasutusvalduse õiguse seadusjärgne muutmine kinnisomandiõiguseks, nagu käesolevas asjas, on käibemaksuga maksustatav kaubarne nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ⁽¹⁾, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, artikli 14 lõike 2 punkti a tähenduses koostoimes artikli 2 lõike 1 punktiga a?
2. Kui vastus esimesele küsimusele on eitav, siis kas kasutusvalduse õiguse seadusjärgne muutmine kinnisomandiõiguseks on käibemaksuga maksustatav kaubarne direktiivi 2006/112 artikli 14 lõike 1 tähenduses koostoimes artikli 2 lõike 1 punktiga a?

3. Kas omavalitsusüksus, võttes tasu kasutusvalduse õiguse seadusjärgse muutmise eest kinnisomandiõiguseks, nagu käesolevas asjas, tegutseb maksukohustuslasena direktiivi 2006/112 artikli 9 lõike 1 tähenduses koostoimes artikli 2 lõike 1 punktiga a või ametivõimuna direktiivi 2006/112 artikli 13 tähenduses?

(¹) ELT 2006, L 347, lk 1.

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Bundesverwaltungsgericht (Saksamaa) 20. augustil 2019 –
Land Nordrhein-Westfalen versus D.-H. T., kes tegutseb J & S Service UG pankrotihaldurina**

(kohtuasi C-620/19)

(2019/C 383/51)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesverwaltungsgericht

Põhikohtuasja pooled

Kassatsioonkaebuse esitaja: Land Nordrhein-Westfalen

Vastustaja kassatsioonimenetluses: D.-H. T., kes tegutseb J & S Service UG pankrotihaldurina

Menetluses osaleja: Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

Eelotsuse küsimused

1. Kas määruse (EL) nr 2016/679 (¹) artikli 23 lõike 1 punkti j eesmärk on kaitsta ka maksuhalduri huve?
2. Juhul kui vastus on jaatav, siis kas väljend „tsiviilõiguslike nõuete täitmise tagamine“ hõlmab ka maksuhalduri kaitset tsiviilõiguslike nõuete eest ja kas need peavad olema juba esitatud?
3. Kas määruse (EL) nr 2016/679 artikli 23 lõike 1 punkt e lubab selleks, et tagada liikmesriigi oluline finantshuvi maksuküsimustes, piirata õigust tutvuda andmetega vastavalt määruse (EL) nr 2016/679 artiklile 15, et vältida tsiviilõiguslikke maksejõuetusel põhinevaid tagasivõitmise nõudeid maksuhalduri vastu?

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/679 füüsiliste isikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise ning direktiivi 95/46/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta (isikuandmete kaitse üldmäärus) (ELT 2016, L 119, lk 1).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Rechtbank Amsterdam (Madalmaad) 22. augustil 2019 –
Openbaar Ministerie versus XD**

(kohtuasi C-625/19)

(2019/C 383/52)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank Amsterdam

Põhikohtuasja pooled

Taotleja: Openbaar Ministerie

Süüdistatav: XD

Eelotsuse küsimus

Kas prokuröri, kes osaleb vahistamismääruse teinud liikmesriigis õigusemõistmises, tegutseb Euroopa vahistamismääruse tegemisega vahetult seotud ülesannete täitmisel sõltumatult ja on teinud Euroopa vahistamismääruse, tuleb pidada vahistamismääruse teinud õigusasutuseks raamotsuse 2002/584 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 tähenduses, kui vahistamismääruse teinud liikmesriigi kohtunik on vahistamismääruse tegemise tingimusi ja eelkõige selle proportsionaalsust kontrollinud enne seda, kui kõnealune prokurör on vastu võtnud tegeliku otsuse Euroopa vahistamismääruse tegemise kohta?

⁽¹⁾ Nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsuse 2002/584/JSK Euroopa vahistamismääruse ja liikmesriikidevahelise üleandmiskorra kohta (EÜT 2002, L 190, lk 1; ELT eriväljaanne 19/06, lk 34).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Rechtbank Amsterdam (Madalmaad) 22. augustil 2019 –
Openbaar Ministerie versus YC**

(kohtuasi C-626/19)

(2019/C 383/53)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank Amsterdam

Põhikohtuasja pooled

Taotleja: Openbaar Ministerie

Süüdistatav: YC

Eelotsuse küsimused

1. Kas prokuröri, kes osaleb vahistamismääruse teinud liikmesriigis õigusemõistmises, tegutseb Euroopa vahistamismääruse tegemisega vahetult seotud ülesannete täitmisel sõltumatult ja on teinud Euroopa vahistamismääruse, tuleb pidada vahistamismääruse teinud õigusasutuseks raamotsuse 2002/584 (¹) artikli 6 lõike 1 tähenduses, kui vahistamismääruse teinud liikmesriigi kohtunik on vahistamismääruse tegemise tingimusi ja eelkõige nende proportsionaalsust kontrollinud enne seda, kui kõnealune prokurör on vastu võtnud tegeliku otsuse Euroopa vahistamismääruse tegemise kohta?
2. Kui esimesele küsimusele vastatakse eitavalt: Kas Euroopa Kohtu 27. mai 2019. aasta otsuse (EU:C:2019:456) punktis 75 ette nähtud tingimus, et vahistamismääruse otsuse peale, mille on teinud prokurör, ning eelkõige sellise otsuse proportsionaalsuse kontrollimiseks peab saama esitada kohtule kaebuse, mis vastab täielikult tõhusa kohtuliku kaitse nõuetele, on täidetud, kui tagaotsitav saab pärast oma tegelikku üleandmist kasutada menetlust, mille raames on vahistamismääruse teinud liikmesriigi kohtunikule võimalik esitada Euroopa vahistamismääruse tühistamise taotlus ja see kohtunik kontrollib muu hulgas Euroopa vahistamismääruse tegemise otsuse proportsionaalsust?

(¹) Nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsuse 2002/584/JSK Euroopa vahistamismääruse ja liikmesriikidevahelise üleandmiskorra kohta (EÜT 2002, L 190, lk 1; ELT eriväljaanne 19/06, lk 34).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Rechtbank Amsterdam (Madalmaad) 22. augustil 2019 – Openbaar Ministerie versus ZB

(kohtuasi C-627/19)

(2019/C 383/54)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Rechtbank Amsterdam

Põhikohtuasja pooled

Taotleja: Openbaar Ministerie

Süüdistatav: ZB

Eelotsuse küsimus

Kas olukorras, kus Euroopa vahistamismäärus on tehtud täitmisele pööratava kohtuotsusega määratud vabadusekaotusliku karistuse täideviimise eesmärgil ja Euroopa vahistamismääruse on teinud prokurör, kes osaleb vahistamismääruse teinud liikmesriigis õigusemõistmises ja kelle puhul on tagatud, et Euroopa vahistamismääruse tegemisega vahetult seotud ülesandeid täites tegutseb ta sõltumatult, kehtib ka tingimus, et Euroopa vahistamismääruse tegemise otsuse peale – eelkõige selle proportsionaalsuse kontrollimiseks – peab saama esitada kaebuse, mis vastab täielikult tõhusa kohtuliku kaitse nõuetele?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) (Portugal) 23. augustil 2019 – PAGE International L.da. versus Autoridade Tributária e Aduaneira

(kohtuasi C-630/19)

(2019/C 383/55)

Kohtumenetluse keel: portugali

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: PAGE International L.^{da}

Vastustaja: Autoridade Tributária e Aduaneira

Eelotsuse küsimus

Kas nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (edaspidi „käibemaksudirektiiv“) (¹), artikli 168 punkti a ja artiklit 176 ning käibemaksu neutraalsuse ja proportsionaalsuse põhimõtteid tuleb tõlgendada nii, et Portugali seadusandjal on 26. detsembri dekreetseadusega nr 394-B/84 heaks kiidetud käibemaksuseadustiku (Código do Imposto sobre o Valor Acrescentado) artikli 21 lõike 1 punkti d ja lõike 2 punkti d alusel õigus piirata tootlustamiskuludelt tasutud sisendkäibemaksu mahaarvamise õigust 50 % võrra, isegi kui maksukohustuslane tõendab, et kõik nimetatud kulud tervikuna on seotud tema maksustatava majandustegevuse teostamisega?

(¹) Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiiv 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT 2006, L 347, lk 1).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Centrale Raad van Beroep (Madalmaad) 26. augustil 2019 – Y versus CAK

(kohtuasi C-636/19)

(2019/C 383/56)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Centrale Raad van Beroep

Põhikohtuasja pooled

Apellant: Y

Vastustaja: CAK

Eelotsuse küsimused

1. Kas direktiivi 2011/24/EL (¹) tuleb tõlgendada nii, et määruse (EÜ) nr 883/2004 (²) artiklis 24 nimetatud isikud, kes elukohajärgses riigis saavad mitterahalisi hüvitisi Madalmaade kulul, aga ei ole Madalmaades seadusliku ravikindlustuse raames kindlustatud, võivad seoses osutatud terviseteenustega tekkinud kulude hüvitamiseks tugineda vahetult nimetatud direktiivile?

Kui vastus on eitav:

2. Kas ELTL artiklist 56 tuleneb, et selliste asjaolude puhul nagu käesolevas asjas kujutab elukohajärgsest või pensionit maksmata kohustatud riigist erinevas liikmesriigis tervishoiuteenuste osutamisest tulenevate kulude hüvitamisest keeldumine teenuste vaba liikumise õigustamatut piirangut?

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2011. aasta direktiiv 2011/24/EL patsiendiõiguste kohaldamise kohta piiriüleises tervishoius (ELT 2011, L 88, lk 45).

(²) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. aprilli 2004. aasta määrus (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide kooskõlastamise kohta (ELT 2004, L 166, lk 1; ELT eriväljaanne 05/05, lk 72).

Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd 9. septembril 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (teine koda) 28. juuni 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-741/16: Changmao Biochemical Engineering versus komisjon

(kohtuasi C-666/19 P)

(2019/C 383/57)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd (esindajad: advokaadid K. Adamantopoulos ja P. Billiet)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon, Hyet Sweet

Apellandi nõuded

Apellant palub Euroopa Kohtul:

- tervikuna tühistada Euroopa Liidu Üldkohtu 28. juuni 2019. aasta otsus kohtuasjas T-741/16;
- rahuldada nõuded, mille apellant esitas oma hagiavalduses Üldkohtus, ja Euroopa Kohtu põhikirja artikli 62 alusel tühistada vaidlustatud määrus (¹) apellanti puudutavas osas; ja
- mõista käesoleva apellatsioonimenetlusega ning kohtuasja T-741/16 menetlusega Üldkohtus kaasnenud apellandi kohtukulud välja kostjalt ja menetluse astujalt Üldkohtus;

Teise võimalusena palub apellant Euroopa Kohtul:

- saata kohtuasi tagasi Euroopa Liidu Üldkohtusse, selleks et kohus vaataks uuesti läbi hagiavalduse esimese väite teise osa;
- kolmanda võimalusena saata kohtuasi tagasi Euroopa Liidu Üldkohtusse, selleks et kohus vaataks läbi apellandi kõik ülejäänud hagiavalduse nõuded, kui see on menetluse selles staadiumis põhjendatud; ja

— otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

Väited ja peamised argumendid

Apellant esitab apellatsioonkaebuse põhjendamiseks viis väidet.

Esimene väide: Üldkohus on oma järeldustes, mis asuvad vaidlustatud kohtuotsuse punktides 54, 64–67, 69, 70, 78–80, 87, 93, 97 ja 98 ning mille kohaselt ei ole apellant korraldanud oma raamatupidamist kooskõlas rahvusvaheliste raamatupidamisstandarditega (IAS) ja on seetõttu rikkunud alusmääruse ^(?) artikli 2 lõike 7 punkti c teist taanet, teinud õigusnormide kohaldamisel ilmseid hindamisvigu ja moonutanud asjaolusid. Lisaks on Üldkohus rikkunud õigusnormi, kuna ta keeldus analüüsima apellandi väidet, mis põhineb alusmääruse artikli 2 lõike 7 punkti c kolmandal taandel.

Teine väide: Üldkohus on oma järeldustes, mis asuvad vaidlustatud kohtuotsuse punktides 113, 115–118, 125, 126 ja 128–130 ning mille kohaselt ei ole komisjon rikkunud alusmääruse artikli 2 lõike 7 punkti a, artikli 6 lõiget 8 ja artikli 9 lõiget 4, oma hoolsuskohustust ja hea halduse põhimõtet, kui komisjon jättis välja nõudmata ja analüüsivõrdlusriigi tootja eksporditehingute üksikasjaliku nimekirja, teinud õigusnormide kohaldamisel ilmseid hindamisvigu ja moonutanud asjaolusid.

Kolmas väide: Üldkohus on oma järeldustes, mis asuvad vaidlustatud kohtuotsuse punktides 141–144, 152, 153 ja 155–162 ning mille kohaselt ei ole komisjon rikkunud alusmääruse artikli 2 lõiget 10 ja artikli 9 lõiget 4, WTO dumpinguvastase lepingu artiklit 2.4 ning oma hoolsuskohustust ja hea halduse põhimõtet, kui komisjon keeldus dumpingumarginaali arvutamiseks kohandamast apellandi ekspordi normaalväärtust ja hinda, teinud õigusnormide kohaldamisel ilmseid hindamisvigu ja moonutanud asjaolusid.

Neljas väide: Üldkohus on oma järeldustes, mis asuvad vaidlustatud kohtuotsuse punktides 148 ja 150 ning mille kohaselt ei ole komisjon rikkunud alusmääruse artikli 3 lõikeid 2 ja 3 ning artikli 9 lõiget 4, hea halduse põhimõtet ja oma hoolsuskohustust, kui komisjon ei kohandanud liidu tootja mittekahjustavat hinnataset erisuste alusel, mis puudutavad lisateenuseid, pakendikuluseid ja liidu tööstuse makstavaid patendi- ja oskusteabetasusid, teinud õigusnormide kohaldamisel ilmseid hindamisvigu ja moonutanud asjaolusid.

Viies väide: Üldkohus on oma järeldustes, mis asuvad vaidlustatud kohtuotsuse punktides 189–191, 194, 200, 201 ja 203–206 ning mille kohaselt ei ole komisjon rikkunud alusmääruse artikli 2 lõike 7 punkti a ja lõiget 10, artikli 3 lõikeid 2, 3 ja 5, artikli 6 lõiget 8 ning artikli 9 lõiget 4, hea halduse põhimõtet ja oma hoolsuskohustust, kuna komisjon ei taganud, et liidu tööstuse kantud kulud liiduga seotud tarnijalt pärineva tooraine puhul määratakse vastavalt turutingimustele, ilma et oleks nõudnud seotud tarnija küsimustiku täitmist, teinud õigusnormide kohaldamisel ilmseid hindamisvigu ja moonutanud asjaolusid.

⁽¹⁾ Komisjoni 28. juuli 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/1247, millega kehtestatakse Hiina Rahvabariigist pärit aspartaami impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks (ELT 2016, L 204, lk 92).

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrus (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed (ELT 2016, L 176, lk 21).

BP 9. septembril 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda) 11. juuli 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-838/16: BP versus Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet

(kohtuasi C-669/19 P)

(2019/C 383/58)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: BP (esindaja: advokaat E. Lazar)

Teine menetlusosaline: Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet (FRA)

Apellandi nõuded

Apellant palub Euroopa Kohtul:

- tühistada vaidlustatud kohtuotsuse punktid 1, 3 ja 4 ning resolutsioon ja sellest tulenevalt
- mõista apellandi kasuks välja asjakohane hüvitis talle põhjustatud varalise ja mittevaralise kahju eest;
- mõista apellandi kasuks välja asjakohane hüvitis seoses tagajärgedega, mis FRA laimavatel ütlustel tema suhtes oli, ning kahjuga tema ametialasele ja isiklikule mainele;
- mõista esimese ja apellatsioonikohtuastme kohtukulud välja FRA-lt.

Väited ja peamised argumendid

- 1) Esimene väide, et rikuti õigusnormi ja tehti ilmne hindamisviga seoses kodukorra artikli 8 5 alusel uue väite ja uute tõendite esitamise; rikuti õigust olla ära kuulatud; puudus õiglase kohtumenetlus; rikuti EL põhiõiguste harta artiklis 47 sätestatud tõhusa kohtuliku kaitse põhimõtet; piirati õigusi ja rikuti EL põhiõiguste harta artiklit 52.
- 2) Teine väide, et rikuti õigusnormi ja tehti ilmne hindamisviga seoses apellandi kahjuhüvitise nõude punktidega 112, 115–117, 126 ja 140–142, mis puudutavad määruse nr 1049/2001⁽¹⁾ artikli 2 lõike 3, EIÖK artikli 8 väidetavat rikkumist ja kohtuotsuse Bavarian Lager⁽²⁾ punktide 63–65 rikkumist; rikuti põhjendamiskohustust seoses apellandi isikuandmete esialgse osalise *erga omnes* avalikustamisega ja sellest tuleneva täieliku avaldamisega; rikuti liidu seadusandja kehtestatud õiguslikku tasakaalu määruse nr 1049/2001 ja määruse nr 45/2001⁽³⁾ vahel ning rikuti kohtuotsust Bavarian Lager.
- 3) Kolmas väide, et rikuti kodukorra artikleid 134 ja 135 ning põhjendamiskohustust; rikuti kohtukuludid puudutavat kohtupraktikat; piirati õigusi ja rikuti EL põhiõiguste harta artiklit 52.
- 4) Neljas väide, et rikuti kodukorra artiklit 66; keelduti kohtuotsuses T-838/16 teatava tundliku teabe väljajätmise taotlusest; sellest tulenevalt kohtuotsuse ülemäärane kustutamine, ning viienda koja õiguspärase koosseisu puudumine, mis võttis võimaluse tegutseda laiendatud kojana või hääletada tulemuslikult.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 30. mai 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (EÜT 2001, L 145, lk 43; ELT eriväljaanne 01/03, lk 331).

⁽²⁾ 29. juuni 2010. aasta kohtuotsus komisjon vs. Bavarian Lager (C-28/08 P, EU:C:2010:378).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. detsembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 45/2001 üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ühenduse institutsioonides ja asutustes ning selliste andmete vaba liikumise kohta (EÜT 2001, L 8, lk 1, EÜT eriväljaanne 13/26, lk 102).

Sony Corporation, Sony Electronics, Inc 20. septembril 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda) 12. juuli 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-762/15: Sony ja Sony Electronics versus komisjon

(kohtuasi C-697/19)

(2019/C 383/59)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Sony Corporation, Sony Electronics, Inc (edaspidi „Sony“ või „apellandid“) (esindajad: advokaadid N. Levy, R. Snelders, Solicitor E. M. Kelly)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellantide nõuded

Apellandid paluvad Euroopa Kohtul:

- tühistada vaidlustatud kohtuotsus;
- rahuldada esimeses astmes esitatud nõuded;
- mõista kõik kohtukulud, sh esimese kohtuastme kulud välja komisjonilt.

Teise võimalusena, juhul kui menetluse staadium ei võimalda Euroopa Kohtul otsust teha, paluvad apellandid Euroopa Kohtul:

- saata asi tagasi Üldkohtule;
- teha otsus esimese astme ja apellatsioonimenetluse kohtukulude jaotuse kohta hiljem.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitavad apellandid neli väidet.

Esimene väide: Üldkohus on eksinud, kui ta asendas otsuse põhjendused (komisjoni otsus juhtumis AT.39639 – optilised kettaseadmed C(2015) 7135 final) enda põhjendustega.

- Otsus tugines järeldusele, et apellandid osalesid „mitmes erinevas rikkumises“, mida võib ühtlasi määratleda ühe ja vältava rikkumisena. Üldkohus nõustus, et sugugi mitte kõik otsuses väidetud kontaktid ei olnud tõendatud.
- Tõendamata kontaktid ei saa endast kujutada ELTL artikli 101 lõike 1 rikkumist. Üldkohus on aga kinnitanud otsuse järeldust, et esines üks ja vältav rikkumine, tuginedes neile tõendamata kontaktidele, mis moodustasid „tõendite kogumi“, millele komisjon võis tugineda. Asendades selle otsuse põhjendused enda omadega, on Üldkohus õigusnormi rikkunud.

Teine väide: Üldkohus on õigusnormi rikkunud, kui ta kinnitas järeldust, et on osaletud ühes ja vältavas rikkumises väidetud ajavahe-
miku jooksul, tuginedes väiksemale arvule kontaktidele kui see, mis oli otsuses tuvastatud.

- Üldkohus järeldas vääralt, et Sony osales väidetud rikkumises järjest alates 23. augustist 2004 kuni 15. septembrini 2006, ehkki ta nõustus, et esines ligi kaheksa kuu pikkune periood, mille vältel ei olnud komisjon tõendanud ühtegi konkurentsivastast kontakti, milles Sony oli osalenud.
- Üldkohtu arutluskäigus on sisemine vastuolu, kuna ta nõustus, et puuduvad tõendatud kontaktid, millega Sony on seotud enam kui kuue kuu jooksul, kuid järeldades ühtlasi, et sellised kontaktid toimusid iga „kahe või kolme kuu tagant“.

Kolmas väide: Üldkohus on õigusnormi rikkunud, kui ta järeldas, et üks vältav rikkumine koosneb tingimata reast eraldi rikkumistest.

- Üldkohus ei järeldanud, et komisjon rikkus Sony kaitseõigusi, ehkki komisjon tuvastas otsuses – ilma et ta oleks eelnevalt vastuväiteteatistes seda märkinud –, et väidetav tegevus kujutas endast mitte üksnes ühte ja vältavat rikkumist, vaid ühtlasi ka mitut eraldi rikkumist.
- Üldkohus järeldas vääralt, et komisjon on esitanud piisavad põhjendused järelduse kohta, et Sony on toime pannud mitu eraldi rikkumist.

Neljas väide: Üldkohus on rikkunud õigusnormi, võrdse kohtlemise ja proportsionaalsuse põhimõtteid ning põhjendamiskohustust, kui ta kinnitas Sonyle määratud trahvi, tuginedes samale tulule, mis oli aluseks Lite-On'ile määratud eraldi trahvile.

- Üldkohus on rikkunud trahvide arvutamise suunistes esitatud põhimõtet, et müügiväärtus peaks „kajastama rikkumise majanduslikku tähtsust“ ja „iga rikkumises osalenud ettevõtja suhtelist kaalu“, ning rikkus võrdse kohtlemise ja proportsionaalsuse põhimõtteid.
- Üldkohus on rikkunud oma põhjendamiskohustust, kuna ta ei käsitlenud nõuetekohaselt argumenti, et kahekordne arveldamine paisutas rikkumise majanduslikku tähtsust.
- Üldkohus on rikkunud õigusnormi, kui ta lükkas tagasi apellantide argumendi, et komisjon ei olnud põhjendanud väljakujunenud praktikast kõrvale kaldumist.

Sony Optiarc, Inc, Sony Optiarc America, Inc 20. septembril 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda) 12. juuli 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-763/15: Sony Optiarc, Sony Optiarc America versus komisjon

(kohtuasi C-698/19)

(2019/C 383/60)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Sony Optiarc, Inc, Sony Optiarc America, Inc (edaspidi „Sony“ või „apellandid“) (esindajad: advokaadid N. Levy, R. Snelders, Solicitor E.M. Kelly)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellantide nõuded

Apellandid paluvad Euroopa Kohtul:

- tühistada vaidlustatud kohtuotsus;
- rahuldada esimeses astmes esitatud nõuded;
- mõista kõik kohtukulud, sh esimese kohtuastme kulud välja komisjonilt.

Teise võimalusena, juhul kui menetluse staadium ei võimalda Euroopa Kohtul otsust teha, paluvad apellandid Euroopa Kohtul:

- saata asi tagasi Üldkohtule;
- teha otsus esimese astme ja apellatsioonimenetluse kohtukulude jaotuse kohta hiljem.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitavad apellandid neli väidet.

Esimene väide: Üldkohus on eksinud, kui ta asendas otsuse põhjendused (komisjoni otsus juhtumis AT.39639 – optilised kettaseadmed C(2015) 7135 final) enda põhjendustega.

- Otsus tugines järeldusele, et apellandid osalesid „mitmes erinevas rikkumises“, mida võib ühtlasi määratleda ühe ja vältava rikkumisena. Üldkohus nõustus, et sugugi mitte kõik otsuses väidetud individuaalsed kontaktid ei olnud tõendatud.

— Tõendamata kontaktid ei saa endast kujutada ELTL artikli 101 lõike 1 rikkumist. Üldkohus on aga kinnitanud otsuse järeldest, et esines üks ja vältav rikkumine, tuginedes neile tõendamata kontaktidele, mis moodustasid üldise kogumi „tõenditest ja kaudsetest tõenditest, mida võib kui tervikut arvesse võtta“, millele komisjon võis tugineda. Asendades selle otsuse põhjendused enda omadega, on Üldkohus õigusnormi rikkunud.

Teine väide: Üldkohus on õigusnormi rikkunud, kui ta kinnitas järeldest, et on osaletud ühes ja vältavas rikkumises, tuginedes väiksemale arvule kontaktidele kui see, mis oli otsuses tuvastatud.

— Üldkohus järeldest vääralt, et Sony Optiarc osales väidetud rikkumises järjest alates 25. juulist 2007 kuni 29. oktoobrini 2008, ehkki ta nõustus, et esines ligi viie kuu pikkune periood, mille vältel ei olnud komisjon tõendanud ühtegi konkurentsivastast kontakti, milles Sony Optiarc oli osalenud.

— Üldkohtu arutluskäigus on sisemine vastuolu, kuna ta nõustus, et puuduvad tõendatud kontaktid, millega Sony Optiarc on seotud enam kui viie kuu jooksul, kuid järeldestes ühtlasi, et „pikim tuvastatud periood, kui kontakte ei toimunud, oli vaid kolm kuud“, ja et „[s]juurem osa kontakte oli vaid kuuajaste vahedega“.

Kolmas väide: Üldkohus on õigusnormi rikkunud, kui ta järeldest, et üks vältav rikkumine koosneb tingimata reast eraldi rikkumistest.

— Üldkohus ei järeldestanud, et komisjon rikkus Sony Optiarc kaitseõigusi, ehkki komisjon tuvastas otsuses – ilma et ta oleks eelnevalt vastuväiteteatises seda märkinud –, et väidetav tegevus kujutas endast mitte üksnes ühte ja vältavat rikkumist, vaid ühtlasi ka mitut eraldi rikkumist.

— Üldkohus järeldest vääralt, et komisjon on esitanud piisavad põhjendused järeldeste kohta, et Sony Optiarc on toime pannud mitu eraldi rikkumist.

Neljas väide: Üldkohus on rikkunud õigusnormi, võrdse kohtlemise ja proportsionaalsuse põhimõtteid ning põhjendamiskohustust, kui ta kinnitas Sony Optiarcile määratud trahvi, tuginedes samale tulule, mis oli aluseks Quanta'le määratud eraldi trahvile.

— Üldkohus on rikkunud trahvide arvutamise suunistes esitatud põhimõtet, et müügiväärtus peaks „kajastama rikkumise majanduslikku tähtsust“ ja „iga rikkumises osalenud ettevõtja suhtelist kaalu“, ning rikkus võrdse kohtlemise ja proportsionaalsuse põhimõtteid.

— Üldkohus on rikkunud oma põhjendamiskohustust, kuna ta ei käsitlenud nõuetekohaselt argumenti, et kahekordne arveldamine paisutas rikkumise majanduslikku tähtsust.

— Üldkohus on rikkunud õigusnormi, kui ta lükkas tagasi apellantide argumenti, et komisjon ei olnud põhjendanud väljakujunenud praktikast kõrvale kaldumist.

**Toshiba Samsung Storage Technology Corpi ja Toshiba Samsung Storage Technology Korea Corpi
20. septembril 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (viies koda) 12. juuli 2019. aasta otsuse
peale kohtuasjas T-8/16: Toshiba Samsung Storage Technology, Toshiba Samsung Storage Technology Korea
versus komisjon**

(kohtuasi C-700/19 P)

(2019/C 383/61)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Toshiba Samsung Storage Technology Corp., Toshiba Samsung Storage Technology Korea Corp. (esindajad: advokaadid M. Bay, J. Ruiz Calzado ja A. Aresu)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellantide nõuded

Apellandid paluvad Euroopa Kohtul:

- tühistada Üldkohtu vaidlustatud kohtuotsus;
- tühistada komisjoni otsus juhtumis COMP/39.639 – optilised kettaseadmed apellante puudutavas osas;
- tühistada selle otsusega apellantidele määratud trahv või vähendada seda;
- jätta komisjoni kanda kõik esimese astme ja apellatsioonimenetluse kohtukulud; ja
- teha muid korraldusi, mis võivad käesolevas asjas vajalikud olla.

Väited ja peamised argumendid

Apellatsioonkaebuse põhjenduseks esitavad apellandid neli väidet.

Esimene väide, et esimeses kohtuastmes esitatud esimese väite esimese, teise ja kolmanda osaga seoses on õigusnormi rikutud, mis seisneb oluliste menetlusnormide ja kaitseõiguste rikkumises.

Teine väide, et õigusnormi on rikutud seoses ühe ja vältava rikkumise olemasolu tuvastamisel.

Kolmas väide, et rikutud on kaitseõigusi ning kohaldatud vääralt õiguslikku standardit.

Neljas väide, et rikutud on olulisi menetlusnorme; ei ole piisavalt esitatud põhjendusi, miks lükati tagasi esimeses kohtuastmes esitatud teise väite esimene osa (kohtualluvuse puudumine); ja õigusnormi rikkumised seoses tõendite vastuvõetavuse hindamisega.

Silver Plastics GmbH & Co. KG ja Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG 20. septembril 2019 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (seitsmes koda) 11. juuli 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-582/15: Silver Plastics GmbH & Co. KG ja Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG versus Euroopa Komisjon

(kohtuasi C-702/19)

(2019/C 383/62)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellandid: Silver Plastics GmbH & Co. KG KG (esindajad: *Rechtsanwalt M. Wirtz* ja *Rechtsanwalt S. Möller*) ja Johannes Reifenhäuser Holding GmbH & Co. KG (esindaja: *Rechtsanwalt C. Karbaum*)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellantide nõuded

Apellandid paluvad Euroopa Kohtul:

1. tühistada vaidlustatud kohtuotsus ja saata kohtuasi uueks läbivaatamiseks tagasi Üldkohtusse;
2. teise võimalusena tühistada vaidlustatud kohtuotsus ning teise apellandi osas tühistada vaidlusalune otsus ja esimese apellandi osas vähendada määratud trahvisummat;
3. kolmanda võimalusena tühistada vaidlustatud kohtuotsus ja vähendada apellantidele solidaarselt määratud trahvisummat;
4. mõista komisjonilt välja kohtukulud apellatsioonimenetluses ja menetluses Üldkohtus.

Väited ja peamised argumendid

Esimeses väites leiavad apellandid, et Üldkohus on rikkunud ELL artikli 6 lõiget 3, EIÕK artikli 6 lõiget 1 ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 47 lõiget 2 koostoimes vahetu uurimise põhimõttega.

Apellantide arvates on Üldkohus rikkunud menetlusnormi, kuna vaatamata apellantide korduvatele taotlustele ei ole Üldkohus tunnistajana kohtusse kutsunud ega ütlusi võtnud isikult W., kes on konkurendi L. esitatud leebema kohtlemise taotluse – mida apellantide kahjaks võeti arvesse – oluline allikas. Lisaks ei loetud kogumis usaldusväärseks apellantide kirjalikult esitatud ja leebema kohtlemise taotlusega vastuolus olevaid W. ütlusi, ilma et W. oleks selles osas ära kuulatud. Tõendite vahetu uurimise põhimõtte kohaselt oleks Üldkohus pidanud W. kohtusse kutsuma ning teda (vahetult) isiklikult küsitlema.

Teises väites leiavad apellandid, et Üldkohus on rikkunud EIÕK artikli 6 lõikes 1 (koostoimes lõike 3 punktiga d) sätestatud võistlevuse põhimõtet.

Vaatamata apellantide korduvatele taotlustele, keeldus Üldkohus võistlevas menetluses W.-d küsitlemast kui leebema kohtlemise taotluse – mida apellantide kahjaks võeti arvesse – asjakohast allikat. Ilma et Üldkohus võimaldaks vastandamist, annab ta leebema kohtlemise taotluses W. ütluste usutavusele menetlusnormide rikkudes hinnangu ning rajab apellantide süüdimõistmise peamiselt nende ütlustele, ilma et esineksid õiguspärased alused võistlevuse põhimõtte piiramiseks.

Kolmandas väites leiavad apellandid, et rikutud on EIÕK artikli 6 lõike 3 punktis d sätestatud võrdsuse põhimõtet.

Apellantide arvates on Üldkohus rikkunud menetlusnormi, kuna vaatamata apellantide korduvatele taotlustele ei ole Üldkohus W.-d kui õigustavat tunnistajat üle kuulanud, kuigi eelnevas trahvi määramise menetluses kohtus komisjon W.-ga kui leebema kohtlemise taotluse asjakohase allikaga, ilma et apellandid oleksid sellest teadnud, välistades apellandid, ning ilma selle kohta protokolliga koostamata. Pooltele tagatud võrdsust rikub ka keeldumine tunnistajana ära kuulata teised apellantide poolt nimetatud õigustavad tunnistajad.

Neljandas väites leiavad apellandid, et rikutud on Euroopa Kohtu põhikirja artiklist 36 koostoimes artikli 53 lõikega 1 tulenevat põhjendamiskohustust, kuna apellandid ei mõista, i) millest järeldas Üldkohus (seda kinnitades) osalemise väidetavates konkurentsivastastes kontaktides, ii) miks Üldkohus on seisukohal, et W. õigustavad (kirjalikud) ütlused ei ole usaldusväärsed, ning iii) millistel konkreetsel põhjustel keeldus Üldkohus vastandamisest.

Viienda väite kohaselt on väidetavalt rikutud määruse (EÜ) nr 1/2003 (¹) artikli 23 lõiget 3, kuna Üldkohus järeldas liiga kaugele minnes, et tegemist on ühe ja jätkuva rikkumisega.

Üldkohtu järelduste kohaselt ei osalenud apellandid konkurentsivastases tegevuses kogu väidetava ajavahemiku jooksul, mil rikkumine kõigis tootevaldkondades toime pandi. Samas nõustus Üldkohus trahvisummaga, mis arvatati kõigi tootevaldkondade käibe alusel rikkumise kogu väidetava perioodi jooksul.

Kuuenda väite kohaselt on rikutud määruse nr 1/2003 artikli 23 lõike 2 esimest ja teist lauset.

Üldkohus rikkus õigusnormi, kui lähtus sellest, et apellandid on üks majandusüksus, ning võttis seetõttu ekslikult esimese apellandi käibe arvesse trahvisumma arvutamisel, kuigi apellandid olid selgitanud, miks teine apellant ei mõjuta otsustavalt esimest apellanti, lükates sellega ümber Üldkohtu kasutatud majandusliku üksuse eelduse.

Seitsmendas väites leiavad apellandid, et trahvisumma on määruse nr 1/2003 artikli 23 lõike 2 teise lõigu alusel valesti arvatud, kuna Üldkohus võttis trahvisumma määramisel ekslikult arvesse teise apellandi endise tütaretevõtja käibe. Seetõttu ületab trahvisumma seaduses ette nähtud ülempiiri, milleks on 10 % trahvi saanud ettevõtja käibest.

⁽¹⁾ Nõukogu määrus (EÜ) nr 1/2003, 16. detsember 2002, asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieskirjade rakendamise kohta (EÜT 2003, L 1, lk 1; ELT erivaljaanne 08/02, lk 205).

**CCPL - Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC jt 20. septembril 2019 esitatud apellatsioonkaebus
Üldkohtu (seitsmes koda) 11. juuli 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-522/15: CCPL jt versus komisjon**

(kohtuasi C-706/19 P)

(2019/C 383/63)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Apellandid: CCPL - Consorzio Cooperative di Produzione e Lavoro SC, Coopbox group SpA, Coopbox Eastern s.r.o. (esindajad: advokaadid S. Bariatti, E. Cucchiara, A. Cutrupi)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Apellantide nõuded

Apellandid paluvad Euroopa Kohtul:

- tühistada käesolevas apellatsioonkaebuses määratletud ulatuses vaidlustatud kohtuotsus ja sellest tulenevalt vaidlusalune otsus apellantidele trahvi määravas osas, kuna rikutud on määruse (EÜ) nr 1/2003 (¹) artikli 23 lõiget 2 ning proportsionaalsuse ja sobivuse põhimõtet;

— mõista käesoleva menetluse kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjendamiseks esitavad apellandid järgmised väited.

1. Esimene väide – Õigusnormi rikkumine, põhjenduse puudumine või puudulikkus seoses nn *parental liability* suhtes tuvastatuga

Esimeses väites leiavad apellandid, et vaidlustatud kohtuotsuses on rikutud õigusnormi ning põhjendus on puudu või puudulik osas, milles tuvastati kontserni valdusettevõtja vastutus, ehkki vahetasandi äriühingut – kellele kuulus osalus rikkumise toime pannud äriühingutes – vastutavaks ei peetud.

2. Teine väide – Ilmne hindamisviga ja õigusnormi rikkumine seoses määruse nr 1/2003 artikli 23 väidetava rikkumisega

Teises väites väljendavad apellandid seisukohta, et Üldkohus on rikkunud ilmselt õigusnormi, kuna ta lükkas tagasi väite määruse nr 1/2003 artikli 23 lõikes 2 ette nähtud 10 % piirmäära ebaõiget kohaldamise kohta, sest komisjon kohaldas seda piirmäära muu käibe kui konsolideeritud käibe suhtes, mis arvatati konsolideerimist puudutavate liidu raamatupidamiseeskirjade alusel. Lisaks rikkus Üldkohus proportsionaalsuse ja sobivuse põhimõtteid, kiites heaks määruse nr 1/2003 artikli 23 lõike 2 alusel konsolideeritud käibe arvutamisel lubamatu erineva kohtlemise lõplikult võõrandatud käitiste ja välja renditud käitiste vahel majandusliku ja sisulise tulususe väidetava erinevuse kaalutlustel.

(¹) Nõukogu 16. detsembri 2002. aasta määrus (EÜ) nr 1/2003 asutamislepingu artiklites 81 ja 82 sätestatud konkurentsieskirjade rakendamise kohta (EÜT 2003, L 1, lk 1; ELT eriväljaanne 08/02, lk 205).

ÜLDKOHUS

Üldkohtu 10. septembri 2019. aasta otsus – Poola versus komisjon

(kohtuasi T-883/16) ⁽¹⁾

(Maagaasi siseturg – Direktiiv 2009/73/EÜ – Komisjoni otsus, millega kiidetakse heaks OPALi maagaasi torujuhtme käitamist käsitlevatest liidu eeskirjadest erandi tegemise nõuete muutmise seoses kolmandate isikute juurdepääsu ja tariifikorraldusega – Direktiivi 2009/73 artikli 36 lõige 1 – Energiasolidaarsuse põhimõte)

(2019/C 383/64)

Kohtumenetluse keel: poola

Pooled

Hageja: Poola Vabariik (esindajad: B. Majczyna, K. Rudzińska ja M. Kawnik)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: O. Beynet ja K. Herrmann)

Hageja toetuseks menetlusse astujad: Läti Vabariik (esindajad: I. Kucina, G. Bambāne ja V. Soņeca), Leedu Vabariik (esindajad: D. Kriauciūnas, R. Dzikovič ja R. Krasuckaitė, hiljem R. Dzikovič)

Kostja toetuseks menetlusse astuja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: T. Henze ja R. Kanitz, hiljem R. Kanitz)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada komisjoni 28. oktoobri 2016. aasta otsus C(2016) 6950 (final), millega vaadatakse läbi erand, mis on direktiivi 2003/55/EÜ alusel tehtud OPALi maagaasi torujuhtmele kolmandate isikute juurdepääsu ja tariifikorraldust käsitlevatest nõuetest.

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 28. oktoobri 2016. aasta otsus C(2016) 6950 final, millega vaadatakse läbi erand, mis on direktiivi 2003/55/EÜ alusel tehtud OPALi maagaasi torujuhtmele kolmandate isikute juurdepääsu ja tariifikorraldust käsitlevatest nõuetest.
2. Jätta Euroopa Komisjoni kohtukulud tema enda kanda ning mõista temalt välja Poola Vabariigi kohtukulud.
3. Jätta Saksamaa Liitvabariigi, Läti Vabariigi ja Leedu Vabariigi kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 38, 6.2.2017.

Üldkohtu 11. septembri 2019. aasta otsus – Topor-Gilka ja WO Technopromexport versus nõukogu**(liidetud kohtuasjad T-721/17 ja T-722/17) ⁽¹⁾**

(Ühine välis- ja julgeolekupoliitika – Piiravad meetmed seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega – Rahaliste vahendite külmutamine – Põhjendamiskohustus – Hindamisviga)

(2019/C 383/65)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja kohtuasjas T-721/17: Sergey Topor-Gilka (Moskva, Venemaa) (esindaja: advokaat N. Meyer)

Hageja kohtuasjas T-722/17: OOO WO Technopromexport (Moskva, Venemaa) (esindaja: advokaat N. Meyer)

Kostja: Euroopa Liidu Nõukogu (esindajad: J.-P. Hix ja E. Salia)

Kostja toetuseks menetlusse astujad: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: T. Henze, J. Möller ja R. Kanitz, hiljem J. Möller ning R. Kanitz), Euroopa Komisjon (esindajad: L. Baumgart, M. Kellerbauer, T. Ramopoulos ja E. Schmidt)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada nõukogu 4. augusti 2017. aasta otsus (ÜVJP) 2017/1418, millega muudetakse otsust 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT 2017, L 203 I, lk 5), nõukogu 12. märtsi 2018. aasta otsus (ÜVJP) 2018/392, millega muudetakse otsust 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT 2018, L 69, lk 48) ning nõukogu 12. septembri 2018. aasta otsus (ÜVJP) 2018/1237, millega muudetakse otsust 2014/145/ÜVJP, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses Ukraina territoriaalset terviklikkust, suveräänsust ja sõltumatust kahjustava või ohustava tegevusega (ELT 2018, L 231, lk 27).

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Sergey Topor-Gilka ja OOO WO Technopromexporti kohtukulud nende endi kanda ning mõista neilt välja Euroopa Liidu Nõukogu kohtukulud.
3. Jätta Saksamaa Liitvabariigi ja Euroopa Komisjoni kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 424, 11.12.2017.

Üldkohtu 10. septembri 2019. aasta otsus – Trasy International ja Axianseu – Digital Solutions versus EASA(kohtuasi T-741/17) ⁽¹⁾

(Teenuste hanked – Hankemenetlus – IT-rakenduste ja IT-taristu haldamise teenused – Pakkumuse tagasilükkamine ja hankelepingu sõlmimine teiste pakkujatega – Põhjendamiskohustus – Selle hindamine, kas esineb põhjendamatult madala maksumusega pakkumusi – Edukate pakkumuste tunnused ja suhtelised eelised – Põhjenduse küsimine pakkujalt, kes ei ole kõrvalejätmist põhjustavas olukorras ja kelle pakkumus vastab hankedokumentidele)

(2019/C 383/66)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Trasy International EEIG (Brüssel, Belgia) ja Axianseu – Digital Solutions SA (Lissabon, Portugal) (esindajad: advokaadid L. Masson ja G. Tilman)

Kostja: Euroopa Liidu Lennundusohutusamet (esindajad: S. Rostren, E. Tellado Vásquez ja H. Köppen, keda abistasid advokaadid V. Ost, M. Vanderstraeten ja F. Tulken)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada EASA 28. augusti 2017. aasta otsus, millega lükati tagasi hagejate konsortsiumi pakkumus hankemenetluses EASA.2017.HVP.08, mis puudutab Kölnis (Saksamaa) asuvate IT-rakenduste ja IT-taristu haldamise teenuste hankelepingut, ja tunnustati edukaks kolm järgmist paremusjärjestuses olevat pakkujat.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Lennundusohutusameti (EASA) 28. augusti 2017. aasta otsus, millega lükati tagasi TRASY International EEIG ja Axianseu – Digital Solutions SA konsortsiumi pakkumus hankemenetluses EASA.2017.HVP.08, mis puudutab Kölnis (Saksamaa) asuvate IT-rakenduste ja IT-taristu haldamise teenuste hankelepingut, ja tunnustati edukaks kolm järgmist paremusjärjestuses olevat pakkujat.
2. Mõista kohtukulud välja EASA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 13, 15.1.2018.

Üldkohtu 10. septembri 2019. aasta otsus – BO versus Euroopa Liidu Kohus(kohtuasi T-50/18) ⁽¹⁾

(Teenuste hanked – Hankemenetlus – Euroopa Liidu Kohtu hanketeade – Vabakutselised tõlkijad – Valikumenetlus – Pakkujate pakkumuse tagasilükkamine – Põhjendamiskohustus – Ilmne hindamisviga)

(2019/C 383/67)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: BO (esindaja: advokaat E. Kleani)

Kostja: Euroopa Liidu Kohus (esindajad: J. Inghelram, Á. Almendros Manzano ja V. Hanley-Emilsson)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada Euroopa Liidu Kohtu 23. novembri 2017. aasta otsus, millega lükati tagasi hageja pak- kumus, mille ta esitas raamlepingu sõlmimiseks, et tõlkida juriidilisi tekste saksa keelest kreeka keelde.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja BO-lt.

(¹) ELT C 134, 16.4.2018.

Üldkohtu 10. septembri 2019. aasta otsus – BP versus Euroopa Liidu Kohus

(kohtuasi T-51/18) (¹)

(Teenuste hanked – Hankemenetlus – Euroopa Liidu Kohtu hanketeade – Vabakutselised tõlkijad – Valikumenetlus – Pakkujate pakkumuse tagasilükkamine – Põhjendamiskohustus – Ilmne hindamisviga)

(2019/C 383/68)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: BP (esindaja: advokaat S. Tassi)

Kostja: Euroopa Liidu Kohus (esindajad: J. Inghelram, Á. Almendros Manzano ja V. Hanley-Emilsson)

Ese

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada Euroopa Liidu Kohtu 23. novembri 2017. aasta otsus, millega lükati tagasi hageja pak- kumus, mille ta esitas raamlepingu sõlmimiseks, et tõlkida juriidilisi tekste saksa keelest kreeka keelde.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja BP-lt.

(¹) ELT C 134, 16.4.2018.

Üldkohtu 10. septembri 2019. aasta otsus – BQ versus Euroopa Liidu Kohus**(kohtuasi T-66/18) ⁽¹⁾****(Teenuste hanked – Hankemenetlus – Euroopa Liidu Kohtu hanketeade – Vabakutselised tõlkijad – Valikumenetlus – Pakkujate pakumuse tagasilükkamine – Põhjendamiskohustus – Ilmne hindamisviga)**

(2019/C 383/69)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled*Hageja:* BQ (esindaja: advokaat E. Kleani)*Kostja:* Euroopa Liidu Kohus (esindajad: J. Inghelram, Á. Almendros Manzano ja V. Hanley-Emilsson)**Ese**

ELTL artikli 263 alusel esitatud nõue tühistada Euroopa Liidu Kohtu 23. novembri 2017. aasta otsus, millega lükati tagasi hageja pakumuse, mille ta esitas raamlepingu sõlmimiseks, et tõlkida juriidilisi tekste saksa keelest kreeka keelde.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja BQ-lt.

⁽¹⁾ ELT C 134, 16.4.2018.

Üldkohtu presidendi 19. augusti 2019. aasta määrus – BASF versus komisjon**(kohtuasi T-472/19 R)****(Ajutiste meetmete kohaldamine – Ravim – Müügiluba – Omega-3 rasvhappe etüülestrid – Kiireloomulisuse puudumine)**

(2019/C 383/70)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled*Hageja:* BASF AS (Oslo, Norra) (esindajad: advokaadid E. Wright, A. Rusanov ja H. Boland)*Kostja:* Euroopa Komisjon (esindajad: L. Haasbeek ja A. Sipos)

Ese

ELTL artiklite 278 ja 279 alusel esitatud nõue kohaldada ajutisi meetmeid, et peatada järgmise otsuse täitmine: komisjoni 6. juuni 2019. aasta rakendusotsus, mis puudutab Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/83/EÜ artikli 31 raamistikus müügilube, mis on antud inimtervishoius kasutatavatele ravimitele, mis sisaldavad Omega-3 etüülestreid ja mida kasutatakse südameinfarkti järgse teisese ennetuse raames suukaudselt (C(2019)4336 final).

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Kohtukulude kandmine otsustatakse edaspidi.

14. augustil 2019 esitatud hagi – Oltchim versus komisjon**(kohtuasi T-565/19)**

(2019/C 383/71)

*Kohtumenetluse keel: inglise***Pooled**

Hageja: Oltchim SA (Râmnicu Vâlcea, Rumeenia) (esindajad: advokaadid C. Arhold, L.-A. Bondoc ja S. Petrisor)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 17. detsembri 2018. aasta otsuse riigiabi SA.36086 (2016/C) (ex 2016/NN) kohta, mida Rumeenia andis ettevõtjale Oltchim SA (1) artikkel 1 ja artiklid 3–7;
- hüvitada hageja kohtukulud käesolevas kohtuastmes.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja üheksa väidet.

1. Esimene väide on, et Rumeenia riigivara haldamise ameti poolt võlgade täitmisele pööramata jätmisega seoses on komisjon teinud ilmse hindamisvea, kui leidis, et see meede andis majandusliku eelise ELTL artikli 107 lõike 1 tähenduses.
2. Teine väide on, et eespool nimetatud meetme kohta, mis seisnes võlgade mitte tagasi nõudmises, ei ole kostja esitanud piisavalt põhjendusi selle meetme riigiabiks liigitamise kohta, rikkudes seeläbi ELTL artikli 296 lõiget 2.

3. Kolmas väide on, et hagejale jätkuvate elektritarnete kaudu väidetava abi andmisega ja pärast hageja ebaõnnestunud erastamist kolmandale isikule võla kuhjumisega seoses on komisjon teinud ilmse hindamisvea, kui otsustas, et see meede andis majandusliku eelise ETLT artikli 107 lõike 1 tähenduses.
4. Neljas väide, et eespool nimetatud meede, mis seisneb jätkuvates elektritarnetes ja kolmandale isikule võla kuhjumises, kujutab endast ETLT artikli 296 lõike 2 rikkumist.
5. Viies väide puudutab hageja võlausaldajate poolt heaks kiidetud reorganiseerimise kavas ette nähtud osalist võlgade tühistamist ja selle kohaselt on komisjon teinud ilmse hindamisvea, kui otsustas, et võla tühistamise puhul oli tegemist riigi ressurside ülekandmisega selles osas, mis hõlmas kolmandast isikust eraettevõtjat.
6. Kuues väide on, et igal juhul ei olnud eespool nimetatud võla tühistamine riigiga seostatav avaliku sektori ettevõtjaid puudutavas osas.
7. Seitsmes väide on, et eespool nimetatud võla tühistamine vastab eraõigusliku võlausaldaja kriteeriumile, kuna suurem osa eraõiguslike võlausaldajaid hääletasid reorganiseerimise kava poolt (*pari passu*), et reorganiseerimise kava oli avaliku sektori ettevõtjate jaoks majanduslikult soodsam kui likvideerimine, ning et muudetud reorganiseerimise kava kohaselt müüakse äriühing tegelikult varakogumite kaupa, mida komisjon oma otsuses pidas parimaks stsenaariumiks.
8. Kaheksas väide puudutab võla osalise tühistamise meetet ja selle kohaselt on kostja rikkunud ETLT artikli 296 lõiget 2.
9. Üheksas väide puudutab võla osalise tühistamise meetet ja selle kohaselt on komisjon rikkunud ETLT artikli 107 lõiget 1 ja artikli 108 lõiget 2, samuti menetlusmäärust (?), kuna nägi ette kogu tühistatud võla tagasinõudmise, olgugi et isegi kostja enda hüpototeetilisest parimas stsenaariumis tehtud (ebaõigete) arvutuste põhjal oli selge, et avaliku sektori võlausaldajad ei oleks saanud tagasi palju rohkem, kui nad muudetud reorganiseerimise kava alusel tegelikult said.

(¹) ELT 2019, L 181, lk 13.

(²) Hagiavalduses viidatud dokumendi versioon on nõukogu 22. märtsi 1999. aasta määrus (EÜ) nr 659/1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad EÜ asutamislepingu artikli 93 kohaldamiseks (EÜT 1999, L 83, lk 1; ELT eriväljaanne 08/01, lk 339).

5. septembril 2019 esitatud hagi – EM versus parlament

(kohtuasi T-599/19)

(2019/C 383/72)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: EM (esindaja: advokaat M. Casado García-Hirschfeld)

Kostja: Euroopa Parlament

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tunnistada käesolev hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;

— tühistada vaidlustatud otsus, mis tehti 31. oktoobril 2018 ja mis jäeti muutmata otsusega, millega jäeti rahuldamata hageja 24. mai 2019. aasta kaebus;

- mõista välja hüvitis varalise kahju eest, mille suurus on 165 000 eurot, ja mittevaralise kahju eest, mille suurus on hinnanguliselt 50 000 eurot;
- mõista kõik kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kaks väidet.

1. Esimene väide, et rikutud on põhiõiguste harta artikleid 1 ja 31, Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade artiklit 12 ja artikli 12a lõiget 3, eiratud abistamiskohustust ning kuritarvitatud võimu.
2. Teine väide, et rikutud on hea halduse põhimõtet, hoolitsemiskohustust ja tehtud ilmne hindamisviga.

9. septembril 2019 esitatud hagi – Helsingin Bussiliikenne versus komisjon

(kohtuasi T-603/19)

(2019/C 383/73)

Kohtumenetluse keel: soome

Pooled

Hageja: Helsingin Bussiliikenne Oy (Helsingi, Soome) (esindajad: advokaadid O. Hyvönen ja N. Rosenlund)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada tervikuna või osaliselt komisjoni 28. veebruari 2019. aasta otsus SA.33846 – (2015/C) (ex 2011/CP), mis käsitleb väidetavat riigiabi, ja
- mõista hageja kohtukulud koos seadusest tulenevate intressidega välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja viis väidet.

1. Esimene väide, mille kohaselt on komisjon rikkunud ELTL artikli 108 lõiget 2 ja määruse 2015/1589 artikli 6 lõiget 1 ning on uurimismenetluses toime pannud olulise menetlusnormi rikkumise ja on rikkunud hageja kaitseõigusi.
 - Hagejale oleks tulnud anda võimalus olla ära kuulatud enne vaidlustatud otsuse tegemist ja teda oleks tulnud paluda esitada oma seisukohad ametliku uurimismenetluse käigus, sest vaidlustatud otsuses on ta nimetatud abisaajana ja see otsus puudutab teda otseselt.

2. Teine väide, mille kohaselt on komisjon teinud ilmse hindamisvea.
 - Komisjon ei ole asja piisavalt uurinud, mistõttu on ta otsuse teinud puuduliku ja vale teabe põhjal.
 - Komisjon on valesti hinnanud vähemalt äritegevuse võõrandamise tehingu hinna turutingimustele vastavust ning selle tehingu eesmärki ja majanduslikke kaalutlusi.
3. Kolmas väide, mille kohaselt ei vasta vaidlustatud otsuse põhjendused ELTL artiklist 296 ja seda käsitlevast kohtupraktikast tulenevatele tingimustele.
 - See etteheide puudutab eeskätt HelB äritegevuse müügihinna turutingimustele vastavusega seotud põhjendusi.
4. Neljas väide, mille kohaselt on vaidlustatud otsus vastuolus liidu õiguse üldiste põhimõtetega ja eeskätt õiguspärase ootuse kaitse põhimõttega ja proportsionaalsuse põhimõttega.
 - Hagejal oli õiguspärane alus eeldada esiteks seda, et komisjoni läbiviidud uurimine puudutab vaid neid meetmeid ja isikuid, kes on nimetatud menetluse algatamise otsuses, ja teiseks seda, et kui uurimist laiendatakse äritegevuse müügitehingule ja hagejale, siis laiendab komisjon otsust ametliku uurimise algatamise kohta ja kuulab hageja ära.
 - Esialgse abisaaja osas abi tagasinõudmise kohustust tuleb igal juhul pidada proportsionaalsuse põhimõttega vastuolus olevaks niivõrd, kui võrd see on suurem, kui äritegevuse tegelik müügihind ja seoses hagejaga niivõrd, kui võrd see on suurem kui väidetavalt alla hinnatud tehingu hinna ja tegeliku väärtuse vahe.
5. Viies väide, mille kohaselt on vaidlustatud otsuses ilmselgelt valesti kohaldatud ELTL artikli 107 lõiget 1.
 - Komisjoni otsuses nimetatud meetmed ei ole hõlmanud keelatud riigiabi.
 - Ükski meede, mida komisjon on pidanud keelatud riigiabiks, ei ole olnud suunatud hagejale.

9. septembril 2019 esitatud hagi – EP versus komisjon

(kohtuasi T-605/19)

(2019/C 383/74)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: EP (esindajad: advokaadid S. Orlandi ja T. Martin)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada otsus mitte edutada hagejat 2018. aasta edutamise raames palgaastmele AD9;

— mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja neli väidet.

1. Esimene väide, et kaebuse rahuldamata jätmise otsuses ei esitatud piisavalt põhjendusi, eriti kui võtta arvesse asjaolu, et edutamise ühiskomitee soovitas hagejat edutada.
2. Teine väide, et ametisse nimetav asutus rikkus Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade (edaspidi „personalieeskirjad“) artiklit 45, kuna ta ei viinud läbi kõigi edutamiskõlblike ametnike teenete võrdlevat hindamist.
3. Kolmas väide, et vaidlustatud otsuses on igal juhul tehtud ilmseid hindamisvigu, nagu võib järeldada selles esitatud põhjendustest.
4. Neljas väide, et rikutud on personalieeskirjade artiklit 24b ja II lisa artikli 1 kuuendat lõiku, kuna hagejat karistati töötajate esindajana täidetud ülesannete eest.

20. septembril 2019 esitatud hagi – Shindler jt versus komisjon

(kohtuasi T-627/19)

(2019/C 383/75)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hagejad: Harry Shindler (Porto d'Ascoli, Itaalia) ja viis teist hagejat (esindaja: advokaat J. Fouchet)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada Euroopa Komisjoni 13. septembri 2019. aasta otsus, millega ühemõtteliselt keeldutakse tegevusetuse tunnistamisest;
- otsustada, et Euroopa Komisjon jättis õigusvastaselt vastu võtmata:
 - esiteks otsuse kaitsta nende Ühendkuningriigi kodanike liidu kodakondsust, kelle era- ja perekonnaelu on teistes Euroopa Liidu liikmesriikides ning kellel ei olnud ainuüksi sel põhjusel, et nad olid kasutanud oma liikumisvabadust (*15 year-rule*), valimisõigust otsustada nende päritoluriigi Euroopa Liidust lahkumise üle, toimugu Ühendkuningriigi Euroopa Liidust lahkumine siis lepinguga või lepinguta;
 - teiseks siduva otsuse, mis on ühetaoliselt kohaldatav 27. teises liikmesriigis, milles Ühendkuningriigi kodanikud elavad, ja mis sisaldab seoses riiki sisenemise, riigis elamise, sotsiaalsete õiguste ja töötamisega erinevaid meetmeid, mis on kohaldatavad juhul, kui ei sõlmita lepingut Ühendkuningriigi lahkumise kohta Euroopa Liidust;

seega;

- tuvastada see tegevusetus;
- kohustada Euroopa Komisjoni maksma igale hagejale 1 500 eurot seoses nende esindamise kuludega.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitavad hagejad kolm väidet.

1. Esimene väide, et nii lahkumislepingu olemasolul kui ka puudumisel on rikutud nende õigusi, mis tulenevad nende liidu kodakondsusest. Selle raames väidavad hagejad eelkõige, et:
 - rikutud on õiguskindluse põhimõtet, sest aluslepingutes ei ole tunnustatud asjaolu, et liikmesriigi lahkumise korral liidust kaotatakse liidu kodakondsus;
 - rikutud on proportsionaalsuse põhimõtet;
 - rikutud on õigust era- ja perekonnaelule.
2. Teine väide, et komisjon on olnud õigusvastaselt tegevusetu, sest ta ei ole vastu võtnud siduvaid meetmeid, vaid ainult soovitusi.
3. Kolmas väide, et Ühendkuningriigi *15-year rule*'iga on rikutud võistlevuse ja vaba liikumise põhimõtteid ning seaduse ees võrdsuse põhimõtet. Sellega seoses leiavad hagejad, et see viieteistkümne aasta reegel on riigisisene kord, mis paneb ühe liikmesriigi teatavad kodanikud halvemasse olukorda ainult sel põhjusel, et nad on kasutanud oma õigust vabalt liikuda või teises liikmesriigis elada ning et see kujutab endast ELTL artikli 21 lõikes 1 tunnustatud vabaduste piirangut.

20. septembril 2019 esitatud hagi – Teva versus komisjon ja EMA

(kohtuasi T-628/19)

(2019/C 383/76)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Teva BV (Haarlem, Madalmaad) (esindajad: T. de la Mare, QC, barrister R. Mehta ja solicitor G. Morgan)

Kostjad: Euroopa Komisjon ja Euroopa Ravimiamet

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada komisjoni 11. juuli 2019 aasta rakendusotsus C (2019)5393, millega keelduti andmast Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 726/2004 (1) alusel müügiluba ravimile „Cabazitaxel Teva – kabasitakseel“, osas, milles see on kohaldatav hagejale, ja

— mõista hageja kohtukulud välja kostjatelt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

1. Esimene väide, et komisjon ei kohaldanud õigesti mõistet „üldine müügiluba“ Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/83/EÜ inimtervishoius kasutatavaid ravimeid käsitlevate ühenduse eeskirjade kohta (ELT 2001, L 311, lk 67) tähenduses, ja eriti selle direktiivi artikli 10 lõike 2 punkti b sätestatud mõistet „toimeaine derivaat“.
2. Teine väide, et komisjon ja raviamet rikkusid õiglase menetluse põhimõtet ja hageja õigust heale haldusele eelkõige seetõttu, et selles valdkonnas kohaldatavate liidu õigusnormide vastaselt pandi tõendamiskoormis geneerilise ravimi müügiloo taotlejale.
3. Kolmas väide, et komisjon rikkus seeläbi ühtlasi võrdse kohtlemise põhimõtet, sest ta kohtles hagejat ravimi Jevtana®/dotsetakseel müügiloo hoidjast erinevalt.

(¹) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 31. märtsi 2004. aasta määrus (EÜ) nr 726/2004, milles sätestatakse ühenduse kord inim- ja veterinaarravimite lubade andmise ja järelevalve kohta ning millega asutatakse Euroopa raviamet (ELT 2004, L 136, lk 1; ELT eriväljaanne 13/34, lk 229).

20. septembril 2019 esitatud hagi – AH versus Eurofound

(kohtuasi T-630/19)

(2019/C 383/77)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: AH (esindaja: advokaat N. de Montigny)

Kostja: Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Sihtasutus

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada 9. novembri 2018. aasta otsus, millega lõpetati haldusuurimine AI-2018/01, mida alustati pärast seda, kui hageja esitas kaebuse oma ülemuste peale;
- mõista kostjalt välja hüvitis hagejale tekitatud mittevõralse kahju eest, mille suurus on hinnanguliselt 30 000 eurot;

— mõista kohtukulud välja vastaspoolelt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kaheksa väidet.

1. Esimene väide, et rikutud on hea halduse põhimõtet, kuna haldusorgan oli kaebust menetledes ähvardav ja süüdistav ega tegutsenud ei sisuliselt ega vormiliselt nõuetekohaselt.
2. Teine väide, et rikutud on teenustuslepingute sõlmimise pädevusega asutuse volitusi ette nägevaid tabeleid. Hageja väidab eelkõige, et tema kaebust menetles advokaadibüroo ehk selleks mittevõlgitatud asutus. Hageja hinnangul ei võimaldanud see pädevuse väliskonsultandile üleandmine tal teostada õigust esitada kaebus, mida menetletaks haldusotsuste tegemise ja vaidlustamise korra kohaselt, mistõttu on rikutud õiguskindluse ja läbipaistvuse põhimõtteid.
3. Kolmas väide, et tema abitaotluse kohta ei tehtud otsust. Hageja rõhutab sellega seoses, et tema huve kahjustavas otsuses piirduti ahistamiskaebuse rahuldamata jätmise ja uurimise lõpetamisega.
4. Neljas väide, et vaidlustatud otsus on põhjendamata.
5. Viies väide, et haldusuurimise läbiviimisel ning hageja taotluse ja kaebuse läbivaatamisel esines nii uurijate kui ka institutsiooni puhul huvide konflikt ning sõltumatuse, erapooletuse ja objektiivsuse puudumine.
6. Kuues väide, et rikutud on Euroopa Liidu ametnike personalieeskirjade artikleid 24 ja 12a, kuna kostja käitus alates kaebuse saamisest hageja suhtes vaenulikult, see aga ei sobi kokku haldusorganil lasuva hoolitsemis- ja abistamiskohustusega.
7. Seitsmes väide, et rikutud on õigust olla tõhusalt ära kuulatud, kuna kostja ei andnud hagejale võimalust olla ära kuulatud, välja arvatud talle osaks saanud ahistamist puudutavate faktiliste asjaolude osas.
8. Kaheksas väide, et kostja on teinud hageja esitatud kaebuse analüüsimisel ilmse hindamisvea.

21. septembril 2019 esitatud hagi – BNetzA versus ACER

(kohtuasi T-631/19)

(2019/C 383/78)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen (BNetzA) (esindajad: advokaadid H. Haller, T. Heitling, L. Reiser, N. Gremminger ja V. Vacha)

Kostja: Energieetikasektorit Reguleerivate Asutuste Koostööamet (ACER)

Nõuded

Hageja palub:

— tühistada kostja 21. veebruari 2019. aasta otsuse nr 2/2019 järgnevalt äratoodud sätted ning selle kohta tehtud kostja apellatsioonikoja 11. juuli 2019. aasta otsus nr A-003-2019:

- (i) I lisa artikli 5 lõiked 5-9;

- (ii) I lisa artikli 10 lõike 4 teine lauseosa ja lõige 5;
- II lisa artikli 17 lõike 3 punkti d alapunkt vii;
- (iii) I lisa artikli 16 lõike 2 teine lause ja lõike 3 punkti d alapunkt vii;
- II lisa artikli 5 lõiked 5-9;
- (iv)(v)(vi) kõik I ja II lisa sätted, mis puudutavad sõnaselgelt punktis i-v nimetatud sätteid;

— teise võimalusena tühistada kostja 21. veebruari 2019. aasta otsus nr 2/2019 tervikuna ning selle kohta tehtud kostja apellatsioonikoja 11. juuli 2019. aasta otsus nr A-003-2019;

— mõista kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagis tuginetakse järgmistele väidetele:

1. Esimene väide, et vaidlustatud otsus on formaalselt õigusvastane

ACERi otsus on formaalselt õigusvastane, sest ACER ületas vaidlustatud otsust vastu võttes enda pädevuse piire.

2. Teine väide, et rikutud on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) 2019/943 ⁽¹⁾

— ACERil ei olnud õigust kindlaks määrata mehhanismi, mille läbi välistatakse eelvaliku kaudu võimsusarvutusest sisemised võrguelemendid.

— ACERi otsuses (i) määrati kindlaks kriitilised võrguelemendid, (ii) nähti ette PTDF-väärtuse erinev kohaldamine sisemistele võrguelementidele ja piirkonnaülestele võrguelementidele ja (iii) viidi sisse tõhususe kriteerium sisemistele võrguelementidele. See on vastuolus määruse (EL) 2019/943 artikli 16 lõigetega 4 ja 8.

— ACER otsustas vaidlustatud otsuses, et pakkumispiirkondade struktuuri hakatakse üle vaatama teatava kindlaksmääratud meetodi järgi ja kindlaksmääratud tähtaegadel. See on vastuolus määrusega (EL) 2019/943.

— Põhivõrguettevõtjad on *de facto* sunnitud hoidma enda sisemistes võrguelementides 100 %-list ja veelgi enamat minimaalset kauplemisvõimsust piiriüleseks kauplemiseks. See on vastuolus määrusega (EL) 2019/943.

— ACER soovib pikaajalises perspektiivis välistada võimsusarvutusest sisemised ühendused, mille PTDF-väärtus on väiksem kui 10 %. See on vastuolus määrusega (EL) 2019/943.

— Tõhususe kriteeriumi kehtestamisega minnakse mööda määruse (EL) 2019/943 üleminekusättest artikli 15 lõikes 2.

— ACERi otsus on vastuolus määruse (EL) 2019/943 artikli 14 lõikega 5, sest tähelepanuta jäävad uued investeeringud võrgutaristusse.

— ACER nõuab ulatuslike kergendavate meetmete võtmist. See on vastuolus määruse (EL) 2019/943 nõuetega.

- ACER läheb mööda määruses (EL) 2019/943 uute pakkumispirkondade struktuuri kohta ette nähtud nõuetest.
- ACERi otsus looks uue pädevuse pakkumispirkondade struktuuri korraldamiseks ja on seega vastuolus määruse (EL) 2019/943 artikli 14 lõigetega 3 ja 6-8 ning artikli 15 lõigetega 5 ja 7.
3. Kolmas väide, et rikutud on komisjoni määrust (EL) 2015/1222 ⁽²⁾
- ACERi kehtestatud tõhususe kriteerium kohustab liikmesriike *de facto* muutma enda pakkumispirkondade struktuuri. See on vastuolus määruse (EL) 2015/1222 nõuetega.
- ACER nõuab ulatuslike kergendavate meetmete võtmist. See on vastuolus määruse (EL) 2015/1222 nõuetega.
4. Neljas väide, et rikutud on proportsionaalsuse kriteeriumi
- ACERi otsus ei ole proportsionaalne, sest see ei ole sobiv määruse (EL) 2015/1222 eesmärkide täitmiseks.
5. Viies väide, et rikutud on diskrimineerimise keeldu
- Kriitiliste võrguelementide ja varakult kohalduvate kergendavate meetmete kehtestamine ringvoo kõrvaldamiseks tähendaks kaudset diskrimineerimist kodakondsuse alusel.

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 5. juuni 2019. aasta määrus (EL) 2019/943, milles käsitletakse elektrienergia siseturgu (ELT 2019, L 158, lk 54).

⁽²⁾ Komisjoni 24. juuli 2015. aasta määrus (EL) 2015/1222, millega kehtestatakse võimsuse jaotamise ja ülekoormuse juhtimise suunised (ELT 2015, L 197, lk 24).

24. septembril 2019 esitatud hagi – Essential Export versus EUIPO - Shenzhen Liouyi International Trading (TOTU)

(kohtuasi T-633/19)

(2019/C 383/79)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Essential Export SA (San José, Costa Rica) (esindaja: advokaat A. Tarí Lázaro)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Shenzhen Liouyi International Trading Co. Ltd (Shenzhen, Hiina)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusluse kaubamärgi taotleja: apellatsioonikoja menetluse teine pool

Vaidlusluse kaubamärk: ELi punast ja musta värvi kujutismärgi TOTU taotlus – registreerimistaotlus nr 16 736 712

Menetlus EUIPOs: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO teise apellatsioonikoja 22. juuli 2019. aasta otsus asjas R 362/2019-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

— tühistada vaidlustatud otsus;

— mõista välja hageja kohtukulud.

Väide

— Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

25. septembril 2019 esitatud hagi – *Fondazione Cassa di Risparmio di Pesaro jt versus komisjon*

(kohtuasi T-635/19)

(2019/C 383/80)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hagejad: Fondazione Cassa di Risparmio di Pesaro (Pesaro, Itaalia), Montani Antaldi Srl (Pesaro), Fondazione Cassa di Risparmio di Fano (Fano, Itaalia), Fondazione Cassa di Risparmio di Jesi (Jesi, Itaalia), Fondazione Cassa di Risparmio della Provincia di Macerata (Macerata, Itaalia) (esindajad: advokaadid A. Sandulli ja B. Cimino)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tuvastada Euroopa Komisjoni lepinguline vastutus, kuna ta takistas Itaalia ametiasutustele õigusvastaste juhiste andmisega Banca delle Marche rekapiitalseerimist Fondo Interbancario italiano per Tutela dei Depositi (Itaalia hoiuste kaitseks mõeldud pankadevaheline fond, edaspidi „FITD“) kaudu;
- mõista Euroopa Komisjonilt välja hüvitis hagejatele tekitatud kahju eest, hinnates seda vastavalt põhjendustes osutatud kriteeriumidele või mõnel muul alusel, mida peetakse õiglaseks;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja neli väidet.

1. Esimene väide, et kahju hüvitamise nõue ei ole vastuvõetav.
 - Sellega seoses väidavad hagejad, et väidetava kahju tekitajaks on ELi institutsioon, kuigi Banca Marche kriisilahendusmeetmed on ametlikult vastu võetud liikmesriigi ametiasutuse poolt. Banca d'Italia ei kasutanud sisuliselt mingit kaalutusõigust, ta tegutses nimelt täpsete juhiste järgi, mille oli andnud Euroopa Komisjon. Lisaks see, kuidas komisjon oma pädevust kasutas, ei andnud hagejatele võimalust esitada Üldkohtule tavalist tühistamishagi, mistõttu kahju hüvitamise hagi oli ainus võimalus menetlust läbi viia.

2. Teine väide, et liidu õigust on oluliselt või ilmselgelt rikutud.
 - Sellega seoses väidetakse, et Euroopa Komisjon takistas Banca delle Marche rekapiitalseerimist FITD kaudu, eeldades, et sekumine tähendab riigiabi andmist. Pankadevaheline fond on aga eraõiguslik isik, kes kasutab erasektori vahendeid ega ole ühegi riigiasutuse kontrolli all, nagu ka Üldkohus on hiljuti tuvastanud kohtuasjas Tercas vs. komisjon (liidetud kohtuasjad T-98/16, T-196/16 ja T-198/16). Seega oli päästmine igati õiguspärane, turureeglitele vastav. Ilmneb seega, et rikkumine on oluline ja ilmselge, arvestades vastava valdkonna selget õigusraamistikku, ELi kohtute väljakujunenud praktikat ja Euroopa Komisjoni kaalutusõiguse puudumist.
3. Kolmas väide, et on tekitatud kahju.
 - Sellega seoses väidetakse, et hagejatele tekitatud kahju tegelik ja ainus põhjus on Euroopa Komisjoni vaidlusalune tegevus. Menetlisdokumentidest nähtub nimelt selgelt, et: (i) Itaalia ametiasutused otsisid Banca delle Marche kõikvõimalikke alternatiivseid kriisilahendusi ja Euroopa Komisjoni vastuseis muutis need võimatuks; (ii) need alternatiivsed lahendused oleks olulisel määral piiranud kahjulikke tagajärgi aktsionäridele ja võlakirjaomanikele.
4. Neljas väide, mis käsitleb kahju hüvitamist.
 - Sellega seoses väidetakse, et kahju hindamisel on võetud arvesse jääkväärtust, mille hagejate omandis olevad Banca Marche allutatud võlakirjad ja aktsiad oleks säilitanud, juhul kui FITD oleks likvideerimise asemel viinud lõpule panga rekapiitalseerimise.

**25. septembril 2019 esitatud hagi – Sánchez Romero Carvajal Jabugo versus EUIPO – Embutidos Monells
(5Ms MMMMM)**

(kohtuasi T-639/19)

(2019/C 383/81)

Hagiavalduse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Sánchez Romero Carvajal Jabugo, SAU (El Puerto de Santa María, Hispaania) (esindaja: advokaat J. M. Iglesias Monravá)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine pool apellatsioonikoja menetluses: Embutidos Monells, SA (San Miguel de Balenya, Hispaania)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: teine pool apellatsioonikoja menetluses

Vaidlusalune kaubamärk: ELi kujutismärgi 5Ms MMMMM taotlus – registreerimistaotlus nr 16 338 998

Menetlus EUIPOs: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 24. juuli 2019. aasta otsus asjas R 1728/2018-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
 - keelduda sellest tulenevast registreerimast ELi kujutismärki nr 1 633 8998 5Ms MMMMM kaupade jaoks klassis 29;
- mõista kohtukulud välja isikutelt, kes hagile vastu vaidlevad.

Väide

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkti b ja lõike 5 rikkumine.

24. septembril 2019 esitatud hagi – FD versus ühissettevõtte Fusion for Energy

(kohtuasi T-641/19)

(2019/C 383/82)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: FD (esindaja: advokaat M. Casado García-Hirschfeld)

Kostja: ITERi ja tuumasünteesienergeetika arendamise Euroopa ühissettevõtte

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tunnistada käesolev hagi vastuvõetavaks ja põhjendatuks;
 - tühistada 3. detsembri 2018. aasta otsus, mis jäeti muutmata 14. juuni 2019. aasta rahuldamata jätmise otsusega;
 - mõista välja hüvitis varalise kahju eest summas 75 500 eurot ja mittevaralise kahju eest summas 30 000 eurot;
 - mõista kõik kohtukulud välja kostjalt.

Väited ja peamised argumendid

Hagi põhjenduseks esitab hageja kolm väidet.

1. Esimene väide, et on tehtud hindamisviga, kuritarvitatud võimu ja hagejat on ahistatud. Hageja kritiseerib eelkõige tema lepingu pikendamata jätmise põhjendust, mis tugines tema ametikoha kaotamisele pärast osakonna ümberkorraldamist. Ta leiab, see põhjendus on vigane, kuna ümberkorraldamise kavas ei olnud ette nähtud sellise ametikoha kaotamist, mis vastab selle ametikoha tunnustele, kus hageja töötas. Ta arvab samuti, et teda on psühholoogiliselt ahistatud ning et selle ahistamise tagajärjed andsid võimaluse pikendamata jätmise otsust põhjendada.

2. Teine väide, et on rikutud hea halduse põhimõtet, hoolitsemiskohustust ja Euroopa Liidu muude teenistujate teenistustingimuste artiklit 8. Hageja väidab nimelt selle kohta, et vaidlustatud otsuses ei võtnud kostja arvesse hageja pädevust, tulemuslikkust, käitumist teenistuses, tema perekondlikku olukorda ja tema teenistusstaazi.
3. Kolmas väide, et on rikutud võrdse kohtlemise põhimõtet ja diskrimineerimiskeelu põhimõtet. Hageja väidab, et otsus jätta tema leping pikendamata tugines eelarve- ja korralduslikele põhjustele. Hoolimata sellest kontekstist, oli teiste teenistujate lepinguid, kelle faktiline ja õiguslik olukord ei olnud oluliselt erinev hageja olukorrast, aga võimalik pikendada.

25. septembril 2019 esitatud hagi – JCDecaux Street Furniture Belgium versus komisjon

(kohtuasi T-642/19)

(2019/C 383/83)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: JCDecaux Street Furniture Belgium (Brüssel, Belgia) (esindajad: *avocat* A. Winckler ja *avocat* G. Babin)

Kostja: Euroopa Komisjon

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsuse artikkel 1 osas, milles see sedastab kokkusobimatu riigiabi olemasolu JCDecaux kasuks seoses 1984. aasta lepingu täitmisega, ning artiklid 2–4 osas, milles need kohustavad Belgia riiki nõudma abi JCDecaux'lt tagasi;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

Väited ja peamised argumendid

Komisjoni 24. juuni 2019. aasta otsuse C(2019) 4466 final, mis käsitleb riigiabi SA.33078 (2015/C) (ex 2015/NN), mida Belgia andis ettevõtjale JC Decaux Belgium Publicité, peale esitatud hagi põhjendab hageja nelja väitega.

1. Esimene väide tugineb ilmsele hindamisveale ja õigusnormi rikkumisele, mille komisjon pani toime, kui ta järeldas, et kasutades 16. juuli 1984. aasta lepingu alusel teatud reklaamipindu pärast tähtaegade lõppemist, sai hageja eelise.
 - Komisjon tuvastas majandusliku eelise olemasolu ekslikult, vaatamata Brüsseli linna kompensatsioonimehhanismile, mis tulenes kohustusest säilitada lepingu majanduslik tasakaal.
 - Komisjon tegi ilmse hindamisvea ja rikkus õigusnormi, kui ta järeldas, et hageja saavutas kokkuhoidu üüritasudelt ja lõivudelt, mis andsid talle eelise.
2. Teise võimalusena esitatud teine väide tugineb oletatava riigiabi kokkusobivusele siseturuga vastavalt komisjoni teatisele üldist majandushuvi pakkuvate teenuste raamistiku kohta ⁽¹⁾ ja 2012. aasta otsusele, mis käsitleb üldist majandushuvi pakkuvaid teenuseid ⁽²⁾.

3. Kolmanda võimalusena esitatud kolmas väide tugineb asjaolule, et komisjon rikkus oma põhjendamiskohustust seoses tagasinõutava summa kaalumiselega.
- Komisjon ei vasta poolte esitatud asjaoludele piisavalt, teeb oma pressiteates tagasinõutava abi summa suhtes ennatliku otsuse ja rikub sisemisi menetlusnorme.
- Oletatava riigiabi summa kindlaksmääramine oli võimatu ja takistas selle tagasinõudmist.
4. Neljanda võimalusena esitatud neljas väide tugineb vaidlustatud otsuses välja toodud riigiabi aegumisele.

⁽¹⁾ Komisjoni teatis – Euroopa Liidu raamistik riigiabi jaoks, mida antakse avalike teenuste eest makstava hüvitisena (2011) (ELT 2012, C 8, lk 15).

⁽²⁾ Komisjoni 20. detsembri 2011. aasta otsus 2012/21/EL Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 106 lõike 2 kohaldamise kohta üldist majandushuvi pakkuvaid teenuseid osutavatele ettevõtjatele avalike teenuste eest makstava hüvitisena antava riigiabi suhtes (ELT 2012, L 7, lk 3).

26. septembril 2019 esitatud hagi – Dermavita versus EUIPO - Allergan Holdings France (JUVEDERM ULTRA)

(kohtuasi T-643/19)

(2019/C 383/84)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Dermavita Co. Ltd (Beirut, Liibanon) (esindaja: advokaat D. Todorov)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Allergan Holdings France (Courbevoie, Prantsusmaa)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusluse kaubamärgi omanik: teine menetluspool apellatsioonikojas

Vaidluslune kaubamärk: ELi sõnamärk JUVEDERM ULTRA – ELi kaubamärk nr 6 295 638

Menetlus EUIPOs: kehtetuks tunnistamise menetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 18. juuli 2019. aasta otsus liidetud kohtuasjades R 1655/2018-4 ja R 1723/2018-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada osaliselt vaidlustatud otsus kaebuse R 1723/2018-4 tagasilükkamise kohta ja otsus ELi kaubamärgi nr 6 295 638 klassi 5 registreerimise tühistamata jätmise kohta;
- jätta EUIPO ja teise menetluspoole kohtukulud nende endi kanda ning mõista neilt välja hageja kulud kõigis menetlusastmetes EUIPOs ja Üldkohtus, sh seoses tühistamis- ja apellatsioonimenetlusega.

Väited

- Asjakohaste õigusnormide ebaõige tõlgendamine, mis puudutavad nende kaupade hindamist, mille jaoks kaubamärki on kasutatud;

- menetluses esitatud selliste tõendite ebaõige tõlgendamine, mis puudutavad kaubamärgi kasutamist kolmanda isiku poolt ELi kaubamärgi omaniku nõusolekul;
- piisavate tõendite puudumine ELi kaubamärgi omaniku nõusoleku kohta Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 18 lõike 2 tähenduses.

26. septembril 2019 esitatud hagi – Linde Material Handling versus EUIPO – Verti Aseguradora (VertiLight)

(kohtuasi T-644/19)

(2019/C 383/85)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Linde Material Handling GmbH (Aschaffenburg, Saksamaa) (esindajad: advokaadid J. Plate ja R. Kaase)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine pool EUIPO apellatsioonikoja menetluses: Verti Aseguradora, Compañía de seguros y reaseguros, SA (Madrid, Hispaania)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja: hageja

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärgi VertiLight taotlus – registreerimistaotlus nr 16 161 788

Menetlus EUIPOs: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO viienda apellatsioonikoja 5. juuli 2019. aasta otsus asjas R 1849/2018-5

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista kohtukulud välja EUIPO-lt.

Väited

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 5 rikkumine;
 - Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 94 lõike 1 esimeses lauses sätestatud kohustuse märkida põhjused rikkumine;
 - Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 94 lõike 1 teises lauses sätestatud kohustuse anda võimalus esitada oma seisukoht rikkumine.
-

26. septembril 2019 esitatud hagi – eSky Group IP versus EUIPO - Gröpel (e)**(kohtuasi T-646/19)**

(2019/C 383/86)

*Hagiavalduse keel: inglise***Pooled***Hageja:* eSky Group IP sp. z o.o. (Varssavi, Poola) (esindaja: advokaat P. Kurcman)*Kostja:* Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)*Teine menetluspool apellatsioonikojas:* Gerhard Gröpel (Straubing, Saksamaa)**Andmed EUIPO menetluse kohta***Vaidlusaluse kaubamärgi taotleja:* hageja*Vaidlusalune kaubamärk:* türkiissinist, valget, tumesinist, sinist ja heleroosat värvi ELi kujutismärgi „e“ taotlus – registreerimistaotlus nr 16 731 333*Menetlus EUIPOs:* vastulausemenetlus*Vaidlustatud otsus:* EUIPO neljanda apellatsioonikoja 24. juuli 2019. aasta otsus asjas R 223/2019-4**Nõuded***Hageja palub Üldkohtul:*

- tühistada vaidlustatud otsus;
- tühistada vastulausemenetluses nr B 2 957 168 tehtud vastulausete osakonna 29. novembri 2018. aasta otsus;
- saata asi EUIPO-le otsuse tegemiseks tagasi;
- mõista EUIPO-lt välja vastulausete osakonna, apellatsioonikoja ja Üldkohtu menetlustega seonduvad kulud.

Väide

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse nr 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine.

30. septembril 2019 esitatud hagi – FF Group Romania versus EUIPO - KiK Textilien und Non-Food (_kix)**(kohtuasi T-659/19)**

(2019/C 383/87)

*Hagiavalduse keel: inglise***Pooled***Hageja:* FF Group Romania SRL (Bukarest, Rumeenia) (esindaja: advokaat A. Căvescu)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: KiK Textilien und Non-Food GmbH (Bönen, Saksamaa)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: hageja Üldkohtus

Vaidlusalune kaubamärk: musta, valget ja rohelist värvi ELi kujutismärgi _kix taotlus – registreerimistaotlus nr 12 517 901

Menetlus EUIPOs: vastulausemenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO teise apellatsioonikoja 4. juuli 2019. aasta otsus asjas R 353/2019-2

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus;
- mõista käesoleva menetluse kulud välja EUIPO-lt.

Väited

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 8 lõike 1 punkti b rikkumine;
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 94 rikkumine;
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 95 rikkumine;
- määruse nr 2868/95 eeskirja 20 lõike 7 punkti c (nüüd delegeeritud määruse (EL) nr 2018/625 artikli 71 lõike 1) rikkumine;
- määruse nr 2868/95 eeskirja 50 lõike 1 rikkumine;
- õiguspärase ootuse kaitsmise, õiguskindluse, erapooletuse ja võrdse kohtlemise põhimõtete rikkumine;
- õiguse olla ära kuulatud ja õiguse õiglasele kohtupidamisele rikkumine;
- võimu kuritarvitamine.

30. septembril 2019 esitatud hagi – Allergan Holdings France versus EUIPO - Dermavita (JUVEDERM ULTRA)

(kohtuasi T-664/19)

(2019/C 383/88)

Hagiavalduse keel: inglise

Pooled

Hageja: Allergan Holdings France (Courbevoie, Prantsusmaa) (esindaja: solicitor J. Day)

Kostja: Euroopa Liidu Intellektuaalomandi Amet (EUIPO)

Teine menetluspool apellatsioonikojas: Dermavita Co. Ltd (Beirut, Liibanon)

Andmed EUIPO menetluse kohta

Vaidlusaluse kaubamärgi omanik: hageja Üldkohtus

Vaidlusalune kaubamärk: ELi sõnamärk JUVEDERM ULTRA – ELi kaubamärk nr 6 295 638

Menetlus EUIPOs: tühistamismenetlus

Vaidlustatud otsus: EUIPO neljanda apellatsioonikoja 18. juuli 2019. aasta otsus liidetud kohtuasjades R 1655/2018-4 ja R 1723/2018-4

Nõuded

Hageja palub Üldkohtul:

- tühistada vaidlustatud otsus niivõrd, kui võrd sellega tunnistatakse kehtetuks ELi kaubamärk nr 6295638 JUVEDERM ULTRA vaidlusaluste kaupade jaoks;
- jätta EUIPO ja Dermavita Co. Ltd. kohtukulud nende endi kanda ja mõista neilt välja hageja kohtukulud.

Väide

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2017/1001 artikli 58 lõike 1 ning artikli 64 lõike 5 rikkumine.
-

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET